

ZBORNIČA ZA
ARHITEKTURO
IN PROSTOR
SLOVENIJE

SLOVENSKA ARHITEKTURA
IN PROSTOR 2013

SLOVENE ARCHITECTURE
AND SPATIAL PLANNING 2013

Dan arhitektov, osrednjo prireditev Zbornice za arhitekturo in prostor Slovenije, gostimo pod okriljem Hiše arhitekture. Deveti dan arhitektov posvečamo pregledu aktualnih razmer v arhitekturni in projektantski dejavnosti.

The Day of Architects, the central event of the Chamber of Architecture and Spatial Planning is held under the auspices of the House of Architecture. We dedicate the ninth edition of the Day of Architects to the assessment of the current state of affairs in the fields of architecture and planning.



Urejen prostor, dobra arhitektura, lepa naselja, dobre krajinske ureditve in tudi neokrnjena narava pomenijo kakovost ter so lahko temeljne primerjalne prednosti naše družbe.

Kakovost v obdobju splošne globalizacije ni samoumevna. V času prizadevanj za izboljšanje konkurenčnosti in odpravo vsakovrstnih ovir se iščejo takojšnji učinki, ne razmišlja pa se o daljnosežnih posledicah. Prevladuje iskanje ugodnosti za posameznika, na koristi družbe pa se pozablja. Učinki stihije, nepremišljene liberalizacije in delnih rešitev imajo nepredvidljive posledice in lahko v skrajnih primerih ogrožajo tudi zdravje in varnost ljudi in živali.

Kakovosti ni brez načrtnega, premišljenega dela in regulacije. To velja za vsa družbena področja, še posebej pa za posege v prostor. Rezultati slabih vlagateljev, slabih projektantov in izvajalcev pa tudi slabih uporabnikov imajo negativne vplive, so vsem na očeh in jih zlepa ni mogoče popraviti. Takšne pojave pa je mogoče bistveno zmanjšati s premišljenim, medsebojno povezanim sistemom regulacije urejanja prostora, gradnje in prenove objektov, javnega naročanja, politike gospodarskih spodbud, zemljiške politike ter politike kulture in izobraževanja. Na vseh teh področjih moramo znova premisliti in opredeliti javni interes ravnanja s prostorom, v družbeno regulacijo vgraditi sisteme zagotavljanja kakovosti, jasno opredeliti odgovornost, omogočiti njeno uresničevanje in izvajati sankcije v primeru slabih rezultatov ali kršitev.

To so tudi stalni in osnovni cilji naše zbornice. Vsak dan in na vseh področjih dela si prizadevamo, da bi nekoč imeli dobre naročnike, dobre projektante, izvajalce in uporabnike. Veliko naših poskusov je jalovih, vendar lahko vseeno vidimo precej uspehov, ki morda niso opazni v javnosti, so pa pomembni za ohranjanje zagona, ki ga imamo na vseh področjih naših prizadevanj. Kljub splošnemu malodušju, počasnosti procesov in negotovosti sprememb, ki jih zagovarjam, smo optimisti in verjamemo v naš uspeh.

Orderly space, good architecture, attractive housing areas, sound landscaping, together with largely untouched nature produces quality, and can serve as fundamental comparative benefits for our communities.

In the era of widespread globalisation, quality is not something to be taken for granted. Heightened, improved competitiveness and the elimination of barriers of all kinds are designed to produce immediate results without considering their long-term consequences. Private benefits overshadow those of the social community. The effects of unbridled development, thoughtless liberalisation and partial solutions have led to unforeseen consequences and may, in extreme cases, endanger the life and safety of both people and wildlife.

Quality is the result of well-planned, well thought out work and regulation. This applies to all spheres of society in general, and to spatial interventions in particular. The results produced by heedless investors, poor planners and contractors, as well as poor users have negative impacts, are here for everyone to see and cannot be easily corrected. Such developments can be mitigated through carefully thought out, interrelated regulation systems of spatial planning, construction and building renovation, public procurement, economic incentive policy, as well as land, culture and education policies. For all of these spheres we must rethink and define the public interest as it relates to spatial management, we must build quality assurance systems into social regulation, clearly define responsibilities, provide for their implementation and implement sanctions for poor results or violations.

All of this and more is embodied in the basic, permanent goals of our chamber. Every day, in all areas of our work, we aspire to be able to work with good clients, proficient planners, contractors and users. While many of our attempts fail, we have still recorded a number of successful projects that may not have been noticed by the public, but are nevertheless important in providing the impetus that drives us in every aspect of our work and efforts. Despite the general despondency, slow processes and uncertainty over the changes that we propose, we remain optimistic, with the firm belief that we will succeed.

DAN ARHITEKTOV 2013: KAJ BOMO ARHITEKTI DELALI V PRIHODNOSTI? DAY OF ARCHITECTS 2013: WHAT WILL ARCHITECTS DO IN THE FUTURE?	9
DAN ARHITEKTOV 2013	11
MIKA CIMOLINI: ARHITEKTI POTREBUJEMO DELO! / ARCHITECTS NEED WORK!	12
ALEŠ VRHOVEC: IZHODNA STRATEGIJA / EXIT STRATEGY	16
PRIZNANJA ZAPS 2013 / ZAPS AWARDS 2013	21
ZLATA KOMISIJA / THE GOLDEN COMMITTEE	26
ZELENA KOMISIJA / THE GREEN COMMITTEE	30
PLATINASTA KOMISIJA / THE PLATINUM COMMITTEE	32
ČASTNI ČLAN ZAPS / HONORARY MEMBER OF ZAPS	
JOŽE DEKLEVA	36
PLATINASTI SVINČNIK / PLATINUM PENCIL	
MATIJA BEVK, BEVK PEROVIĆ ARHITEKTI	40
ZLATI SVINČNIK / GOLDEN PENCIL	
SADAR+VUGA / CENTER ZA KONTROLU ZRAČNEGA PROMETA LJUBLJANA	44, 88
BEVK PEROVIĆ ARHITEKTI, DEKLEVA GREGORIČ ARHITEKTI, OFIS ARHITEKTI, SADAR+VUGA / KSEVT	46, 94
SUPERFORM / SPIRALA RAZVOJA	48, 86
DANS ARHITEKTI / HIŠA NMII	50, 78
KATUŠIČ KOCBEC ARHITEKTI / PAVILJON DOJMI	52, 93
DEKLEVA GREGORIČ ARHITEKTI / HIŠA MAUI	54, 70
MAG. JELKA HUDOKLIN / DPN ZA OBMOČJE HIDROELEKTRARNE BREŽICE	56, 125
DR. LILJANA JANKOVIČ GROBELŠEK / STROKOVNE PODLAGE ZA JEDRO MESTA KOČEVJE	58, 128
ZELENI SVINČNIK / GREEN PENCIL	
KOŠOROKGARTNER ARHITEKTI / AKTIVNA HIŠA LUMAR	64, 118
RAZSTAVA SLOVENSKA ARHITEKTURA IN PROSTOR 2013 EXHIBITION OF SLOVENE ARCHITECTURE AND SPATIAL PLANNING 2013	
01 STANOVANJSKA HIŠA / RESIDENTIAL BUILDING	68
02 VEČSTANOVANJSKA STAVBA / HOUSING	80
03 POSLOVNA STAVBA / COMMERCIAL BUILDING	84
04 JAVNA ZGRADBA / PUBLIC BUILDING	89
05 NOTRANJA OPREMA / INTERIOR DESIGN	97
06 VRT / GARDEN	108
07 URBANI PROSTOR / URBAN SPACE	110
08 KRAJINSKA ARHITEKTURA / LANDSCAPE DESIGN	114
09 ZELENI OBJEKT / GREEN BUILDING	118
10 SPREJET PROSTORSKI NAČRT / ADOPTED SPATIAL PLAN	123
11 ŠTUDIJE, STROKOVNE PODLAGE IN RAZISKAVE / STUDIES, EXPERT GROUNDWORK AND RESEARCH	127

DAN ARHITEKTOV 2013
KAJ BOMO ARHITEKTI DELALI V PRIHODNOSTI?
DAY OF ARCHITECTS 2013
WHAT WILL ARCHITECTS DO IN THE FUTURE?

Dan arhitektov, osrednjo prireditev Zbornice za arhitekturo in prostor Slovenije, smo gostili pod okriljem Hiše arhitekture. Deveti dan arhitektov smo posvetili pregledu aktualnih razmer v arhitekturni in projektantski dejavnosti.

Letošnji dan arhitektov je potekal 18. oktobra 2013 v Muzeju za arhitekturo in oblikovanje v Ljubljani. Javna tribuna je bila namenjena premisleku o tem, kaj bomo delali v prihodnosti. Povabili smo ugledne ekonomiste, vlagatelje, arhitekte, urbaniste, predstavnike vlade in novinarje, da bi nam pomagali odgovoriti na zastavljena vprašanja.

Kako lahko arhitekti pomagamo k hitrejšemu okrevanju gospodarstva? Kako pritegniti nove naložbe? Kdo so potencialni vlagatelji in kaj jih zanima? Kaj je z javnim naročanjem? Kako prodati dobro arhitekturo? Kako arhitektura spodbuja gospodarsko dejavnost? Kakšen je lahko prispevek arhitekture k razvoju družbe?

The Day of Architects, the central event of the Chamber of Architecture and Spatial Planning is held under the auspices of the House of Architecture. We dedicate the ninth edition of the Day of Architects to the assessment of the current state of affairs in the fields of architecture and planning.

This year's Day of Architects was held on October 18th 2013 at the Museum of Architecture and Design in Ljubljana. The public forum was devoted to the reflection about the question 'What are we going to do in the future?' In our query we have invited eminent economists, investors, architects, urban planners, government representatives, and journalists to help us find the answers.

How can architects contribute to quicker recovery of economy? How to attract investments? Who are the potential investors and what are they interested in? What happens with the public procurement? How to sell good architecture? How can architecture stimulate economic activity? What is the potential of architecture to the development of society?

Mika Cimolini

Vrednost vseh naložb v gradnjo v Evropski uniji je bila v letu 2011 ocenjena na („EUROPE - 33“) 1,657 milijarde EUR. Dve tretjini naložb se je zgradilo v Nemčiji, Veliki Britaniji, Franciji, Italiji in Španiji. Največje naložbe so imeli na Norveškem in v Luksemburgu, kjer so znašale več kot 7000 EUR na osebo. Povprečje v EU je bilo 2755 EUR, v Sloveniji pa je bilo za 2361 EUR naložb na osebo. Trg arhitektturnih storitev v Evropski uniji je v letu 2011/12 obsegal približno 15 milijard EUR. Nemški trg je največji, saj je vreden 4,2 milijarde EUR, sledijo Italija, Velika Britanija in Francija. Vrednost, ki jo ustvari posamezni arhitekt, je največja v Avstriji, Veliki Britaniji, na Švedskem in v Luksemburgu, kjer povprečna ustvarjena vrednost na arhitekta presega 50.000 EUR. V Sloveniji je trg arhitektturnega projektiranja obsegal 42 milijonov EUR, kar je približno 30.000 EUR na arhitekta oz. približno 1% vrednosti vseh naložb. Zasebne hiše obsegajo več kot polovico naložb, individualni naročniki pa približno 45 % naložb v EU, največ v Grčiji, na Portugalskem in v Španiji. Največ javnih naložb je na Danskem, Finsku in Švedskem, najmanj pa v Grčiji, Litvi in na Portugalskem. V Sloveniji predstavljajo javni vlagatelji le približno tretjino vseh naročnikov.¹ Med državami, kjer so arhitekti izrazili največ pesimizma je tudi Slovenija, kjer je polovica arhitektov predvidela zmanjšanje obsega dela. Pri tem še posebno skrb zbuja podatek, da so se plače arhitektov s 25.000 EUR v letu 2010 znižale na 15.000 EUR v letu 2012.¹

Arhitekti ugotavljamo, da ni več naložb v gradnjo stavb in urejanje krajine. Vlagatelji so propadli ali pa težko finančno podprejo naložbe. Zdi se, da se je čas za arhitekturno, krajinskoarhitekturno in prostorsko-načrtovalsko dejavnost ustavil. Po veliki rasti je gradbena in s tem tudi arhitekturna panoga dosegla dno. Leta 2012 se je obseg gradbeništva v Sloveniji skrčil za 29%.² Arhitekti so po podatkih Zavoda za zaposlovanje postali eni od najmanj zaposljivih strokovnjakov.

Odvisnost naložb od kreditiranja se je v poostrenih finančnih razmerah izkazala za zelo slabo. Izboljšanje v drugem četrletju leta 2013, v katerem je predvidenih za 24 % več gradenj kot v drugem četrletju 2012,

In 2011, the total value of investment in construction in the European Union ('EUROPE-33') was estimated at EUR 1.657 billion. Two-thirds of this was generated in Germany, Great Britain, France, Italy, and Spain. Norway and Luxembourg recorded the highest-value investments, investing more than EUR 7,000 per capita, while the EU average and Slovenia saw investments of EUR 2,755 and EUR 2,361 per capita respectively.

The architectural services market in the European Union during the 2011/2012 season was worth roughly EUR 15 billion,. The German market is the largest, since it is valued at EUR 4.2 billion, followed by the markets of Italy, Great Britain and France. The value generated by an individual architect is largest in Austria, Great Britain, Sweden and Luxembourg, where the average annual generated value per architect exceeds EUR 50,000. In Slovenia the architectural market is worth EUR 42 million, accounting for roughly EUR 30,000 per architect or 1% of the economy's total investment value. Private houses account for more than half of all investments, with individual clients representing roughly 45 % of all EU investments, the majority of these in Greece, Portugal and Spain. The majority of public investments come out of Denmark, Finland, Sweden, while the minority are in Greece, Lithuania and Portugal. In Slovenia, public investors account for only around one-third of all clients. Slovenia is among countries where pessimism with regard to work is most widely expressed by architects where a full one-half of all architects forecast a decline in the workload. Particularly disturbing is data that reveals that the average wage earned by architects has fallen from EUR 25,000 in 2010 to EUR 15,000 in 2012.¹

Architects find that no investments are being directed at the construction of buildings and landscape planning. Investors have gone bankrupt or have trouble funding their investments. It seems as though the time for the architectural, landscape architecture and spatial planning activity has passed. After a period of particular prosperity the construction sector and with it, the architectural industry, has bottomed out. In 2012 the construction sector contracted by 29%.² According to data from the Employment Service of Slovenia architects joined the ranks of those professions with the worst employment prospects.



še ne pomeni, da se je dejavnost okrepila. Okrevanje bo dolgotrajno, odvisno pa bo predvsem od mednarodnih finančnih razmer, razmer na finančnih trgih in ukrepov, s katerimi želi vlada spodbuditi dejavnosti in okrepliti javne naložbe.

Država lahko pomaga z ukrepi, ki so namenjeni celotnemu gospodarstvu in so povezani predvsem z razmerami na finančnih trgih, izboljšanjem plačilne nediscipline, vzpostavljajo prostorske in arhitekturne politike ter učinkovitejšim poslovanjem. Uvede lahko davčne olajšave, spremembe pri financiranju projektov, finančne spodbude za zagotovitev delovnih mest pa tudi poskrbi za sprejetje zakonodaje, ki bi poenostavila pridobivanje gradbenih dovoljenj, ter s tem omogoči naložbe v arhitekturo. Koncept za poenostavitev upravnih postopkov pri pridobitvi gradbenega dovoljenja je vladi predlagala tudi ZAPS (ZGO-dba).

Avstrija je na primer namenila 1 milijardo EUR za zvezne gradbene dejavnosti, predvsem energetsko varčno prenovo in novogradnje ter pospeševanje infrastrukturnih del. Italija je namenila sredstva za infrastrukturne projekte, poenostavitev in pospešitev odobravanja in umeščanja objektov v prostor ter predvidela davčno olajšavo za energetsko učinkovito obnovo hiš. Belgija je znizila DDV z 21 na šest odstotkov za gradbena dela do 50.000 EUR in z 12 na šest odstotkov za socialno stanovanjsko gradnjo ter davčne olajšave za naložbe v energetsko učinkovitost stavb, ukvarja pa se tudi s pospeševanjem velikih infrastrukturnih naložb (železnice, zapori, šole, obnove cest, javni prevoz) in energetsko učinkovitih naložb.³

Vsi ti ukrepi evropskih držav so v skladu z nasvetom Petra Bofingerja, člana neodvisnega sveta ekonomskih svetovalcev nemške vlade, ki za zagon evropskega gospodarstva predlaga javne naložbe v energetiko in infrastrukturo, vlaganja v obnovljive vire energije, naložbe v energetsko učinkovite automobile in vlaganja v energetsko učinkovitost stavb,⁴ ter evropsko kohezijsko politiko EU 2014–2020.

Dependence on lending for investment during this adverse financial situation has proven to be very negative. The improvement recorded in the second quarter of 2013, with construction work forecasted up 24% year on year over 2012 does not necessarily imply that the industry is gaining strength. Recovery will take some time, depending primarily on the global financial situation, on the financial markets in particular, and on government measures implemented aimed at stimulating the industry and boosting public investment.

The government may offer support by implementing measures earmarked for the entire economy and linked largely to the situation on financial markets, eliminating debt and invoicing defaults, the establishment of a sound spatial and architectural policy and more effective business performance. It may also introduce tax relief, amendments to project funding, financial incentives to stimulate job growth, and ensure new laws that would simplify the process of acquiring building permits, aimed at stimulating investments in architecture. ZAPS (Chamber of Architecture and Spatial Planning of Slovenia) has also proposed a concept to the government aimed at simplifying administrative procedures for acquiring building permits.

Austria, as a prime example, earmarked a billion euros for federal construction activities, focussed particularly on energy efficient renovation and new buildings, as well as stimulating infrastructure projects (civil engineering works). Italy has earmarked funds for infrastructure projects, taken measures to simplify and accelerate approvals and site planning processes, and offered tax relief for the home renovations related to increased energy efficiency. Belgium lowered the value added tax (VAT) rate from 21% to 6% for construction projects valued at up to EUR 50,000, and from 12% to 6% for subsidised housing construction, as well as tax relief for investment in the improved energy efficiency of buildings; and has engaged in stimulating investments in extensive infrastructure projects (railway, prisons, schools, roads, public transport) and energy efficiency-related investments.³

All these measures undertaken by European states are consistent with EU Cohesion Policy 2014–2020 and in line with Peter Bofinger's (a member of

Mika Cimolini

Arhitekti naložbe v infrastrukturo vidimo kot priložnost za delo. Razvoj železniškega omrežja je v času Avstro-Ogrske prinesel Sloveniji tehnoški, ekonomski in širši družbeni napredek; zakaj ne bi bilo tako tudi zdaj? Železniške postaje in drugi objekti so lahko arhitekturni presečki v katerih se infrastruktura sreča s storitveno dejavnostjo in nosilci razvoja v mestih in na podeželju. Arhitekturne mojstrovine so lahko tudi na prvi pogled obrobni infrastrukturni objekti, kar dokazujeta večkrat nagrajeni objekt za zbiranje in predelavo odpadkov v Pivki arhitektov Dekleva Gregorič ali pa objekt za reciklažo odpadkov španskih arhitektov Abalos & Herreros v Madridu, s katerim sta si ustvarila ime in zaslovela.

Priložnost pa je tudi v energetski obnovi objektov, ki se v Sloveniji vse prepogosto sprevrže v uničevanje javnega prostora. Prevečkrat se zgodi, da z energetsko obnovo izgine zanimiva fasada, predvsem iz modernističnega obdobja, vidni betoni se prebarvajo, strukturiranja na fasadi pa izginejo pod debelim plaščem izolacije.. Namesto da bi upoštevali celovit videz ter urbanistično določeno barvno in materialno harmonijo, vlagatelji (hišni sveti) izbirajo barve sami. Zato smo z neprimerno barvo fasade ali izborom gradbenih materialov degradirali marsikatero mestno in primestno, podeželsko okolje. Ekosklad je sicer dvignil zavest o energetski učinkovitosti objektov, vendar pa se je premalo pozornosti posvetilo estetski prenovi objektov. Arhitekti bi morali biti vključeni v prenovo modernističnih objektov, tudi večstanovanjskih, čeprav so take prenove zaradi razdrobljenega lastništva še posebno težavne.

V svetu že dolgo ne velja več, da arhitekt zgolj pasivno čaka na vlagatelja. Del pridobivanja posla je tudi to, da arhitekt poišče vlagatelja na podlagi poslovnih in kapacitetnih študij. Poznati mora tudi osnove naložbenega vodenja in zagovarjati ekonomsko upravičenost projekta, še posebno če ta še nima znanega vlagatelja. Arhitekti pa lahko preživimo le, če bodo naše storitve imele visoko dodano vrednost in bomo dejavní.. Postati moramo pobudniki razvoja, gonilo in vabilci, da bi naredili

the independent council of economic advisors to the German government) position, that suggests the following to spur the European economy: public investment in the energy sector and infrastructure, investing in renewable sources of energy, investment in energy efficient motor vehicles and energy efficient buildings.⁴

Investment in infrastructure is seen by architects as an opportunity for work. The development of the railway network during the Austro-Hungarian Monarchy brought Slovenia far reaching and widespread technological, economic and social progress – so why shouldn't this be the case now? Railway stations and other structures may also be architectural masterpieces where infrastructure comes to work hand in hand with services and other drivers of development in both cities and in the countryside. Architectural masterpieces may also appear at first glance as peripheral infrastructural structures, as evidenced by the multiple award-winning construction engineering work for a scrap metal recycling and processing centre in Pivka, designed by Dekleva-Gregorčič Architects; or the structure for recycling waste designed by Spanish architects Abalos & Herreros in Madrid, with which they established a name for themselves.

Opportunity also lies in the energy rehabilitation of buildings, which in Slovenia is demonstrated too often as an instrument for destroying public space. Too often energy rehabilitation leads to the erasure of a fascinating facade, particularly those from the modernist era, with exposed concrete being repainted, and elements on the facade disappearing under a thick coat of insulation. Instead of achieving comprehensive, urbanistically coherent harmony of form, colour and material, investors (apartment owners or residential councils) choose the colours themselves. As a result of selecting unsuitable paints and/or building materials we manage to degrade many urban and suburban as well as rural environments. The Eco Fund (Slovenian Environmental Public Fund) worked well to raise awareness of building energy efficiency; however, too little attention has been drawn to the aesthetic considerations related to the renovation of buildings. Architects should be integrated in the renovation of modernist (and other) buildings, including multi-dwelling buildings, despite these renovation processes

tisto krajino še lepšo, tisto mesto še udobnejše za življenje ter ohranili naravne in kulturne danosti. Spodbujati moramo inovativne pristope, ki analizirajo demografske spremembe, načine življenja določene populacije in v praksi spodbujajo družbeno povezanost, zmanjšujejo vpliv prebivalstva na okolje (dnevne migracije) ter so učinkoviti tehnološko, ekonomsko in okoljsko. S tem pa lahko arhitekti pomagamo graditi pozitivno podobo Slovenije kot sodobne in razvite družbe.

being particularly difficult due to complicated ownership issues. The time is long gone when architects passively waited for investors and thus work. Part of attracting business today involves architects seeking investors based on business and capacity studies. And architects must also recognise the basic principles of investment management and advocate the economic feasibility of projects, particularly if an investor has yet to be secured. Architects can only survive provided their services maintain high added value and they are really active in all aspects of their work. We must play the role of development initiators, drivers and attractors, to better shape that landscape, make our towns more comfortable for living and maintain the natural and cultural resources available to us. We must encourage innovative approaches that analyse demographic developments, the particular way of life of the given population(s) and within their practice encourage social cohesion, lower the impact of growing populations on the environment (daily migrations); and approaches that are technologically, economically and environmentally effective. To that end architects may play an active and constructive role in shaping the positive image of Slovenia as a modern, developed and forward-looking society.

1. Svet arhitektov Evrope, *The Architectural Profession in Europe 2012*

2. Eurostat

3. Mladina št. 6, 10. 2. 2011, Urša Marn: *Kako gradbeništvu pomagajo druge evropske države*

4. Finance, 19. 6. 2013, Lana Dakić: *Kaj za rešitev krize predлага svetovalec Merklove*

1. Architects' Council of Europe, *The Architectural Profession in Europe 2012*

2. Eurostat

3. Mladina No. 6, 10 February 2011, Urša Marn: *Kako gradbeništvu pomagajo druge evropske države (How other European countries provide support to the construction sector)*.

4. Finance, 19 June 2013, Lana Dakić: *Kaj za rešitev krize predлага svetovalec Merklove (What Merk'l's advisor proposes to solve the crisis).*

Aleš Vrhovec

Stanje stvari

Arhitekti, krajinski arhitekti in prostorski načrtovalci imamo resen problem z dojemanjem lastne identitete in vloge v družbi. Sami sebe vidimo kot požrtvovalne in dobro vzgojene varuhe javnega interesa, laična javnost nas, stereotipno kot pogosto v filmih, vidi kot snobovske polumetnike, s katerimi ne ve, kaj početi, naročniki in politika pa zgolj kot nepotreben in večno nehvaležen izdatek, ki moti idiličen odnos z gradbenikom. V duhu naše samopodobe tako na javnosti venomer znova naslavljamo prijazne apele, tako rekoč pozive k streznitvi in priznavanju pomena naše stroke – vse v upanju, da končno tudi »od zunaj« pride skesan spoznanje: ja, res je, brez vas preprosto ne moremo.

Lanski zbornik dneva arhitektov 2012 je to povzdignjeno pozicijo lepo ubesedil in vse kot visoko postavljena, tako rekoč etično-strateška preambula delovanja članov ZAPS tudi drži. A medtem se že izteka leto 2013, ki je bilo za našo stroko zares neusmiljeno, in morda je napočil čas, da distancirani drži dodamo tudi nekaj operativnih taktik, ki nam bodo pomagale preživeti. Ne nazadnje je vloga zbornice, če parafraziram avstrijskega kolega Reichmanna, tudi izboljšanje poklicnega položaja članov. Kajti realnost je dokončno dohitela tudi nas – vlagateljev praktično ni več, število izdanih gradbenih dovoljenj, torej naročil, se je drastično zmanjšalo, še ministrstvo smo (skoraj) izgubili. Ob preobražanju celotnega ustroja družbe so zato zelo umestni ponoven premislek, vnovična umestitev stroke, boj za nekatere stare pozicije in osvajanje novih področij. Nekaj samoobrambne, preživetvene, skorajda sindikalistične logike pri tem ne bo škodilo, saj nam bo prav to pomagalo še naprej (in bistveno bolj poglobljeno, kar mora biti naša notranja zaveza) udejanjati poslanstvo dobrega prostorskega, krajinskega in arhitekturnega načrtovanja. Njegov pomen za identiteto prostora, kakovost bivanja v njem in gospodarstvo danes lahko razlagamo zgolj samim sebi. Sogovornikov namreč že davno ni več, in pametno bi bilo opraviti s slepili – (današnja) politika ne bo nikoli spregledala, javnosti arhitektura ne bo nikoli (preveč) zanimala, za medije preprosto nismo zgodba.

State of play

Architects, landscape architects and spatial planners have a serious problem with the perception of our own identity and the role we play in the society. While we perceive ourselves as selfless, well-behaved guardians of the public interest the lay public has this stereotypical image of us, so often seen in films, of posh semi-artists people don't know what to do with, while the clients and politicians see us as an unnecessary and forever thankless expense disturbing the idyllic relationship with the builder. In line with our self-image we therefore appeal compassionately to the public again and again, calling upon them to sober up and recognise the importance of our profession – all in the hope of finally gaining some regretful recognition, also “from the outside”, that yes, it's true, we simply cannot do without you.

In the last year's proceedings Architect Day 2012 this elevated position was well articulated and its contents as an ambitious, so to speak ethical and strategic preamble to the work of ZAPS members do still hold true. In the meantime, the year 2013, having been so merciless to our profession, is coming to an end, and it might be the time to add some operational tactics to our distanced stance, tactics that will help us survive. After all, it is the Chamber's responsibility – to paraphrase my Austrian colleague Reichmann – to improve the professional situation of its members. For reality has definitively invaded through the door: there are hardly any investors left, the number of building permits, i.e. contracts, have plummeted and we even (nearly) lost the ministry. At the moment, when society as a whole is undergoing a formative transformation, it is imperative that we reconsider and reposition the profession, fight for some of the old positions and conquer new domains. Some self-defence, survival, even trade union logic would do no harm in the process; on the contrary, it may be just what is needed to help us continue (in far more depth, which should be our internal commitment) to further our mission of quality spatial, landscape and architectural planning. Today we preach of the significance of the latter for the identity of a space and the quality of life it offers as well as for the economy, only to ourselves. There hasn't been anyone to which to address these issues for ages, and it would be a good idea to do away with delusions – for (today's) politics (and politicians)



Torej se moramo osmisiliti na novo, se bolje samoorganizirati in se samozaposliti. Najti moramo (poleg starih) povsem nova področja delovanja in odgovarjati na izzive, ki so radikalno drugačni kot pred dvajsetimi leti – kar je ne nazadnje proces, pred katerim je celotna družba povsod po svetu. In seveda, izboriti si moramo mesto, za katero upravičeno verjamemo, da nam pripada, ter samim sebi znova dati pomen.

Trikrat tri za preživetje

Pri velikih, skoraj titanskih nalogah, kot je ta, vedno pomaga, če so besede o tem preproste – in če jih je malo. V nadaljevanju so predlagana tri gesla, ki bi jih bilo priporočljivo več uporabljati, tri področja delovanja, ki smo jih zapostavili, in trije novi načini delovanja, kjer lahko najdemo svoje mesto.

Tri gesla

- Arhitektura (in krajinska arhitektura) je dejavnost v javnem interesu – daljnosežnost te izjave pridobiva pomen s pogostim ponavljanjem na različnih mestih;
- arhitekti (in krajinski arhitekti) smo neizogibno potrebni – treba bi bilo dvigniti položaj poklica na raven samoumevnosti, kot jo uživajo pravniki ali zdravniki – brez arhitekta se ne sme v prostoru zgoditi nič;
- arhitektura (in krajinska arhitektura) je organizacijska tehnika – našo pozornost je treba usmeriti od tega, kakšen objekt zgraditi (estetska odlika mora biti samoumevna), v to, kako objekt sploh zgraditi, v organizacijo procesa. Od storitve k produktu.

Tri stara področja

- Urbanizem naj postane državna/deželna/občinska domena – urbanistično načrtovanje spada (pretežno) v okvir javnega sektorja, urbanistični zavodi bi zagotavljali strokovnost, avtoritet in službe;
- upravne enote morajo znova začeti zaposlovati arhitekte – odločanje o gradnji mora postati vsebinski in ne (samo) upravni postopek; za

will never understand, and the public will not be (very) interested, while the media simply don't see a story in them.

We must find a new purpose, organise ourselves better and self-employ. We must find entirely new areas of expertise (in addition to the old ones) and respond to challenges that are radically different from those of 20 years ago – which is after all, a global process facing society as whole. And, of course, we must win the position we rightfully assume to be ours and once again endow ourselves with purpose.

Three times three for survival

Huge, virtually gigantic tasks such as this always require simple (and few) words of instruction. Below is a proposal of three slogans that we should use more often, three areas of expertise that we have been neglecting and three new profiles where we could find our place.

Three slogans

- Architecture (and landscape architecture) acts in the public interest – the far-reaching consequences of this sentence gain significance through frequent use in various situations and circumstances;
- Architects (and landscape architects) are inevitable presences –this profession should be elevated to such a position where it becomes taken for granted – the same as lawyers or doctors enjoy; no spatial interventions should be made without an architect;
- Architecture (and landscape architecture) is an organisational technique – our focus should move away from the question of the kind of building we are constructing (its aesthetic quality should be its integral part) to the question of how to construct such a building, on the organisation of the process. From service to product.

Three old areas of expertise

- Urbanism should become the domain of the state/region/municipality;

Aleš Vrhovec

- pravilno odločanje je nujna strokovnost, ki jo ima le naša stroka;
- vodenje javnih naročil, posebej manjših – arhitekti (in krajinski arhitekti) moramo prevzeti odgovornost tudi za vodenje naložb ter ob primernem plačilu postati združevalci znanj, potrebnih za kakovostno gradnjo.

Tri nove priložnosti

- Arhitekt kot investitor – ker vlagateljev ni več, ker inovativnih tipologij nihče ne more naročiti (ker preprosto ne ve, da obstajajo), ker inovativne arhitekture nihče noče naročiti;
- arhitekt kot pobudnik/organizator zadružne gradnje – edino arhitekti smo polno kvalificirani za izvajanje gradnje v zadrugah, ki je ena od najobetavnejših oblik gradnje v prihodnosti;
- arhitekt/uro – arhitekt na uro, svetovalni servis, ki stroko finančno in simbolno približa najširšemu kroužku, poklicu odvzame nedostopnost, prostoru pa pomaga z drobnim vsakodnevnim delovanjem.

urban planning is (mainly) part of the public sector, urban planning institutes should guarantee professionalism, authority and jobs;

- Administrative units must re-establish the practice of employing architects: decision-making in construction must be a content-based and not (only) an administrative procedure – good decision-making requires expertise that only our profession can provide;
- In the management of public procurement investments, especially smaller ones, architects (and landscape architects) must take responsibility for managing an investment and, with proper payment, become the consolidator of knowledge and skills necessary for quality construction.

Three new opportunities

- Architect as “developer” – because there are no investors in sight and no one to commission innovative typologies (because they simply don't know they are out there), because no one wants to commission innovative architecture;
- Architect as an initiator/organiser of housing cooperative construction – only architects are fully qualified for construction in housing cooperatives, which is one of the most promising construction practices of the future;
- Architect/hour – architect per hour, a counselling service that introduces the profession to the widest public, both commercially and symbolically, and makes it more accessible while benefitting the environment through minor daily activities.

Zbornica za arhitekturo in prostor Slovenije (ZAPS) vsako leto organizira pregledno razstavo z javno tribuno in podeljuje strokovna priznanja za največje dosežke svojih članov na področju arhitekture, krajinske arhitekture in prostorskega načrtovanja. Namen priznanj je spodbujati ustvarjalno delo, usmerjati pozornost širše javnosti na kakovostno arhitekturo, ureditve odprtega prostora in kakovostno prostorsko načrtovanje ter dvigati zavest o kulturni in ustvarjalni razsežnosti projektiranja in prostorskega načrtovanja. Zbornica podeljuje tudi priznanja za posebne organizacijske in širše strokovne prispevke pri razvoju in uveljavitvi institucije in stroke. Priznanje dobi član ZAPS oz. podjetje ali avtorska skupina, v kateri član deluje.

Priznanja prejmejo projekti, ki ustvarjajo kakovosten prispevek h grjanju lokalnega okolja. Priznanja se podeljujejo skladno s pravilnikom o podeljevanju nagrad ZAPS, ki je objavljen na spletni strani. ZAPS jih podeljuje vsako leto od leta 2004.

ČASTNI ČLAN

Priznanje častni član podeljuje upravni odbor ZAPS za organizacijske in strokovne prispevke pri razvoju in uveljavitvi ZAPS in stroke.

PLATINASTI SVINČNIK

Platinasti svinčnik se podeli članu ZAPS za obsežen avtorski opus in vrhunske dosežke na področju arhitekture, krajinske arhitekture ali prostorskega načrtovanja. Priznanje podeljuje Platinasta komisija.

ZLATI SVINČNIK

Priznanja zlati svinčnik so častna in se podeljujejo za odlično izvedbo na področju arhitekture, krajinske arhitekture in prostorskega načrtovanja v zadnjih petih letih. Priznanje zlati svinčnik za odlično izvedbo na področju arhitekture in krajinske arhitekture podeljuje mednarodna Zlata komisija, ki jo sestavljajo trije arhitekti in en krajinski arhitekt. Komisija je pregledala prispele predloge in obiskala projekte, ki jih je uvrstila v ožji izbor. Dobitnike priznanj je izbrala na podlagi kompleksnosti, inovativnosti in oblikovalske odličnosti ter ne glede na stil, zvrst ali velikost projekta.

Zlati svinčnik – priznanje za odlično izvedbo se lahko podeljuje v naslednjih kategorijah:

- stanovanjska hiša (z manj kot petimi stanovanji),
- večstanovanjska stavba (z več kot štirimi stanovanji),
- poslovna stavba (upravne in proizvodne stavbe),

Every year the Slovenian Chamber of Architecture and Spatial Planning (ZAPS) organizes a survey exhibition with a open public tribune and confers professional awards on its members for the most important achievements in architecture, landscape architecture and spatial planning. The aim of the award is to stimulate creative endeavours and to showcase high quality architecture, open space design, and spatial planning to wider public as well as to raise awareness of the cultural and creative dimension of architecture and spatial planning. The Chamber also awards particular organisational and professional contributions to the development of the institution and of the profession as a whole. The award is conferred on the member of ZAPS or on the group of authors that include a member of ZAPS.

The awards are conferred upon the projects that make a particular contribution to the quality of the local environment. The awards are conferred in accordance with the Rules on Award published on the ZAPS web site. The ZAPS awards have been conferred continuously since 2004.

HONORARY MEMBER

The Honorary Member award is conferred by the ZAPS Executive Board for organisational and professional contributions to the development and promotion of both ZAPS and the profession.

PLATINUM PENCIL

The honorary Platinum Pencil award is conferred to ZAPS members for an extensive opus in architecture, landscape architecture or spatial planning. The award is conferred by the Platinum Committee.

GOLDEN PENCIL

The Golden Pencil award is an honorary award for an outstanding realisation for architecture or landscape architecture as well as in the field of spatial planning, completed in the last five years.

The Golden Pencil awards for outstanding realisation in the last five years for architecture and landscape architecture are conferred by the international Golden Committee, consisting of three architects and one landscape architect. The Committee reviewed the submitted works and visited the shortlisted projects. The Award winners were chosen based on the complexity, innovation, and design excellence, regardless of the style or the size of the project.

The award can be conferred in the following categories:

- residential building (less than five apartments)

- javna zgradba (izobraževalna, turistična, zdravstvena, trgovska, rekreacijska ...),
- notranja oprema,
- krajinska ureditev (parki, pokopališča, rekreacijska območja ...),
- vrt,
- urbani prostor (ureditev odprtega javnega prostora ali kompleksa stavb).

Za nagrado zlati svinčnik za odlično izvedbo na področju arhitekture in krajinske arhitekture je kandidiralo 55 projektov, od tega 17 stanovanjskih hiš, štiri večstanovanjske stavbe, pet poslovnih stavb, devet javnih stavb, deset projektov notranje opreme ter dva vrtova, štiri krajinske ureditve in štiri ureditve urbanih prostorov.

Prostorski načrtovalci z licencama A in KA so kandidirali za zlati svinčnik za izvedbe s področja prostorskega načrtovanja v zadnjih petih letih v naslednjih kategorijah:

- usklajen predlog oziroma sprejet prostorski načrt (prostorski načrt lokalne skupnosti, regije, države ali čezmejne ureditve, smiselnost soroden načrt ali izvedbeni prostorski načrt),
- študije, strokovne podlage in raziskave na področju prostorskega načrtovanja.

Zlati svinčnik na področju prostorskega načrtovanja je podelila štiričlanska mednarodna interdisciplinarna Zlata žirija, ki so jo sestavljali mednarodno uveljavljeni kritik in teoretik, priznani krajinski arhitekt in dva strokovnjaka s področja prostorskega načrtovanja.

Za nagrado je kandidiralo deset projektov, od tega štirje sprejeti prostorski načrti in šest prostorskih študij ali strokovnih podlag.

ZELENI SVINČNIK

Priznanje zeleni svinčnik je častno in se podeli za arhitekturno ali urbanistično izvedbo, ki je nastala z zavestno odgovornostjo do okolja in družbe ter namenom trajno izboljšati družbene in okoljske značilnosti bivanja. Nagrjena gradnja upošteva merila za trajnostno gradnjo, učinkovito rabo energije ter naravnih virov in materiala skozi celotno življenjsko dobo. Nagrada se lahko podeljuje za posamezno arhitekturno ali urbanistično izvedbo, promovirati pa mora kakovostno trajnostno arhitekturo z namenom v najširši javnosti dvigovati zavest o okoljski in družbeni odgovornosti, ki jo imajo projektanti. Strokovna priznanja zeleni svinčnik na področju trajnostne gradnje podeljuje Zelena komisija, ki jo sestavljajo štirje strokovnjaki, po dva arhitekta in strokovnjaka s področja trajnostne gradnje in učinkovite rabe energije. Za nagrado je kandidiralo pet projektov, od tega štiri individualne hiše in en vrtec.

- housing (more than four apartments)
- commercial building (administrative building or production facility)
- public building (educational, tourist, health, commercial, recreational, entertainment and similar purposes)
- interior design
- landscape architecture (parks, cemeteries, recreation zones, landscape designs alongside infrastructural facilities and similar)
- garden
- urban space (public open space)

A total of 55 projects were submitted for the Golden Pencil award for architecture and landscape architecture: 17 residential buildings, four multi-apartment buildings, five commercial buildings, nine public buildings, and ten interior design projects, alongside two gardens, four landscape designs, and four urban space designs.

Spatial Planners, holding the A, KA licence, can submit spatial planning projects completed in the last five years and contend in the following categories:

- coordinated proposal or adopted spatial plan (local, regional, national or cross-border spatial plan, conceptually similar plan or executive spatial plan)
- studies, expert groundwork and research in spatial planning

The Golden Pencil in the field of spatial planning was conferred by an interdisciplinary international Golden Committee, consisting of internationally renowned critic, renowned landscape architect and two professionals from the field of spatial planning. Ten projects were submitted for the Golden Pencil award; four spatial plans and six studies or expert groundwork projects.

GREEN PENCIL

The Green pencil award is an honorary award conferred on architectural or urban planning project, characterized by responsibility towards the environment and society, aiming to sustainably improve the quality of life environmentally and socially. The awarded project follows the criteria for sustainable construction, and efficient use of energy, natural resources and materials during its entire lifetime. The award is conferred on architectural or planning project that promotes sustainable building in order to raise the awareness about the environmental and social responsibility of the designers to wider public. The Green Pencil is a professional award in the field of sustainable construction that is conferred by the Green Committee, consisting of four members, two architects and two experts in the field of sustainable construction and energy efficiency. Five projects were submitted: four residential buildings and one kindergarten.

za odlično izvedbo
for an outstanding realisation

Strokovna priznanja zlati svinčnik za odlično izvedbo na področju arhitekture in krajinske arhitekture je podelila mednarodna štiričlanska Zlata komisija, ki jo sestavlja dva arhitekta, en kritik s področja arhitekture in en krajinski arhitekt. Žirija je pregledala prispele predloge in obiskala projekte, ki jih je uvrstila v ožji izbor. Dobitnike priznanj je izbrala na podlagi kompleksnosti, inovativnosti in oblikovalske odličnosti ter ne glede na slog ali velikost projekta.

The professional Golden Pencil award is conferred for architecture and landscape architecture by the international Golden Committee, consisting of two architects, one architectural critic and one landscape architect. The Committee reviewed the submitted proposals and visited the shortlisted projects. The award winners were chosen based on the following criteria: the complexity, innovation and the excellence in design, regardless of the style and the size of the project.



je predavatelj, kritik in raziskovalec. Diplomiral je na Fakulteti za arhitekturo v Zagrebu (1979) in zaključil več podiplomskih študijev v Splitu, Ljubljani in na TU Delft. Inštitutu Berlage se je leta 1991 priključil kot koordinator, pozneje pa na njem deloval kot vodja študijskega programa, prodekan in eden od dveh dekanov. Vedran se seli v Chicago na IIT College of Architecture, kjer bo delal kot profesor in prodekan za raziskovanje ter vodja magistrskega programa. Je izvedenec za razvoj izobraževalnih programov po svetu. Trenutno razvija program za mednarodno podiplomsko šolo za arhitekturo in urbanizem na Univerzi na Reki na Hrvaškem. Redno objavlja na področju arhitekture in arhitekturnega izobraževanja. Je član številnih natečajnih žirij in neodvisni strokovnjak za nagrado za arhitekturo Miesa van der Roheja.

is a lecturer, visiting critic and researcher. He graduated at the Faculty of Architecture in Zagreb (1979) and he attended several post-graduate courses in Split, Ljubljana and at TU Delft. He joined the Berlage Institute as Project Co-ordinator in 1991 and was later appointed as a full time Course Director, Assistant Dean and Associated Dean. Vedran is moving to Chicago at IIT College of Architecture where he will work as Professor, Associated Dean of Research and the Director of Master of Science programs. He is active as an expert on the development of advanced educational programs all over the world. Currently he is developing the curriculum of the international postgraduate school of architecture and urban planning at the University of Rijeka. Vedran Mimica is active as a writer on architecture and architectural education. He is the regular member of architectural competitions and independent expert for the EU Mies van der Rohe Award.

ANDREAS RUBY



je arhitekturni kritik in kustos. Študiral je zgodovino umetnosti na Univerzi v Kölnu v Nemčiji ter nadaljeval podiplomski študij arhitekturne teorije in zgodovine na Ecole Spéciale d'Architecture Paris in Univerzi Columbia v New Yorku. Arhitekturno teorijo je poučeval na Universität Kassel, Cornell University Ithaca v New Yorku, Ecole Polytechnique Féderale v Lausanni in magistrskem programu Metropolis v Barceloni. Leta 2009 je bil kustos arhitekturne nagrade Avstrijske Štajerske. Leta 2001 je z Ilko Ruby ustanovil textbild, podjetje za arhitekturno komunikacijo. Delujeta na področjih založništva, kuratorstva, poučevanja in svetovanja. Leta 2008 sta zasnovala založniško hišo Ruby Press. Pripravila sta več razstav sodobnih arhitekturnih praks in arhitekturnih simpozijev za javne in zasebne organizacije. Redno objavlja članke s področja mednarodne umetnosti in arhitekture.

is an architectural theorist and curator. He studied History of Art at the University of Cologne in Germany before undertaking post-graduate studies on the Theory and History of Architecture at the Ecole Spéciale d'Architecture Paris and at the Columbia University in New York. He has taught architectural theory and design at Universität Kassel, Cornell University Ithaca/NY, Ecole Polytechnique Féderale Lausanne and the Metropolis Master Program Barcelona. Together with Ilka Ruby he leads textbild, an office for architectural communication, operating in the fields of publishing, curating, teaching and consulting. In 2008 they founded their own publishing house Ruby Press. They are regularly publishing articles for the international art and architecture press. They have curated exhibitions on contemporary architects and architecture symposiums for public and private institutions.

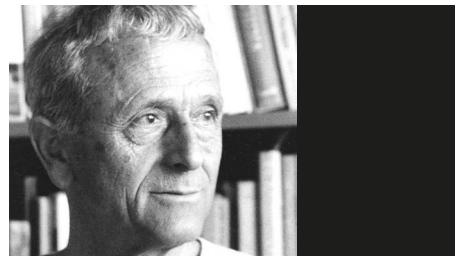
TOMAŽ PIPAN



je arhitekt in akademik, ki deluje med arhitekturo, krajinsko arhitekturo in urbanizmom. Po zaključku študija v Ljubljani na FA je nadaljeval podiplomski študij na Architectural Association v Londonu, smer krajinski urbanizem. Poučuje in predava v Sloveniji in med drugim na TU Berlin, London Metropolitan, UCL in Architectural Association. Trenutno zaključuje doktorski študij na univerzi London Metropolitan. Leta 2011 je prejel nagrado za prispevek k trajnostnemu razvoju, ki jo podeljuje Javni sklad RS za razvoj kadrov in štipendije. Delal je v priznanih urbanističnih in krajinskih birojih, kot sta CHORA in Gustafon Porter v Londonu. Sodeloval je pri projektih krajinskega, arhitekturnega in urbanističnega oblikovanja po vsem svetu. Redno objavlja v priznanih mednarodnih zbornikih in revijah založnikov, kot je Princeton University Press.

is an architect and academic, working in the field between architecture, landscape architecture and urban planning. After studying at the Faculty of Architecture in Ljubljana he pursued his post-graduate studies of landscape urbanism at the Architectural Association in London. He teaches and lectures in Slovenian and internationally, TU Berlin, London Metropolitan, UCL and the Architectural Association. He is currently a doctoral candidate at the London Metropolitan University. In 2011 he received prize for contribution to sustainable development, awarded by the Slovene Human Resources Development and Scholarship Fund. He has worked in renowned urban and landscape studios such as CHORA and Gustafon Porter in London. He has participated in projects of landscape, architectural and urban design throughout the world. He regularly contributes to recognized international journals and magazines published by renown publishers, such as the Princeton University Press.

DR. DUŠAN OGRIN



je krajinski arhitekt. Študiral je agronomijo in se je zaposlil na Biotehniški fakulteti. Leta 1972 je uvedel študij krajinske arhitekture, najprej kot podiplomski, leta 1976 pa še dodiplomski študij. Med letoma 1983 in 1992 je gostoval na univerzi Harvard v ZDA. Posvečal se je predvsem problemom slovenske krajinske kulturne dediščine, vrednotenju krajine, teoriji in snovanju zelenih sistemov mest. Nekatere pomembnejše publikacije: Vrtna umetnost sveta, Slovenske krajine in Zelenje v našem okolju. Prejel je ugledna priznanja: častni prstan Ludwiga von Sckella Bavarske akademije umetnosti (1995), zlato medaljo Petra Josepha Lennéja in domača priznanja: dve Plečnikovi nagradi in Plečnikovo medaljo, nagrada za življensko delo Društva krajinskih arhitektov Slovenije in častno članstvo ZAPS.

is a landscape architect. He has studied agronomy. He worked at the Biotechnical Faculty. In 1972 he introduced the study of landscape architecture first as a postgraduate and in 1976 also as undergraduate study programme at the same Faculty. Between 1983 and 1992 he was visiting professor at the Harvard University, Boston. His work is dedicated to the issues of Slovenian landscape, cultural heritage, landscape evaluation, theory as well as the development of urban green systems. He has written several important books: The World Heritage of Gardens, Slovene Landscapes, Greenery in our Environment, among others. He received several international awards: the Ludwig von Sckell-Ehrenring award by the Bavarian Academy of Fine Arts in 1995, the Peter Joseph Lenné Gold medal as well as national awards: two Plečnik Awards, one Plečnik Medal, Lifetime Achievement Award conferred by the Association of Landscape Architects and Honorary membership of ZAPS in 2010.

na področju prostorskega načrtovanja
for spatial planning

Zlati svinčnik na področju prostorskega načrtovanja je podelila mednarodna štiričlanska interdisciplinarna Zlata žirija, ki so jo sestavljali mednarodno uveljavljeni kritik in teoretik, priznani krajinski arhitekt in dva strokovnjaka s področja prostorskega načrtovanja.

The Golden Pencil award for spatial planning is conferred by the international interdisciplinary Golden Committee, consisting of an internationally recognised critic, a recognised landscape architect and two experts for spatial planning.



je arhitektka in izredna profesorica za urbanizem. Je avtorica in soavtorica številnih znanstvenih člankov in prispevkov, več nagrjenih rešitev na urbanistično-arhitekturnih natečajih in koordinatorica pomembnih prostorskih načrtov doma in v tujini. Prispevala je k raziskovanju procesov urbanizacije v Evropi ter razvoju metodologije načrtovanja in urbanističnega oblikovanja. Z Ianom Hamiltonom in Natašo Pichler-Milanović je soavtorica in sorednica monografije o razvoju urbanizma v post-socialističnih mestih z naslovom *Transformation of Cities in Central and Eastern Europe: Towards Globalisation* (Transformacija mest v srednji in vzhodni Evropi: h globalizaciji), Tokio, United Nations University Press, 2005. S soavtorji je izdala več pomembnih publikacij s področja urbanizma. Prejela je nagrado platinasti svinčnik (2007) in zlati svinčnik (2009) skupaj s sodelavci.

is an architect and associate professor in the field of urban planning. She is the author and co-author of numerous scientific articles, and of several prize winning entries for planning and architectural competitions. She coordinated development of spatial plans in Slovenia and abroad. She contributed to the research of processes of urbanization in Europe and the development of methodologies for planning and urban design. She co-edited and co-authored a monograph on the development of urban planning in post-socialist cities with Ian Hamilton in Nataša Pichler-Milanović: *Transformation of Cities in Central and Eastern Europe: Towards Globalisation*, Tokyo, United Nations University Press, 2005. She received the Platinum Pencil Award 2007 and the Gold Pencil Award 2009 along with co-workers.

DOC. DR. MANCA PLAZAR



je diplomirala na Fakulteti za arhitekturo v Ljubljani leta 1995. Magistrirala je leta 2000, doktorirala pa leta 2004. Obravnavala je sisteme sonaravnega celovitega načrtovanja v prostoru, načrtovanja v regiji in na lokalni ravni ter prostorskega načrtovanja in dokumentacije v Sloveniji in drugih državah EU. Izdelala je predlog za optimizacijo sistema načrtovanja na lokalni ravni v Sloveniji, ukvarjala se je tudi z razvojem obalnih in obmejnih območij ter regionalnim programiranjem. S temo urejanje obmejnega območja je bila izbrana za postdoktorski program na Fakulteti za arhitekturo v Trstu. Od leta 2005 je v podjetju Studio Mediterana delovala kot projektni vodja in prokurist, od leta 2007 pa je zaposlena na Občini Piran kot vodja urada za okolje in prostor. Od leta 2011 je docentka medijskih študijev Univerze na Primorskem.

graduated from the Faculty of Architecture in 1995. She completed her Master's degree in 2000 and her doctorate in 2004. Her research was about the systems of integral sustainable spatial planning, regional and local planning, as well as spatial planning and its documentation in EU states and Slovenia. She prepared a proposal for optimisation of the planning system at the local level in Slovenia and researched the development of coastal and border areas, and regional programming. She was selected as the post-doctoral fellow at the Faculty of Architecture in Trieste, with the subject of planning of the border areas. She was the project manager and managing director of the Studio Mediterana company since 2005. In 2007 she started working at the Municipality of Piran as head of the Office of Environment and Spatial Planning. Since 2011 she is an assistant professor of media studies in the University of Primorska.

PROF. GIORGIO PICCINATO



je zaslužni profesor urbanizma in regionalnega načrtovanja ter nekdanji predstojnik oddelka za urbanizem na univerzi Roma Tre. Bil je predsednik Združenja evropskih šol za urbanizem, svetovalec Združenih narodov in Evropske unije za programe na področju urbanizma in regionalnega načrtovanja, ohranjanja mest in strokovnega izobraževanja. Je član uredniških odborov revij Planning History (Oxford), Urbana (Caracas), Journal of Urban Design (Nottingham), Tria (Napoli) in Urbani Iziv (Ljubljana) ter avtor številnih publikacij s področja urbanizma.

is professor Emeritus of urban and regional planning, former director of the Department of Urban Studies at the Roma Tre University. He was president of the Association of European Schools of Planning, and a consultant to the United Nations and the European Union for programs dealing with urban and regional planning and urban conservation and professional education. He is a member of the Editorial Board of the following journals: Planning History (Oxford), Urbana (Caracas), Journal of Urban Design (Nottingham), Tria (Napoli), and Urbani Iziv (Ljubljana). He has contributed to many publications from the field of urban planning.

MAG. NATAŠA BRATINA JURKOVIČ



je krajinska arhitektka. Diplomirala in magistrirala je na Biotehniški fakulteti v Ljubljani. V podjetju Allinea plus se ukvarja s krajinsko arhitekturo, prostorskim načrtovanjem, varstvom okolja, kulturno dediščino in prostorsko psihologijo ter raziskovanjem. 15 let je delala na ministrstvu za okolje in prostor. Osem let je bila odgovorna predstavnica Slovenije za Evropsko konvencijo o krajini, dve leti tudi namestnica direktorja. Leta 2008 je bila imenovana za strokovnjakinjo za krajino pri Svetu Evrope ter je sodelovala pri projektih Svetja v Strasbourg in Parizu. Bila je predsednica Društva krajinskih arhitektov Slovenije. Je publicistka in urednica, avtorica publikacije Evropska konvencija o krajini – izvajanje v Sloveniji. Za projekt Mi urejamo krajino je kot soavtorica prejela mednarodno priznanje (2011).

is a landscape architect. She graduated in 1993 and completed her Master's degree at the Biotechnical Faculty in Ljubljana. Allinea plus she is involved in landscape architecture, planning, environmental protection, cultural heritage and spatial psychology and research. For 15 years she was employed at the Ministry of Environment and Spatial Planning. She was the representative of Slovenia in the European Landscape Convention for 8 years and for 2 years she was its Deputy Director. In 2008, she was appointed "The Landscape Expert" of the Council of Europe and participated in the projects of the Council in Strasbourg and Paris. She was the president of the Society of Landscape Architects Slovenia. She is a writer and editor as well as the author of the European Landscape Convention - Implementation in Slovenia. She is one of the authors of the projects project We are Making our Landscape (Mi urejamo krajino) that received an international award in 2011.



Zeleni svinčnik je priznanje za inovativno trajnostno gradnjo, ki ga bomo podelili drugič. Podelujemo ga arhitekturni ali urbanistični izvedbi, ki jo zaznamuje odgovornost do okolja in družbe, njen namen pa je trajno izboljšati družbene in okoljske razsežnosti bivanja. Dobitnike strokovnih priznanj zeleni svinčnik na področju trajnostne gradnje je izbrala Zelena komisija, sestavljena iz štirih članov: po dveh arhitektov in strokovnjakov s področja trajnostne gradnje in učinkovite rabe energije.

The Green Pencil award for innovative sustainable buildings conferred for the second time. It is conferred to an architectural or urban planning project, characterized by responsibility towards the environment and society, aiming to sustainably improve the quality of life environmentally and socially. The Green Pencil is a professional award in the field of sustainable construction that is conferred by the Green Committee, consisting of four members, two architects and two experts in the field of sustainable construction and energy efficiency.

je arhitekt. Po diplomi o solarni hiši na ljubljanski FA se je zaposlil v sistemu Gorenje, kjer je vodil razvoj solarnih naprav. Patentiral je več tehničnih rešitev, napisal je več poljudnih knjig o izkoriščanju sončne energije in magistriral na temo pasivne solarne arhitekture. Kot dolgoletni vodilni funkcijonar Slovenskega društva za sončno energijo in član sorodnega mednarodnega društva (ISES) se je udeležil svetovnih srečanj ter organiziral več domačih in evropskih solarnih kongresov na Bledu. Je med ustanovitelji Gradbenega centra Slovenije. Vodil je gradnjo prvih dveh masivnih pasivnih hiš v Sloveniji. S svojim podjetjem je vključen v domače in mednarodne svetovalne projekte, povezane z gradnjo pasivnih in nizkoenergijskih stavb.

is an architect. After graduating at the FA in Ljubljana with the subject of solar houses, he started working for the Gorenje system, where he was in charge of development of solar devices. He patented several technical solutions; he wrote several popular science books on exploitation of solar energy and completed his Master's degree on the subject of passive solar architecture. As a leading member of the Slovenian Association for Solar Energy and a member of International Solar Energy Society he has actively participated in international meetings and organized several Slovenian and one European solar congress in Bled. He was among the founders and the head of the Building Centre of Slovenia. He supervised the construction of the first two massive passive houses in Slovenia. His company is involved in national and international counselling projects and in the building practice of passive and low-energy buildings..

MAG. MIHA PRAZNIK



je leta 1995 diplomiral na Fakulteti za strojništvo v Ljubljani. Najprej je delal kot energetski svetovalec mreže ENSVET na področju energetske učinkovitosti stanovanjskih stavb, od leta 2010 pa kot vodja slovenske energetskosvetovalne mreže. Leta 1996 se je zaposlil na Gradbenem inštitutu ZRMK, kjer trenutno dela v Centru za bivalno okolje, gradbeno fiziko in energijo ter nadaljuje delo na področju energetskega svetovanja, energetskih pregledov in študij izvedljivosti ukrepov za učinkovito rabo energije. Hkrati je nadaljeval tudi študij na Fakulteti za strojništvo v Ljubljani. Trenutno se v okviru projektov za stanovanjske, javne in poslovne objekte ukvarja s tehnologijo nizkoenergijske in pasivne gradnje, kar je tudi tema njegovega doktorskega študija na Fakulteti za arhitekturo v Ljubljani.

graduated from the Faculty of Mechanical Engineering in Ljubljana in 1995. He has begun working as an energy consultant for the energy efficiency of residential buildings in the ENSVET network, and since 2010 he has been the head of the Slovenian energy advisory network. Since 1996 he has been employed in the Building and civic engineering Institute ZRMK, currently in the Centre for the indoor environment, building physics and energy where he continues to work in the field of energy consulting, energy audits and feasibility studies of measures for energy efficiency. At the same time he pursued his studies at the Faculty of Mechanical Engineering in Ljubljana. He is currently involved in projects for residential, public and commercial buildings, dealing with technology of low-energy and passive construction, which is also the topic of his doctoral research at the Faculty of Architecture.

RANKO BOŽOVIĆ



je strojni inženir. Diplomiral je na Univerzi v Beogradu (1973). Podjetje EnPlus, ki ga je ustanovil in ga vodi od leta 2001, se ukvarja s tehnologijami kompleksnih strojnih integriranih parametrov v urbanističnem načrtovanju in optimizacijo urbanističnega načrtovanja s stališča trajnosti, učinkovitosti in udobja. Predaval je na Šoli za arhitekturo in Šoli za strojništvo v Beogradu. Sodeloval je pri mednarodnih projektih o energetski učinkovitosti PURGE in Blue Green Dream. Svetuje pri urbani prenovi mesta Beograd in sodeluje s komisijo za razvoj zakonodaje na področju energetske učinkovitosti v Srbiji. Sodeluje tudi s številnimi arhitekturnimi biroji v Sloveniji in na Hrvaškem, od leta 2007 pa s studijem OMA iz Rotterdam.

is a mechanical engineer. He graduated from the University of Belgrade in 1973. Company EnPlus, which he founded and has been leading since 2001, deals with the technologies of complex integrated hardware parameters in urban planning and optimization of urban planning from the perspective of sustainability, efficiency and comfort. He has lectured at the School of Architecture and the School of Mechanical Engineering in Belgrade. He has worked on international projects on energy efficiency such as PURGE and Blue Green Dream. He advises on the urban regeneration of Belgrade and cooperates with the Commission to develop legislation in the field of energy efficiency in Serbia. He cooperates with many architectural offices in Slovenia and Croatia and since 2007 with the OMA in Rotterdam.

SLAVKO GABROVŠEK



je arhitekt in urbanist. Diplomiral je na FA v Ljubljani, kjer je tudi zaključil specializacijo iz pasivne gradnje. Je ustanovitelj biroja So.net, ki je v dvajsetih letih prerašel lokalni vpliv na arhitekturne, urbanistične in gradbene posege. Uspešen je pri stanovanjski in večstanovanjski pasivni oziroma nizkoenergijski gradnji. Večkrat nagrajeni projekt osnovne šole na Brezovici je inovativna pasivna zasnova, ki uporablja gradiva porušene obstoječe šole. Na predlog okoljskih organizacij je bil projekt predstavljen na več dogodkih v Vzhodni Evropi in Aziji, kot primer odličnega dela in sodelovanja med udeleženci pa uvrščen med vzorčne primere v Srednji in Vzhodni Evropi. Z ZAPS sodeluje pri pripravi predpisov in podlag za odločanje na državnih ravni.

is an architect and an urban planner. He graduated from the FA in Ljubljana, where he also completed a specialization in passive construction. He is the founder of the So.net architectural office. In the twenty years of existence the office outgrew its local context in architectural urban and building activities. The office has had success in designing residential passive and low-energy buildings. The award-winning project for Brezovica Primary School is an innovative design which makes use of the existing material of demolished school. On a proposal from environmental organizations, the project was presented at several events in Eastern Europe and Asia as an example of excellent work and cooperation among participants and it was pronounced to be an exemplary case in Central and Eastern Europe. He collaborates with ZAPS in the preparation of regulations for decision-making at the national level.

PLATINASTA KOMISIJA
THE PLATINUM COMMITTEE

Častna priznanja platinasti svinčnik je podelila Platinasta komisija, ki jo sestavljajo trije strokovnjaki: po en arhitekt, krajinski arhitekt in prostorski načrtovalec.

The honorary Platinum Pencil award is conferred by the Platinum Committee, consisting of three experts, one architect, one landscape architect and one spatial planner.

MATEJ KUČINA



je krajinski arhitekt. Študiral je v Ljubljani in se študijsko izpopolnjeval v ZDA, kjer je nekaj časa tudi delal v enem pomembnejših krajinskoarhitekturnih birojev Peter Walker and Partners. Je ustanovitelj in vodja biroja BRUTO krajinska arhitektura. Skupaj s sodelavci se ukvarja z načrtovanjem in oblikovanjem prostora od vrtov, urbanih ureditev in parkov do infrastrukturnih objektov. V njegovem opusu lahko opozorimo na: Čufarjev trg, Maistrov park, Hotel Sotelia, Wellness Orhidelia, AC-park Šentvid, Park Velika Polana in ureditev dvorišča Psihiatrične bolnišnice Begunje. Prejel je več nagrad doma in v tujini, med drugim dva-krat nagrada zlati svinčnik in priznanje piranesi. Njegova dela so pogosto predstavljena v domači in tuji strokovni literaturi.

is a landscape architect. He studied in Ljubljana. After graduating he continued his studies in the USA where he later worked in one of the important landscape architectural offices, Peter Walker and Partners. He is the founder and the director of the BRUTO landscape architecture office. Together with his co-workers he works in the field of landscape architecture, designing everything from gardens, urban developments, parks, to infrastructure facilities. The highlights of his work include: Čufar Square, Maister Park, Sotelia Hotel, Orhidelia Wellness, Šentvid Highway Park, Velika Polana Park, and the landscaping of the Begunje Psychiatric Hospital. His works received several awards both at home and abroad, including two Golden Pencil Awards, and Piranesi Award. His works are often presented in domestic and foreign literature.

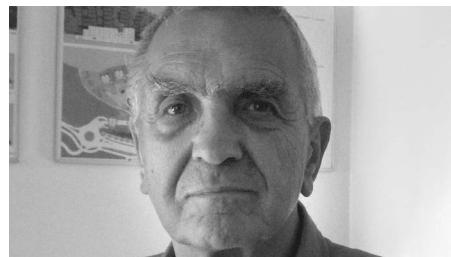
BOGDAN REICHENBERG



je arhitekt. Diplomiral je na FA v Ljubljani, pozneje je študiral filozofijo. Zaključil je podiplomski študij urbanizma v Ljubljani in na Institut für Städtebau, TU Graz. Po zaposlitvah na Zavodu za varstvo naravne in kulturne dediščine ter Zavodu za urbanizem je leta 2001 ustanovil biro Reichenberg arhitektura. Od leta 2011 je docent na oddelku za arhitekturo FG v Mariboru. Njegova pomembnejša dela so urbanistični del prenove starega mestnega jedra v Mariboru, cerkev Sv. Križa v Betnavi, več stanovanjskih blokov, ureditev Grajskega trga, kongresni center Habakuk, dograditev tiskarne Leykam, nogometni stadion v Celju idr. Prejel je številna priznanja: nagrada Prešernovega sklada, jugoslovansko nagrado borbe, zlati grb mesta Maribor, Plečnikovo medaljo, Platinasti svinčnik, Zlati svinčnik, nagrada Foot Bridges for Urban Renewal in pečat mesta Maribor.

is an architect. He graduated from the FA in Ljubljana. He studied philosophy. He continued his studies of urban planning in Ljubljana and at the Institut fuer Staedtebau, TU Graz. After working for the Institute of the Protection of Natural and Cultural Heritage in Maribor and at the Institute for Urban Planning, he founded his office Reichenberg arhitektura in 2001. He's a lecturer at the Department of Architecture, FG in Maribor since 2011. His works include urban planning for the renovation of the old town of Maribor, the Holy Cross Church in Betnava, several residential buildings, the Grajski Square in Maribor, the congress centre Habakuk, the Leykam printing facility, the football stadium in Celje etc. His work was awarded with several awards such as the award of the Prešeren Fund, Yugoslav Prize Borba, the Golden Coat of Arms, the Plečnik Medal, the Platinum Pencil, the Golden Pencil, the Foot Bridges for Urban Renewal Award and the Seal of Maribor.

MAG. JANEZ LAJOVIC



je arhitekt. Diplomiral je l. 1957 na FA v Ljubljani in magistriral na MIT v ZDA. Od leta 1964 vodi projektivno podjetje AB biro. Je med ustanovitelji Inženirske zbornice Slovenije in Zbornice za arhitekturo in prostor Slovenije ter njun častni član. Pristojen je za delo strokovnega sveta pri ZAPS. Prejel je več nagrad, med drugim republiško in zvezno nagrado Borbe, Župančičevu nagrado, nagrado Prešernovega sklada in Platinasti svinčnik. Med njegove pomembnejše izvedbe spadajo hotel Prisank in trgovski center v Kranjski Gori, depandansa hotela Alp v Bovcu, atrijeske hiše v Črnučah, hotel Kanin v Bovcu, preureditev in dozidava Mestnega gledališča v Ljubljani, osnovna šola v Leskovcu pri Krškem, proizvodni in upravni prostori podjetja IMKO Ljubljana, tovarniška hala Železarne Ravne,... in druge.

is an architect. He graduated in 1957 from the Faculty of Architecture in Ljubljana, completed master degree at MIT in and from 1964 he has been leading the AB biro architectural office. He was among founders of the Slovenian Chamber of Engineers and the Chamber of Architecture and Spatial Planning of Slovenia as well as their honorary member. He's in charge of the work of the expert council of ZAPS. His work has received numerous awards, including the National and the Federal Borba Award, the award of the Prešeren Fund, and the Platinum Pencil. His most significant works include the Prisank hotel and the shopping centre in Kranjska Gora, the extension of the Alp Hotel in Bovec, the atrium houses in Črnuče, the Kanin Hotel in Bovec, the conversion and extension of the City Theatre of Ljubljana, the primary school in Leskovac near Krško, the IMKO office and production building in Ljubljana, the factory hall of Železarna Ravne, ...and others.

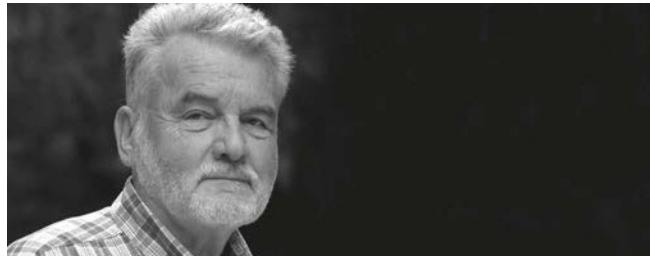
ČASTNI ČLAN ZBORNICE ZA ARHITEKTURO IN PROSTOR SLOVENIJE
HONORARY MEMBER OF SLOVENIAN CHAMBER OF ARCHITECTS AND SPATIAL PLANNING

Priznanje častni član podeljuje upravni odbor ZAPS za organizacijske in strokovne prispevke pri razvoju in uveljavitvi ZAPS in stroke.

The Honorary Member award is conferred by the ZAPS Executive Board for organisational and professional contributions to the development and promotion of both ZAPS and the profession.

ČASTNI ČLAN ZAPS / HONORARY MEMBER OF ZAPS

JOŽE DEKLEVA



je leta 1970 diplomiral iz arhitekture na Univerzitetnem inštitutu v Benetkah (Università IUAV di Venezia). Po diplomi je bil dve leti asistent in raziskovalec pri predmetu urbanistično načrtovanje. V letih 1983–85 se je strokovno izpopolnjeval iz prostorskega načrtovanja na Oddelku za urbano in regionalno načrtovanje na Kalifornijski univerzi v Los Angelesu (UCLA) v ZDA. Leta 1993 je sodeloval na poletni šoli na Oddelku za ekonomijo zemljišč na Downing Collegeu v Cambridgeu v Veliki Britaniji.

Leta 1972 se je zaposlil na Urbanističnem inštitutu Republike Slovenije kot raziskovalec in bil v letih 1986–1992 njegov direktor. Na inštitutu je izvedel več raziskovalnih in drugih projektov. Med drugim je leta 1990 izvedel primerjalno raziskavo sistemov načrtovanja v Republiki Sloveniji in državah Zahodne Evrope, v letih 1994–96 pa celovito raziskavo o zemljiških politikah v državah s tržnim gospodarstvom. Leta 1996 je za takratno ministrstvo za okolje in prostor pripravil predlog reforme sistema regulacije rabe zemljišč, ki naj bi bil izhodišče za prilagoditev sistema načrtovanja razvijajočemu se tržnemu gospodarstvu.

Med letoma 1997–2001 je kot namestnik načelnika za urbanizem deloval v upravi Mestne občine Ljubljana. V tem obdobju je vodil pripravo strategije trajnostnega razvoja mesta Ljubljana in projekt združevanja primestnega železniškega prometa s predvideno mestno železnico.

Leta 2001 se je zaposlil na ministrstvu za okolje in prostor kot vodja oddelka za urbana zemljišča, kjer je ostal do leta 2004. V tem obdobju so bile pripravljene zakonske podlage za vzpostavitev različnih aktov zemljiške politike. Je avtor več člankov in urednik publikacij, med katerimi je tudi General Lessons from the Yugoslav Experience (sourednik z Jamesom Simmiev).

graduated in 1970 from the University IUAV in Venice (Università IUAV di Venezia). After graduation he worked as a researcher and teaching fellow for the urban planning courses. Between 1983 and 1985 he pursued a professional specialisation course in the field of spatial planning at the Department of Urban and Regional Planning at the University of California, Los Angeles (UCLA). In 1993 he participated in the summer course of the Department of Land Economy in Downing College, Cambridge.

In 1972 he joined the Urban Planning Institute of the Republic of Slovenia as a researcher, becoming the Institute's director in 1986–1992. He led a number of research and other projects for the Institute, among others he carried out a comparative study of planning systems between Slovenia and the countries of Western Europe in 1990, and comparative analysis of planning systems in countries with market economy in 1994–96. In 1996 he prepared a proposal for the reform of the land-use regulation for the Ministry of Environment, which should have become the foundation for adaptation of the planning system to the emerging market economy. Between 1997 and 2000 he was the Deputy Chief of the Town Planning Department of the Municipality of Ljubljana. During this period he directed the strategy for sustainable development of the city of Ljubljana and the project of integration of suburban rail services with the proposed urban railway system.

From 2001 to 2004 he was the Head of Urban Land Department at the Ministry of Environment and Spatial Planning and it was during this period that the legal basis for adopting various land policy regulation instruments was established. He wrote numerous articles and edited several monographs, among them General Lessons from the Yugoslav Experience (co-edited with James Simmie).

PLATINASTI SVINČNIK
PLATINUM PENCIL

Platinasti svinčnik se podeli članu ZAPS za obsežen avtorski opus in vrhunske dosežke na področju arhitekture, krajinske arhitekture ali prostorskega načrtovanja.

The honorary Platinum Pencil award is conferred to ZAPS members for an extensive opus in architecture, landscape architecture or spatial planning.

Arhitekta Matija Bevk in Vasa J. Perović sta v komaj šestnajstih letih obstoja skupnega biroja ustvarila tako obsežen, homogen in kakovosten opus, da mu težko najdeš enakega ne le v Sloveniji, temveč tudi v tujini. Vse, kar sta doslej zasnova – in česar nepredstavljivo velik del je tudi že zgrajen –, je najvišje kakovosti ne le na formalni, temveč tudi na tehnični ravni, in to brez izjemne. O slednjem nas prepriča obisk njunih starejših izvedb, kot sta stanovanjski blok ob Aljaževi ulici v Šiški ali stanovanjska soseska Polje I. Obe imata za seboj že več kot deset let intenzivne rabe, dajeta pa videz, kot bi bili dokončani včeraj. Enak vtis »kot iz škatlice« pa daje prav vsak njun objekt, tako da ob objavi ne veš, ali imaš pred seboj fotografijo ali le zelo dobro vizualizacijo.

Njuno prisotnost v mednarodnem prostoru kaže več kot 60 objav v strokovnem tisku, posebna monografija španske revije El Croquis, sodelovanje na 28 razstavah, pretežno v tujini, in več kot 20 predavanj v tujini. Dve Plečnikovi medalji, nagrada Piranesi, tri Plečnikova odličja, nagrada Prešernovega sklada in dve nominaciji za evropsko nagrado Mies van der Roheja so le najvažnejša od petnajstih strokovnih priznanj, ki sta jih doslej prejela.

Pobudo za še eno priznanje sta sprožili nadpovprečna dejavnost in vrsta uspehov tandemja Bevk - Perović v zadnjem času. V manj kot poldrugem letu sta arhitektka zmagalna na štirih velikih natečajih: za veliko stanovanjsko sosesko Polje III, Islamski verski in kulturni center, Narodno in univerzitetno knjižnico v Ljubljani ter Erasmushogeschool v Bruslju. Od teh je bil za slovensko kulturo najpomembnejši, pa tudi najtežji, tako po programu kot po urbanistični zahtevnosti, natečaj za NUK 2. S tem projektom na izjemno zahtevni gradbeni parceli je slovensko knjižničarstvo dobilo rešitev, ki je vredna naslednica Plečnikove NUK.

Njuno delo tudi sicer odlikujejo:

- nadpovprečno jasno razmišlanje, s katerim se kompleksne naloge skrčijo na par izhodišč in prikažejo s preprosto grafično shemo, nato pa izbrana zasnova na videz enako preprosto in samoumevno izpelje do zadnjega detajla,
- izjemno čiste tlorisne rešitve,
- preproste in učinkovite zasnove konstrukcij,
- izvrstno poznavanje širokega spektra sodobnih gradiv in tehnologij,

In the sixteen years of existence of the office Bevk Perović arhitekti, the architects Matija Bevk and Vasa J. Perović have created such an exceptional and extensive yet homogenous body of work that they almost have no equal, not only in Slovenia but also internationally. Everything their office has ever designed – with a surprising amount of projects that have actually been built – is without exception of the highest quality not only in formal terms but also technically. A visit to some of their older works, such as the Aljaževa Housing in Ljubljana or housing Polje I, proves the latter. Both of the projects have been in use for more than ten years yet they give appearance of being completed only yesterday. Every building that comes out of their office looks equally polished, giving us hard time discerning whether we're looking at a photo or just a really good visualisation.

Their international presence is clearly demonstrated by more than 60 publications in professional magazines, a dedicated monograph by the Spanish publishing house El Croquis, participation in 28 exhibitions, most of which were held abroad, and more than 20 international lectures. Two Plečnik medals, one Piranesi Award, three Plečnik awards, one award of the Prešeren Fund and two nominations for the European Prize Mies van der Rohe are only few among their fifteen or so professional recognitions. What made us consider conferring yet another award for Bevk Perović arhitekti was their recent activities and successes. Within less than a year and a half they won four major architectural competitions: a large residential neighbourhood Housing Polje III; the Islamic Religious and Cultural Centre; the National and University Library in Ljubljana; and the Erasmushogeschool in Brussels. The project for the National and University library is of the foremost importance for Slovenian culture and it was also the most challenging of the projects because of the complexity of the site and the programme. With the project by Bevk Perović arhitekti the Slovenian libraries will get a building that will be a worthy successor to the current National Library designed by Jože Plečnik.

Their work is also distinguished by:

- Exceptionally clear thinking, through which they manage to divide even the most complex tasks into few starting positions that can be clearly represented through a seemingly simple graphic scheme. The

MATIJA BEVK IN BEVK PEROVIĆ ARHITEKTI



- subtilen odnos do lastnosti posameznih materialov, njihovih struktur in tekstur ter poznavanje njihove trajnosti,
- izvrstno obvladovanje prostora: zunanjega, mestnega, in tudi notranjih stavbnih volumnov.

Matija Bevk je bil rojen leta 1972 v Ljubljani. Leta 1999 je diplomiral na Fakulteti za arhitekturo Univerze v Ljubljani. Leta 1997 je z Vaso J. Perovićem ustanovil arhitekturni biro Bevk Perović arhitekti, v katerem poleg njiju trenutno deluje še od 10 do 15 mladih arhitektov. Njihovo delo obsega projekte v Sloveniji, na Hrvaškem, Češkem, v Avstriji in Belgiji.

Matija Bevk in Vasa J. Perović sta za svoje delo prejela številna priznanja in nagrade, med drugim Plečnikove nagrade in priznanja za arhitekturo (v letih 2002, 2004, 2005, 2007, 2009, 2012 in 2013), nagrado zlati svinčnik (v letih 2006 in 2010), nagrado Prešernovega sklada (leta 2005), berlinsko nagrado za umetnost Akademije za umetnost (Kunstpreis Berlin Akademie der Künste) (leta 2006) ter posebno priznanje Evropske unije za mlade arhitekte, ki se podeljuje ob nagradi Mies van der Roheja (Emerging architects, European Union Prize for Contemporary Architecture – Mies van der Rohe Award) (leta 2007).

Delo biroja Bevk Perović arhitekti je bilo predstavljeno v številnih tujih publikacijah. Leta 2012 je španski založnik El Croquis Editorial objavil monografsko izdajo revije El Croquis – Conditionalism, posvečeno delu biroja. Septembra 2013 je na Japonskem izšla še monografska publikacija revije A+U – Architecture & Urbanism, ki je prav tako v celoti posvečena delu slovenskega arhitekturnega biroja Bevk Perović arhitekti.

Med aktualnimi projektmi biroja so novi Islamski verski in kulturni center v Ljubljani, novi NUK 2 – Nacionalna in univerzitetna knjižnica v Ljubljani ter Pedagoška fakulteta Erasmusove univerze v Bruslju.

chosen design solution is then carried out to the last detail with similar simplicity and effortless self-evidence.

- Neatness of the floor-plans.
- Simple yet effective building structures.
- Excellent knowledge of a wide range of contemporary materials and technologies.
- Subtlety in the relationship to the material properties, structures and textures of specific materials, as well as consideration of their greater or lesser durability.
- Excellent control of spaces: urban exteriors and interior volumes.

Matija Bevk was born in 1972 in Ljubljana. He graduated from the Faculty of Architecture in Ljubljana in 1999 and co-founded the architectural firm Bevk Perović arhitekti with Vasa J. Perović in 1997. Their team currently consists of 10 to 15 young architects. The firm's work includes projects in Slovenia, Croatia, the Czech Republic, Austria and Belgium.

Matija Bevk and Vasa J. Perović have received numerous awards and prizes for their work, including the Plečnik and other architectural awards (in 2002, 2004, 2005, 2007, 2009, 2012 and 2013), the Golden Pencil Awards (in 2006 and 2010), the Prešeren Fund Award (2005), the Kunstpreis Berlin art award by the Akademie der Künste (2006), and a special mention for Emerging Architect, the European Union Prize for Contemporary Architecture – Mies Van Der Rohe Award 2007.

Bevk Perović arhitekti projects have been published in a considerable number of foreign publications. In 2012 the Spanish publisher El Croquis Editorial published a monograph edition of the magazine El Croquis – Conditionalism, detailing 19 of the firm's projects. In September 2013 a monograph issue of the magazine A+U – Architecture & Urbanism came out in Japan, dedicated to the work of Bevk Perović Arhitekti.

Their current projects include the new Islamic religious and cultural centre in Ljubljana, the new NUK 2 – National and University Library in Ljubljana, and Erasmus University College Brussels.

ZLATI SVINČNIK
GOLDEN PENCIL

Priznanja zlati svinčnik so častna in se podeljujejo za odlično izvedbo na področju arhitekture, krajinske arhitekture in prostorskega načrtovanja v zadnjih petih letih.

The Golden Pencil award is an honorary award for an outstanding realisation for architecture or landscape architecture as well as in the field of spatial planning, completed in the last five years.

ZLATI SVINČNIK ZA ODLIČNO IZVEDBO / GOLDEN PENCIL FOR OUTSTANDING REALISATION



S stavbo Kontrole zračnega prometa Slovenije so Sadar+Vuga dosegli nekaj nepričakovanega: tipologijo, ki po navadi ostane pod zaznavnim pragom naše arhitekturne kulture, jim je uspelo napraviti opazno. Kontrola zračnega prometa je del tehnične infrastrukture, katere oblika je povsem določena s funkcijo. Tovrstne stavbe imajo običajno nemo, za svojo okolico zaproto fasado, kot da niso vredne kulturnega izraza. Neopazno so potopljene v logistične strukture, ki okolico letališča naredijo tako neprivlačno, da se šteje za uspeh, če ne opazimo posameznih stavb.

Stavba Kontrole zračnega prometa kaže, da ni nujno vedno tako. Stoji le 300 m od letališkega terminala ljubljanskega letališča, zato si jo lahko na hitro ogledamo že iz letala, ki pristaja na bližnji stezi. Ima številne odprtine, njena oblika pa se ne podreja paranoji varnosti, zaradi katere so stavbe s takšno funkcijo do okolice približno toliko komunikativne kot nekakšen bunker. Stavba kliče po tem, da jo pogledamo, in nam vrača pogled: nad valujočimi pasovnimi okni se v previsu bočijo senčniki, ki spominjajo na očesne veke. Ker se okna in senčniki nadaljujejo okrog in okrog, se nam zdi, da jo moramo obkrožiti – kar je osvežujoče eksotična

With their air traffic control centre building Sadar+Vuga have achieved something incredible. They have managed to make a typology visible that normally does not register on the radar of our architectural culture. It's the kind of technical facility purely defined by its function. Seemingly unworthy of cultural expression, it is articulated as a mute box closed off from its environment. It is meant to seamlessly (sub)merge within the bulk of logistic structures that make our airport territories so unattractive – and therefore considered a success when we don't notice it.

The ATCC shows that this situation need not be this way. Situated just 300 meters from the terminal building of the Ljubljana Airport, you can actually catch a glimpse of it from the plane as it taxis across the airfield. With its many openings, it does not subscribe to the security paranoia that usually makes buildings of this kind as communicative with their surrounds as a bunker. This structure wants you to look at it, and it looks at you: its meandering banded windows are crowned by obliquely cantilevering sunshade panels that read like eyelids. As windows and sunshades continue on all facades around the entire building you feel

izkušnja, saj okolica letališča pač ni bila ustvarjena za pohajkovanje.

Porozna fasada pokaže svoje prednosti v notranjosti: prostori so dobro osvetljeni. Še ena eksotična lastnost – dnevna svetloba v nadzorni stavbi! Atrij stavbe je natančno oblikovan svetlobnik, kakršnega bi pričakovali le v kulturni ustanovi ali razkošni pisarniški stavbi. Atrij poudarja strategijo arhitekturne zasnove: preseči skromnost stavb s podobno tipologijo s podarkom na čutnosti in tekoniki. Naložba v arhitekturno oblikovanje tu ni butični fetiš, ampak priznanje izjemnemu delu, ki ga opravljajo zaposleni. Nadzorniki zračnega prometa delajo v utrudljivih osemurnih dnevnih in deseturnih nočnih izmenah, ko se izmenjujeta po dve uri dela in ena ura spanja. Zaposleni v stavbi malodane prebivajo, zato so njihove spalnice zasnovane kot popolno opremljene garsonjere – so majhne, a udobne. Najbolj enigmatičen del stavbe je "Pentagon" – temen prostor, v katerem so nadzorniki, računalniki in mize. To je najobčutljivejši del digitalnega živčnega sistema zračnega prometa, kamor lahko pokukamo skozi okno v eni od galerij. Od znotraj začnemo razumevati logiko razporeditve oken in senčil: višina okenskega pasu ustrezata pomembnosti programa za njim. Običajne pisarne imajo navadno visoka okna, skupni prostori, na primer sejne sobe, pa znižan parapet, ki vanje prepušča več svetlobe. Kjer so prostori globlji, so senčila nastavljenia bolj vodoravno, da v prostor spustijo več svetlobe, kjer pa so prostori manj globoki, so senčila bolj nagnjena. V živo je zato veliko bolj kot s fotografij jasno, da "primitivni parametricizem" (Boštjan Vuga) nikoli ne zdrsne v poljubnost oziroma formalizem. Forma ni cilj oblikovanja stavbe, ampak pripomoček za preoblikovanje značilnih tipoloških konvencij. Stavba poskuša vzpostaviti kulturni presežek v tipologiji, ki je vse prepogosto obravnavana kot malovredni prostor. Brez težav bi jo zamenj(š)ali za kulturno ali javno stavbo, kar je točno tisto, kar arhitekti želijo doseči z oblikovanjem: spodbuditi k razmisleku o tej vrsti objektov, ki bi se jih bilo treba lotevati z večjimi ambicijami.

compelled to circle the site – a refreshingly exotic experience, since this entire neighbourhood clearly was not designed for flaneurs.

Inside, the porosity of the facade pays off in generously lit interiors, which yields another exotism – daylight in a control building. The atrium is a carefully sculpted well of light that you would expect in a cultural institution or high standard office building, and stands emblematic as an architectural strategy to overwrite the usual misery of this typology with an abundance of tectonic care and sensual consideration. This investment in design is no boutique-fetish, but acknowledges the exceptional kind of work of those who work there. Air traffic controllers work exhausting 8-hour day shifts and 10-hour night shifts, structured by an alternating cycle of 2 hours of work and 1 hour of sleep. In a way they live in the building. Hence their bedrooms are organised as fully equipped studio apartments – small but comfortable.

The most enigmatic space of the building is the Pentagon, a dark space filled with desks, monitors and controllers. It's the most sensitive part of this digital nervous system of air travel; nevertheless you can peek into it from one of the galleries above through a window. Now, from the inside, you also understand the rationale for the design of windows and sunshades. The size of the window strip corresponds to the hierarchical importance of the program behind it. Normal office spaces get normal windows while in collective functions such as meeting spaces the parapet is lowered to let more light enter. In a similar way, whenever the spaces behind the facade are set deeper, the sunshades are more horizontally-oriented to admit more daylight; if spaces are less deeply set and need less light, the sunshade is angled more toward the bottom. Thanks to this "primitive parametricism" (Bostjan Vuga) the design of the building never slides off into arbitrariness and formalism, which you can better witness on site than from photographs. The building uses its form not as an end, but as a means to transform the conventions of its typology. It wants to restore cultural value and dignity to a type of building all too often treated as junk or inconsequential space. One could easily (mis) take it for a cultural or public building, but that's exactly the effect the architects worked to generate with their design: to make us reconsider the role of such buildings for our cities and endow them with a greater mission and ambition.



Kulturno središče vesoljskih tehnologij je nekaj posebnega, je edinstveni dosežek s svojim programom, zasnovno, lokacijo in tudi načinom nastanka. Gonilo projekta je umetnik Dragan Živadinov, ki je želel spodbuditi razmislek o kulturi vesoljske tehnologije, kjer tehnologija ni obravnavana kot sodobna igračka, temveč kot način kulture znanja. KSEVT obiskovalca popelje nazaj v dvajseta, k intelektualnim začetkom potovanja po vesolju, pri katerih je slovenski inženir in znanstvenik Herman Potočnik Noordung igrал ključno vlogo. Arhitekti so kot koncept uporabili Noordungovo najizvirnejšo zamisel, vesoljsko kolo, in ustvarili razstavni objekt v naravnvi velikosti, ki ga obiskovalci ne le opazujejo od zunaj, ampak lahko vanj tudi vstopijo. Stavba je zasnovana iz dveh prepletenih obročev, ki sta zavrtena pod različnima kotoma, in ustvarja obratno iluzijo prostora brez gravitacije s poudarjanjem njenega občutnja. Ta paradoks je neizogiben, saj stavba konec koncev vendarle ostaja na Zemlji. Ko se sprehodimo po glavni poti skozi razstavo, navzgor in navzdol po nagnjenih tleh valjastega obroča, čutimo, kako telo vleče v različne smeri. V tej stavbi prvotni način zaznave prostora ni vizualen, ampak je proprioceptičen, kar je morda še najbližja vzporednica občutenju brezgravitacijskega prostora, kar jih lahko ustvariš na območju gravitacije.

Eksperimenti, kakršen je KSEVT, so nemalokrat obsojeni na neuspeh zaradi umestitve. Tokrat se to ni zgodilo. Čeprav je stavba v središču vasi približno tako tuja, kot bi bila vesoljska ladja, odnos, ki se vzpostavlja med njima, ni odtujenost, ampak prej izjemna dialektična napetost in vzajemno potujevanje. Vernakularni značaj vasi še poudarja prisotnost srebrnkastega objekta, ki v vasi ustvarja dobrodošel premor. Kontekstualna osmoza je morda uspešna zato, ker je na istem mestu nekoč stal vaški kulturni dom. Ko se je oblikoval program nove stavbe, so bili dovolj daljnovidni, da so razumeli, da je nadaljevanje te tradicije nujno, da bo objekt sprejet, in so del stavbe – veliko okroglo dvorano – namenili vaškim kulturnim dejavnostim. Ta je sicer v stavbi, vendar

The Cultural Centre of European Space Technology building is a one-of-a-kind project, a unique achievement with regard to the definition of program, concept, site, and production. Initiated by artist Dragan Živadinov to explore the culture of space technology, the project does not approach technology as a gadget or a machine, but as a culture of knowledge. It takes the visitor back to the 1920s and the intellectual dawn of space travel, in which Slovenian Engineer and Scientist Herman Potočnik Noordung played a crucial role. Using Noordung's most original invention, the "space wheel", as the building's conceptual diagram, the architects produced a life-size exhibit of its subject, which visitors can inhabit rather than simply view. With its two interlocking cylinders rotated at different angles, the building makes an inverse allusion to the notion of non-gravitational space by increasing the sensation of gravity – a necessary paradox, given that the building still stands on earth. Walking up and down the inclined floor slab of the cylindrical ring that features the main exhibition concourse, you sense your body being pulled in various directions. Your primary experience of space in this building is not visual but more sensorial – and maybe that's as close a sensual parallel to the experience of non-gravitational space as can be created within the realm of gravity.

Usually, exceptional experimental exercises such as these are prone to fail when it comes to their siting. Here, however, this is not the case. Although the building does appear as alien as a spaceship, sited in the middle of the village, this relationship is not one of alienation, but rather one of extreme dialectical tension and mutual estrangement. The vernacular atmosphere of the village heightens the presence of the shiny silvery object, while the latter gives the village a welcome break from itself. One of the reasons for this successful contextual osmosis lies in the fact that the site formerly featured the town's traditional cultural venue (house of culture / hiša kulture). The programmers of the new building were

BEVK PEROVIĆ ARHITEKTI, DEKLEVA GREGORIČ ARHITEKTI, OFIS ARHITEKTI, SADAR+VUGA

zunaj razstavnega prostora, za katerega je potrebna vstopnica, lokalna skupnost pa jo uporablja za najrazličnejše prireditve – poroke, zborovsko petje, valete in podobno. S prepletanjem programov, ki konceptualno ponavljajo geometrično gesto oblikovanja, stavba obenem deluje kot središče visoke umetnosti in središče vaškega življenja. S premoščanjem vrzeli med znanim in neznanim, med lokalnim in tujim ustvarja občutek identitete, kar je natančno tisto, pri čemer ikonična arhitektura po navadi odpove. Ko stavbo vidiš v njenem okolju, se zdi, da vanj spada, in to ne kljub estetski oddaljenosti od lokalne vaške tekstuure, ampak, parodksalno, ravno zaradi nje. Prebivalci so stavbo sprejeli za svojo, za kar je morda zaslužen tudi pristop k prodaji vstopnic, ki so za prebivalce Vitanj brezplačne, pridobjijo pa tudi številne turiste na kolesu, ki si v bližnji gostilni privoščijo Noordungovo kosilo. Če združimo vse te značilnosti, dobimo uspešen načrt za ustvarjanje lokalne ikonične arhitekture, ki izrablja tako imenovani Bilbao efekt za opolnomočenje kraja in lokalne skupnosti, ne svojega naročnika (ki je sicer v tem primeru občina Vitanje ob pomoči evropskih sredstev). Gre za projekt, ki si zasluzi širšo mednarodno prepoznavnost, zato bi ga, obkroženega s 360-stopinjsko panoramsko fotografijo okolice, Slovenija lahko preprosto ponovila kot razstavni paviljon za naslednji Expo.

Končno pa je stavba zanimiva tudi zaradi načina, kako je nastala. Je rezultat nenavadnega sodelovanja med štirimi slovenskimi biroji, ki so ustvarili arhitekturni objekt z lastnim jezikom, ne da bi iz njega preveč izstopale identitete posameznih birojev. KSEVT je nastajal skrbno in natančno ter ima živahno organsko materialno tekstuuro, ki se izogne pastem pretirano oblikovanih butičnih hotelov. Prostori so primerno veliki in intenzivni, promenada skozi stavbo pa se odvije kot presenetljiva sekvenca: od zunanjega preddverja pod previsom do ploščadi na strehi, ki nas s polno močjo zaluča v okoliško gričevnato pokrajino. Ko se vrnemo na Zemljo, začutimo, da se je nekaj spremenilo. Kraj ni več enak, morda pa smo se spremenili tudi sami.

smart enough to understand that continuing this local tradition would be vitally important for the future acceptance of the project and reserved a part of the building for the town's cultural activities, namely the grand circular hall on the ground floor. Situated inside the building, but outside its ticketed exhibition space, the hall is used by the community for all kinds of cultural festivities – weddings, choir recitals, high-school proms, etc. With this programmatic interlocking, which conceptually echoes the geometric gestures of the project, the facility works both as a high art cultural centre as well as a local community centre. Bridging the gap between the familiar and the strange, the local and the foreign, it creates a sense of identity that iconic architecture more often than not fails to deliver. Seeing the building in its context, you get the feeling it belongs to this place, and this paradoxically not despite but because of its visual discrepancy with the local texture of the village. And the locals seem to embrace it wholeheartedly, an effect certainly fostered by the Centre's inclusive ticketing strategy: – the inhabitants of Vitanje enjoy free admission, as well as the numerous bicycle tourists who, on their lunch break in the restaurant across the street can enjoy a "Noordung Menu". All of these qualities combined make the Cultural Centre of European Space Technology a blueprint for a local iconic architecture, which uses the Bilbao-Effect to empower the place and its community – rather than (exclusively) the client (which in this case is the local municipality with the help of EU funds). It's a project that deserves wider international exposure and recognition – Slovenia should simply rebuild the structure as its next Expo pavilion, framed by a 360-degree circular wallpaper installation featuring the building's existing surroundings.

Finally, the building is also ground-breaking in the way it was produced. It's the result of a most unusual collaboration by four Slovenian architecture offices, who produced a piece of architecture that has its own language, without overly inscribing any of the various office trademarks or identities. It's built with both care and rigor, and with a lively and visceral material texture that avoids the overdesign trap of boutique hotels. The spaces are generous and powerful, and the promenade through the building unfolds in a surprising sequence, from the cantilevered outdoor lobby to the rooftop platform that propels you full force into the surrounding mountain-scape. And when you return to the ground you feel that something has changed entirely. The place no longer feels the same – and in a way, neither do you.



Projekt Spirala razvoja, prizidek k tovarni Tajfun, je redek primer sodobne industrijske arhitekture, v nastanek katere so arhitekti sploh vključeni. Kovinskopredelovalna tovarna Tajfun se ukvarja z izdelavo gozdarske opreme, kot so gozdarski vitli in rezalno-cepilni stroji. Zgodovina podjetja je zanimiva: nastalo je leta 1967 kot zasebno podjetje, ki pa je hitro zraslo in prešlo pod državno upravo. Po razpadu Jugoslavije v devetdesetih so jo prvotni lastniki skupaj z delavci odkupili nazaj. Danes je Tajfun eno od najboljših 50 podjetij v Sloveniji in največji proizvajalec gozdarske opreme v Evropi.

Podjetje Tajfun se kot največji zaposlovalec v regiji zaveda svoje družbenе in kulturne odgovornosti. Od leta 2003 obnavlja grad Planica, najpomembnejšo lokalno turistično zanimivost. Grad stoji na skalnem previsu na vasjo Planina, z njega pa se odpira čudovit razgled po dolini,

The spiral development project presents a rare example of contemporary industrial architecture where architects are involved at all. It is an addition to the Tajfun Factory, which is a metal processing plant producing agricultural and forestry equipment such as hay blowers, hay tedders and winches. The history of the company is impressive in itself. It was founded in 1967 as a private manufacturing facility, but was quickly socialized by the State once it began growing increasingly in size. After Yugoslavia's demise in the 1990s, the original founders and workers bought the company back. Today Tajfun is one of the top 50 companies in Slovenia and the world's largest producer of forestry equipment.

As the most important employer in the town Tajfun also acknowledges its cultural responsibility. Since 2003 the company has redeveloped the local castle, the number one tourist attraction there. Occupying a rocky

ki jo uokvirjajo visoka pobočja. Načrtovana razširitev tovarne bi lahko ta razgled pokvarila, vendar pa jo je arhitektom uspelo zasnovati tako, da je skoraj neopazna. Z gradu se je skoraj ne vidi, saj je skrita v gozdičku za temnozeleno (kamuflažno) kovinsko streho. Šele ko se spuščamo proti vasi, opazimo njeno pravo velikost: gre za velikanski zavit volumen, ki objema generično škatlo obstoječe stavbe. Ko se ji približamo po cesti, nas pozdravita velikanski vhod in nakladalna ploščad. Šele ko vstopimo, se prej zakrita stavba preobrazi, počutimo se, kot da bo prostor sam od sebe planil v nas. Notranji ovoj proizvodne hale je pobaran z divje zeleno barvo, podporni stebri pa so živo rdeči. Barve so enake, kot jih v Tajfunu uporablajo za barvanje svojih proizvodov. Rdeča in zelena sta komplementarni barvi, ki ustvarjata največji mogoči kontrast. Prostор kar vibrira od nasičenosti, ki jo še poudarjata naravna svetloba, ki v prostor vstopa skozi dolge reže v stropu, in točkovna umetna osvetlitev, s katero so osvetljeni proizvodni procesi. Lahko se sprehodimo do starejšega dela tovarne, v katerem je veliko bolj temačno, tekture pa so bolj grobe, in takoj razumemo, kako drugačen je njen novi prostor. Rdeče-zelena barvna orgija v novem delu daje občutek razkošnega salona, v katerem pa ljudje tudi delajo. Odločitev arhitektov, da v notranjosti uporabijo rdečo barvo, s kakršno so pobarvani tudi proizvodi sami, pripomore k močni energiji, ki jo izzareva objekt. Rdeča je barva konstrukcije pa tudi barva proizvodov, zato briše mejo med ozadjem in motivom. Zidovi, police, stebri in stroji niso več ločeni med seboj, ampak se zlivajo v enotno barvno polje. Sprehod skozi tovarno zato spominja na potop v pisani svet koralnega grebena: ne čutiš ne začetka ne konca prostora, le njegovo globino in intenzivnost. S konceptom ustvarjanja vzdušja skozi barvo je arhitektom uspelo povsem zabrisati vizualno retoriko tradicionalnih tovarniških prostorov težke industrije. Prostор ne reproducira romantične industrijske ikonografije potu, dima in vročine, ampak zbuja občutek vzbujanja, ki poveličuje dragoceno naravo industrijskega dela, kar postaja v zahodnjem svetu, vključno s Slovenijo, vse bolj redko.

cliff above Planici, the castle offers an astonishing vista over the dramatic valley-scape framed by steep mountains. The planned extension of the Tajfun factory could have interfered with this view in a major way. But the architects designed it such that it's hardly noticeable. With its dark green metal skin camouflaged behind a patch of forest, the factory barely registers from the castle. Only once you descend into town do you realize the importance of the extension building – a monumental folded volume that snuggles around the generic box of the extant building. A giant gate and loading-dock greets you coming from the street. When you enter the premises, the former camouflage operation suddenly transforms into its opposite, as the space literally seems to jump out at you. The interior skin of the production hall is painted in a shocking bright green, while the supporting girders sport an intense, bright red – the same colour Tajfun uses for most of its forestry equipment products. As complementary colours, the red and the green produce the strongest colour contrast possible. Boosted by both natural light entering the hall through long slits in the ceiling as well as bright artificial spots providing additional lighting for the production areas, the space seems to vibrate under an intensity of colour. To understand the difference that this new space makes, you need only wander the older adjacent halls that brood in much darker tones and rougher textures. The red-green-colour orgy endows the extension building with the flamboyance of a showroom space in which people also happen to work. The decision of the architects to adopt the company's product-red also for the architectural design of the production space provides for a sensation of exuberance. As the red appears both on the envelope and in the content of the building, it blurs the figure-ground distinction. Walls, columns, shelves and machines are no longer separable but fuse in one continuous colour field. Walking through the factory feels therefore somewhat like diving through a coral reef: the space seems to have no beginning and no end, only depth and intensity. With the help of this colour-based cross-atmospherizing design strategy the architects have managed to entirely overwrite the visual rhetoric of the traditional heavy industry factory space. This space no longer reiterates the romantic industrialist iconography of sweat, smoke and heat. Rather it conjures a feeling of excitement, as if to celebrate the precious nature of an activity that in Western societies, including Slovenia, is becoming increasingly scarce: industrial labour.

ZLATI SVINČNIK ZA ODLIČNO IZVEDBO / GOLDEN PENCIL FOR OUTSTANDING REALISATION



Hiša NMII stoji v Rožni dolini, urbanem predelu Ljubljane, ki sicer leži blizu mestnega jedra in osrednjega mestnega parka Tivoli, vendar pa je njen značaj bolj primesten. Urbanistični kontekst hiše je zelo zapleten. Parcela je najmanjša še zakonito zazidljiva, vendar pa leži v predelu mesta, ki ni pozidan zelo na gosto in v katerem prevladujejo zelo raznolike družinske hiše. Odgovor arhitektov na ta izziv je introvertiran »življenjski kontejner«, v katerem poteka družinsko življenje dveh umetnikov in njunih otrok. Hiša NMII je preprosta hiša, ki ustvarja prijetne razmere za raznolik družinski program.

Nagrado zlati svinčnik si Hiša NMII zasluži za prispevek k urbanizmu in arhitekturnemu oblikovanju.

Najmočnejša točka arhitekturnega oblikovanja je združitev kakovostnega oblikovanja in tehničnega znanja. Tloris je prilagojen velikosti parcele in zagotavlja zelo dobro razmerje med pozidanim in nepozidanim. Arhitekturni odgovor na majhno parcelo so introvertirani bivalni prostori, ki se mestoma odpirajo navzven, na primer na terasi pred dnevno sobo. Kar zadeva bivalno kakovost, je treba omeniti leseno konstrukcijo stavbe, ki ima majhen ogljični odtis. Tudi poraba energije je relativno majhna, saj je hiša opremljena s sistemmi prezračevanja in rekuperacije toplote. Zaradi dobrih toplotnih razmer in rekuperacije toplote je mogoča zanimiva rešitev ogrevanja z elektriko.

Prispevek k urbanemu oblikovanju bi lahko našli v dvojem. Stoji na majceni parceli, in to v okolju, ki je sicer sorazmerno redko pozidano, s čimer zgoščuje pozidavo. Hiša spodbuja razmislek o možnostih bolj kompaktna, a vseeno individualizirane tipologije v mestnem predelu na zelo ugledni lokaciji. Po drugi strani pa se jezik hiše navdihuje pri leseni koči: podoba vrtne lope je reinterpretirana v enodružinsko hišo. Zanimiva fasada na to neugodno referenco le namiguje, obenem pa odpira vprašanje primernega arhitekturnega jezika za ta urbani kontekst. Parcela je od ceste umaknjena, hiša pa stoji na dvorišču, kjer bi navadno stala pomožna stavba: postavljena je v drugo vrsto, in to v urbanem okolju, ki običajno ne bi preneslo podobne ureditve. Predlagano oblikovanje pokaže možnost vizualne enotnosti arhitekturnega jezika v podobnih razmerah.

The HISA NMII house is located in an urban quarter of Rozna Dolina in Ljubljana. This is, however, almost a suburban area, located immediately next to both the city core and the city's central park Tivoli. The site of the house represents a difficult urban condition with a minimal, still-legal building plot in an otherwise quite sparsely built-up area that is dominated by individually diversified single-family houses. The architect's response to this challenge is an introverted „container for life“ that supports the domestic life of two artists and their children. Hisa NMII is a simple, decent house that establishes diversified internal conditions for a multitude of domestic programs. The Golden Pencil award is awarded on the basis of its contribution to urban and architectural design.

On architectural grounds, the relevant contribution of the NMII house lies in its integration of good design practice with technical know-how. Its architectural plan is a good example of a minimal urban plot and maximum plot-to-plan ratio. The architect's response is to turn the living inward and add to that various external qualities like a small porch in front of the living room. Secondly, in terms of dwelling quality, the building uses a skeletal wood construction with low imbedded carbon. Energy consumption is relatively low thanks to integrated ventilation and heat recovery systems. Due to good thermal conditions and heat recovery, the interesting solution of electric heating became feasible.

The urban design contribution can be defined in two ways. Firstly, the minimal plot condition condenses the otherwise relatively lavish urbanization of the area, bringing to the forefront the question of a more compact yet still individualized typology in urban areas with such a prominent city location. And secondly, by its design language, it borrows from the typology of a wooden shed, taking the image of a backyard shed and (re)interpreting it into a single residential house programme. This interesting choice of facade design hints at an uncanny reference to the question of architectural language within the described urban context. As the housing plot is offset from the road, it is situated in a „back yard“ where typically auxiliary buildings would stand. In addition, the house is set as a „second row“ house in an urban typology that would not normally support such a condition. This opens up space for architectural discussion about similar urban settings. The proposed design serves as a possible example towards a visual unity of architectural language dealing with similar urban conditions

ZLATI SVINČNIK ZA ODLIČNO IZVEDBO / GOLDEN PENCIL FOR OUTSTANDING REALISATION



Paviljon Dojmi je nova stara „dnevna soba“ mesta Kotor. Tradicionalno je bil Dojmi kraj z bogatim kulturnim in družabnim življenjem, ki mu je pripadala pomembna simbolna vloga v zgodovini Kotorja. Izvorni paviljon je bil uničen v potresu leta 1979 in od takrat ni bilo nadomestnega kraja, ki bi na taki kulturni in družabni ravni opravljal podobne urbane funkcije. Občutljiva tema nadomeščanja skupaj z dejstvom, da je mesto Kotor zaščiteno kot kulturna dediščina, pomeni, da je oblikovanje novega paviljona zelo zahtevna naloga.

Novi paviljon se vklaplja v geomorfologijo starega obzidja in jo dopolnjuje s svežim sodobnim izrazom. Paviljon je zasnovan kot lahka previsna streha. Restavracija in bar se držita jedra ter se raztezata vsak na svojo stran prostora z minimalnimi podporami in velikimi steklenimi površinami, ki določajo prostor paviljona. Premični zastekljeni zidovi ga povezujejo z odprtим trgom na eni strani in mestnim obzidjem na drugi. Paviljon stoji v prostoru med obalo in strnjениm srednjeveškim mestnim jedrom kot posrednik med zgodovino in sodobnostjo urbanega življenja. UNESCO je z uvrstitvijo starega mestnega jedra na seznam svetovne dediščine prepoznal zgodovinsko občutljivost in kulturno bogastvo Kotorja. Dediščina, ki je del edinstvene zapuščine Kotorja, je z oblikovanjem paviljona Dojmi učinkovito prenesena v dodatni kulturni program novega mestnega prostora. Z arhitekturo, ki vešče združuje potrebe lokalne skupnosti z vse bolj neustavljljivimi zahtevami industrije turizma, je javnosti znova na voljo kraj, ki je že sam po sebi zgodovinski izzik. Paviljon Dojmi osmišlja in vrača simbolni pomen trgu ob njem, saj ta postaja izhodišče za druženje, pa tudi nov kulturni prostor za stare in mlade, ki zadovoljuje zelo raznovrstne urbane potrebe.

Paviljon Dojmi je zanimiv projekt, ožje gledano v mestu Kotor, pa tudi širše v Črni gori. Vešče išče ravnotežje med ambicioznim oblikovanjem, družbenimi potrebami in zgodovinskimi omejitvami, obenem pa kaže model za prihodnost. Paviljonu Dojmi nagrado zlati svinčnik podelujemo zaradi dobre oblikovalske prakse, še bolj pa zaradi arhitekturnega prispevka k reševanju vprašanja urbanega in javnega v bogatem in občutljivem zgodovinskem okolju.

Pavillion Dojmi is a new – old „public room“ of Kotor. Traditionally, Dojmi was a place of rich cultural and social life, and had a prominent and symbolic place in Kotor's history. However, the original Dojmi was demolished in the earthquake of 1979; since then there has been no substitute venue that would accommodate similar urban functions on the same cultural and social levels. This sensitive subject-context combined with Kotor's protected cultural heritage status, brings a gravity to the situation that represents a daunting task for the design of a new Dojmi pavilion. In terms of design, the new pavilion echoes the geomorphology of ancient fortifications and complements it with a fresh, contemporary expression. The pavilion is designed as a light, cantilevering roof. A fixed central core services a restaurant and a bar, each stretched to either side of the core with both a minimum of support and ample glazing to define the space of the pavilion. The flexible glazed walls connect the pavilion with the open square on one side and the city fortification on the other. The pavilion is positioned as a space between the waterfront and the medieval compact core, a kind of mediator between the history and contemporaneity of urban life.

The historical sensitivity and cultural richness of Kotor is recognized by UNESCO, which placed Kotor's historic core on the world heritage list. The legacy that Kotor's unique heritage communicates has been well mediated by the design and the additional cultural programming that the new venue attracts. In this way the historically challenging site has again been offered to the public through a new design that skilfully combines the needs of the local community with the ever more inquisitive demands of the tourist industry. The pavilion provides purpose and returns its symbolic significance to the square by providing a common ground for socialising and interaction, as well as a new cultural space for both young and old, and catering to a wide palette of urban needs.

Pavillion Dojmi is an interesting proposition within the context of Montenegro in general and Kotor in particular. It represents a skilful mediation between design ambitions, social aspirations and historic limitations, providing an exemplary model for the future. Therefore, the golden pencil is awarded to the Dojmi pavilion on the basis of good design practice, and even more importantly, on the basis of its contribution to architecture, to the question of the urban and the civic within an historically rich and sensitive environment.

ZLATI SVINČNIK ZA ODLIČNO IZVEDBO / GOLDEN PENCIL FOR OUTSTANDING REALISATION



Izjemna in edinstvena družinska hiša stoji v občutljivi pokrajini. Arhitektura hiše se neomadeževanega naravnega okolja loteva z občutljivo in uspešno izvedeno zasnov ter uspešno posreduje med sodobnim oblikovanjem in naravno krhkostjo okolice. Obsežna pokrajinska streha je glavna značilnost stavbe. Njena oblika je v skladu s tektoniko okolice, zaradi česar daje vtis, da je zrastla iz tal.

Hiša Maui je bila izbrana za nagrado zlati svinčnik kot primer dobre oblikovalske prakse in zaradi prispevka k razumevanju meja med arhitekturo in krajinsko arhitekturo.

Pokrajinska streha prekriva obsežno notranjost, v kateri so v obliki črke u oblikovane ločene življenjske enote, namenjene različnim programskim sklopom. Iz posameznih enot se odpira pogled na okoliško pokrajino in omogočajo zasebnost, z razporeditvijo pa zamejujejo dnevno sobo pod skupno streho. Večnivojski skupni notranji prostor povezuje posamezne enote, skozi zastekljene površine, ki hišo ščitijo pred neizprosno vetrovno zunanjostjo, pa ustvarja prostorsko in vizualno povezavo s pokrajino otoka. Notranji prostor pod pokrajinsko streho je nerazdružljivo povezan z zunanjim pokrajino zunaj prek prozorne sprednjih fasad.

Kar zadeva oblikovanje okolice in umestitev vanjo, se hiša zelo uspešno prilagaja značaju in morfologiji pokrajine. Skoraj tektonski prerezi, ki izhajajo iz geologije, ponazarjajo oddaljene griče in bližnje klife ter stavbo uspešno umeščajo v okolico. Vizualna podobnost med hišo in značilno maujjsko pokrajino je zanimiv prispevek k raziskovanju meja med arhitekturo in krajinsko arhitekturo. Stavba dobro uresničuje uspešno idejo „odebeljenih tal“ in jih razvija v prilagodljivo tipologijo stanovanja. Zanimiva tlorisna organizacija s posameznimi zaprtimi enotami in tipologijo bivalne strehe daje možnost prilaganja raznolikemu življenjskemu slogu sodobnih urbanih prebivalcev.

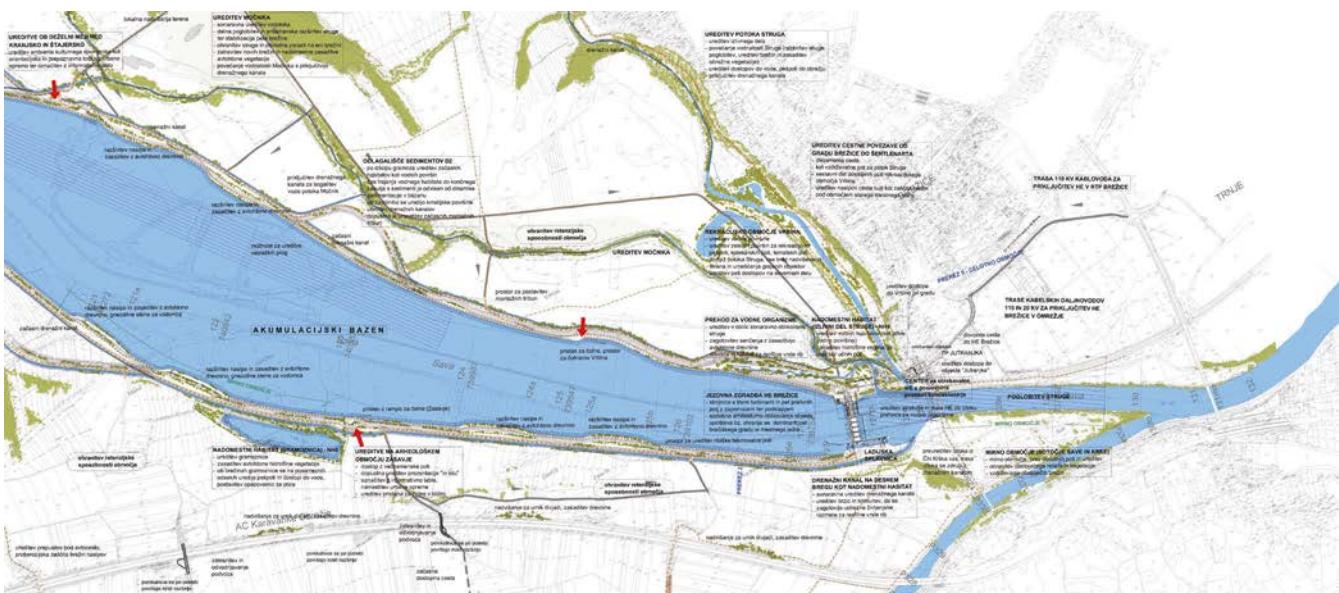
This exceptional and exclusive single-family dwelling is sited into a delicate landscape condition – a pristine natural setting. The architecture of the house has addressed this very well, and through a sensitive and successfully executed design manages to mediate between contemporary design aspirations and the natural fragility of the location. The main feature and element that gives the house its particular character is the extensive landscape roof. The shape of the roof is in a constant dialogue with the tectonics of the setting, largely giving the impression of it growing out of the ground.

His Maui was chosen for the Golden pencil award on the basis of its good design practice and its contribution to the understanding of the boundary between architecture and landscape architecture.

The ample floor space under the roof provides an envelope for a multitude of domestic programs that are organized as u-shaped life-pods. Each enclosure is programmed and placed so as to cordon off the internal space under the roof-scape and allow good privacy and great visual connection with the surrounding landscape. At the same time, the carved-out pockets jointly create the open space in-between that acts as a common living room. This internal, multi-levelled communal space in return ties the individual pods together. Additionally it creates a spatial and visual connection to the landscape of the island, with generous glazed walls that shelter the house from the harsh, windy exterior. The transparency of the frontage inextricably links the internal spaces under the roof-scape to the landscape beyond.

In terms of „land movement“ of the adjacent terrain and the building's siting in the landscape, the house adopts and adapts to the surrounding character and morphology rather well. The almost tectonic, geologically derived section echoes the distant hills and cliffs integrating it with the surrounding locale. The visual unity of the building with the specific Mauian landscape is a great contribution to the exploration of the boundaries between architecture and landscape architecture. The building makes good use of the idea of „thickened ground“ and develops it into a flexible dwelling typology. The interesting internal organization of individual enclosed elements lends the inhabitable roof typology great flexibility – and the possibility of adapting to the changing lifestyles of the contemporary urbanite.

ZLATI SVINČNIK NA PODROČJU PROSTORSKEGA NAČRTOVANJA / GOLDEN PENCIL IN THE FIELD OF SPATIAL PLANNING



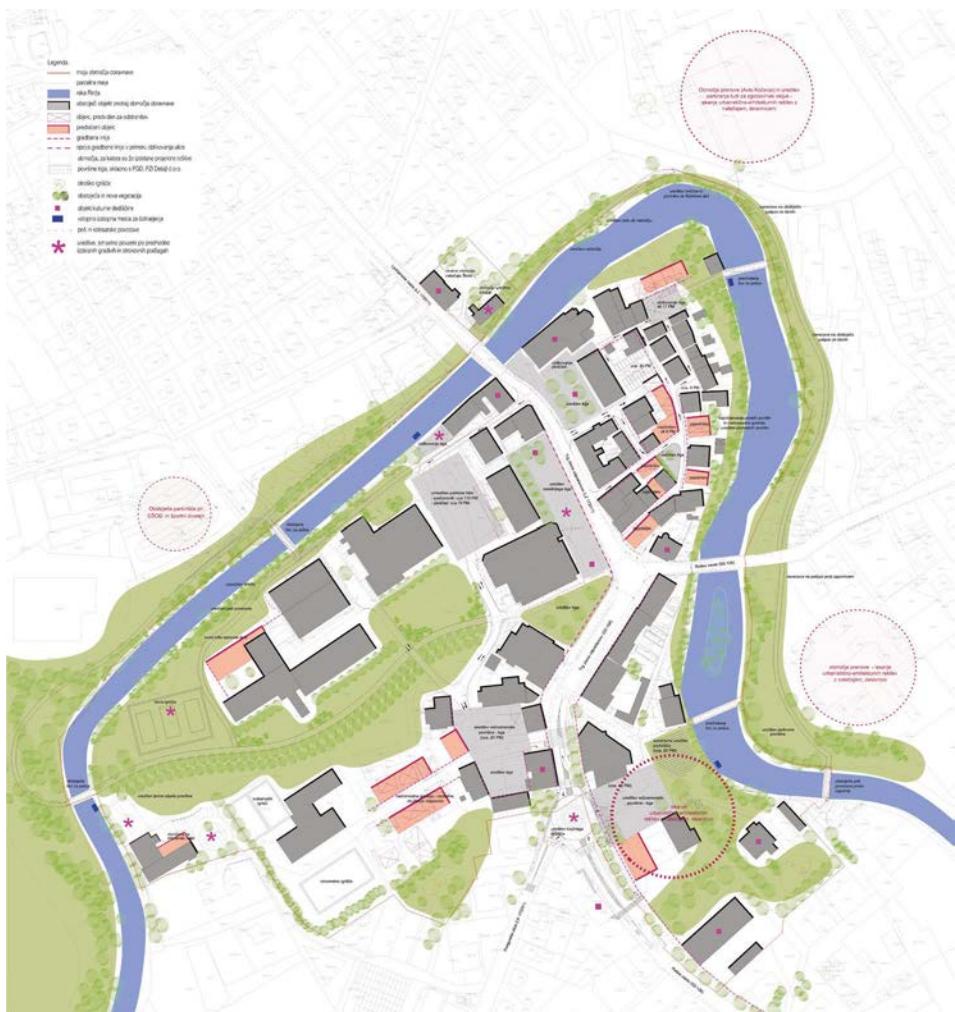
DPN ZA OBMOČJE HIDROELEKTRARNE BREŽICE
NATIONAL SPATIAL PLAN FOR THE AREA OF THE HYDRO POWER PLANT BREŽICE

MAG. JELKA HUDOKLIN

DPN za hidroelektrarno Brežice je vzoren primer načrtovanja kompleksne prostorske problematike, ki upošteva naravne danosti, številne okoljske sektorske omejitve, razvojne pobude deležnikov in sodelovanje javnosti. Odlična analiza okolice je nadgrajena s podrobnnimi smernicami za izvedbo programov in urejanje posameznih območij, upoštevajoč tehnična in družbena izhodišča ter odzive javnosti. Projekt je izjemno uspešen primer nadsektorškega usklajevanja in načrtovanja ter pomemben dosežek sinergije razvojnih in varstvenih vidikov. Vsebuje celovito reševanje problemov in interesov na širšem vplivnem območju hidroelektrarne. Zanj je značilen inovativen metodološki pristop, ki upošteva primernost in ranljivost prostora ter bo uporaben kot primer dobre prakse načrtovanja infrastrukturnih objektov na državni ravni.

The National Spatial Plan for the area of the Hydro Power Plant Brežice is an outstanding example of spatial planning in complex spatial circumstances. The project takes into account the natural conditions, numerous environmental and sectoral limitations, and the developmental initiatives of the stakeholders together with supportive public participation. An excellent analysis of the environmental context is upgraded by detailed guidelines for the implementation of the proposed programs and for the management of the specific areas, all while considering technical and social contexts[?][starting points? inputs? outputs?], and a highly responsive public. The project is a successful example of trans-sector coordination and planning that achieves synergies between development and conservation concerns. It features comprehensive problem solving strategies and considers the wider (domain) influence of the hydro power plant. The project is characterized by its innovative methodological approach that reconsiders the suitability and vulnerability of the surrounding areas, and it serves as an outstanding example of infrastructure planning on the national level.

ZLATI SVINČNIK NA PODROČJU PROSTORSKEGA NAČRTOVANJA
/ GOLDEN PENCIL IN THE FIELD OF SPATIAL PLANNING



STROKOVNE PODLAGE ZA JEDRO MESTA KOČEVJE
EXPERT GROUNDWORK FOR THE CITY CENTRE OF KOČEVJE

DR. LILJANA JANKOVIČ GROBELŠEK

Strokovne podlage za jedro mesta Kočevje izhajajo iz širšega koncepta prostorskega razvoja občine in zasnove razvoja mesta kot celote ter upoštevajo zgodovinski kontekst in značilnosti sedanjega stanja fizičnih struktur. Načrtovalski koncept temelji na celostnem urejanju prostora, predvsem na uvajanju vitalnih programov, poudarjanju identitete in izboljševanju kakovosti bivanja ob upoštevanju merila kraja. Pri pripravi strokovnih podlag je bilo zagotovljeno konstruktivno sodelovanje s splošno in strokovno javnostjo. Načrtovalski poseg je inovativen zaradi prepoznavnosti številnih pobud in njihove nadgradnje v usklajen celovit koncept, ki omogoča postopno izvedbo posameznih projektov tako, da bosta zagotovljeni urejenost in prepoznavnost mesta kot celote. Posebna odlika projekta je skrbno proučevanje in oblikovanje odprtih javnih prostorov oz. vzpostavljanje novih kontekstualnih morfoloških struktur.

The Expert Groundwork for the city center of Kočevje is based on a wider concept of municipal spatial development and the master plan for development of the city as a whole, taking into account both historical context and simultaneously the current state of existing physical structures. The design concept is grounded on integrated spatial planning, particularly implementation of vital programs, with an emphasis on the specific identity of the city and enhancing quality of life there, while bearing well in mind the scale of the town. Constructive cooperation between the lay and professional publics was part of the planning process from the outset. The project recognizes diverse initiatives and upgrades them into a coherent integral design that allows incremental implementation of specific projects in such way that they promote both the design and visibility of the city as a whole. Special attention was paid to the careful study and design of the open public spaces and the establishment of new, contextual morphological structures.

ZELENI SVINČNIK GREEN PENCIL

Priznanje zeleni svinčnik je častno in se podeli za arhitekturno ali urbanistično izvedbo, ki je nastala z zavestno odgovornostjo do okolja in družbe ter namenom trajno izboljšati družbene in okoljske značilnosti bivanja.

The Green pencil award is an honorary award conferred on architectural or urban planning project, characterized by responsibility towards the environment and society, aiming to sustainably improve the quality of life environmentally and socially.

ZELENI SVINČNIK / GREEN PENCIL

Na natečaj ZAPS za nagrado zeleni svinčnik je prispealo pet projektov, od tega en vrtec in štiri enodružinske hiše. Žirija meni, da je bilo v praksi izvedenih več kakovostnih projektov, ki se na razpis niso prijavili, zato organizatorju predлага, naj se ob naslednjem razpisu pošljejo tudi neposredna povabila nekaterim avtorjem. Predlaga tudi, naj se v naslednjih letih uvede nagrada za najboljše 10 let stare ekološko napredne projekte, ki bi po vsaj 10 letih obratovanja izkazali tehnično, okoljsko, arhitektonsko in uporabno kakovost.

Žirija je ocenjevala predložene projekte po več parametrih v dveh sklopih. Najprej je presodila izpolnjevanje okoljskih meril: upoštevanje lokalnih geoloških in mikroklimatskih razmer, vpliv objekta na okolico, lokalno morfologijo in okolje, raba OVE, učinkovitost pretvorbe energij, kompaktnost, dnevna osvetlitev, prosojnost in izolativnost ovoja, termalna masa, učinkovitost senčenja steklenih površin v letnem ciklu, možnosti naravnega in učinkovitega mehanskega prezračevanja, naravni materiali, toplotno in svetlobno ugodje, primarna energija in CO₂ v gradbenih materialih in obratovanju stavbe, možnost recikliranja gradbenih materialov in sistemi za zmanjševanje rabe pitne vode ...

Potem je žirija ocenila projekte po arhitektonskih merilih, kjer je presojala oblikovne rešitve, še posebno pozornost pa namenila reševanju naravne osvetlitve bivalnih prostorov. Po obeh merilih je dobila najvišjo oceno Aktivna hiša Lumar arhitekta Gregorja Košoroka iz biroja Košorokgartner arhitekti, d. o. o., iz Ljubljane.

For the Green Pencil Award a total of five projects were submitted: one kindergarten and four residential buildings. The committee feels that in addition to the submitted works several other projects of outstanding quality have been realised. The Committee suggests that the organiser send out invitations to particular authors in the future. The Committee also suggests awarding ecologically conscious projects that have been in operation for at least 10 years and have proved their technical, environmental, architectural, and functional merits and qualities over an extended period of time.

The Committee evaluated the submitted projects by applying two sets of criteria. The first comprised environmental criteria: consideration of local geological and microclimatic conditions, the impact of building on its surroundings, the impact on local morphology, impact on the environment, the use of renewable energy sources, energy (conversion) efficiency, compactness of the building, the use of daylight, transparency and insulation of the facade, the building's thermal mass, the efficiency of the shading of glass surfaces around the annual cycle, the possibility of natural and efficient mechanical ventilation, the use of natural materials, heat and light comfort, primary energy and CO₂ footprint of the building and materials during its lifetime, the potential for recycling building materials, systems that reduce consumption of drinking water and more. The second set of criteria included: architectural criteria, where in addition to specific design solutions special attention was paid to the use of daylight in the living quarters. According to both sets of criteria the highest points were given to The Active House Lumar, by Gregor Košorok from Košorokgartner Arhitekti d. o. o., Ljubljana.

ZELENI SVINČNIK / GREEN PENCIL



Aktivna hiša Lamar je tehnično in tehnološko dovršen montažni objekt, saj ima vse tiste tehnične rešitve, ki so danes komercialno na voljo, so ponovljive in preizkušene. Konstrukcija stavbe je lesena, v toplotnem ovoju se sočasno uporablja skoraj izključno materiali biološkega izvora, npr. celulozna izolacija in lesnovlaknene plošče. Sistem energijsko visoko učinkovite gradnje tako ob nekoliko večji porabi materialov biološkega izvora v stavbi masi veže tudi dodatne količine CO₂, kar že ob začetku obratovanja novogradnje vpliva na zmanjšani ogljični odtis stavbe v njeni življenjski dobi. V hiši so vgrajeni solarni sprejemniki sončne energije za ogrevanje sanitarne vode, fotovoltačna elektrarna za proizvodnjo električne energije in steklene površine za neposredni zajem sončne energije. Stavba proizvede več električne energije, kot je letno potrebuje, zato se imenuje aktivna hiša. Vsi ti elementi so vgrajeni v primerni količini in arhitekture oblikovno ne določajo, ampak se ji spoštljivo prilagajajo. Aktivna hiša Lamar ima poleg toplotne črpalke in sistema prezračevanja z visoko stopnjo vračanja toplote vgrajen tudi centralni nadzorni sistem, ki opravlja nekatere naloge, nujne za optimalno obratovanje hiše (senčenje, odpiranje oken za pasivno nočno hlajenje, optimizacija ogrevanja in varčevanja z energijo, daljinski varnostni nadzor ...). Vsi ti elementi zagotavljajo večje udobje uporabnikom ter obenem optimizirajo delovanje in zagotavljajo uspešno sinergijo vgrajenih tehničnih rešitev. Projekt je pomemben še iz dveh razlogov: predstavlja tehnični standard, ki bo po letu 2020 obvezen minimalni okoljski standard za novogradnje v Evropski uniji in bo uporabljen kot demo objekt, v katerem bodo zainteresirani lahko poskusno bivali.

Žirija je posebno pozornost namenila arhitektonskim parametrom objekta. Doslej so pasivni objekti veljali za precej anemične minimalistične objekte s praviloma ravno ali enokapno streho, estetske presežke pa so iskali v neobičajnih fasadnih obdelovah. Aktivna hiša Lamar se temu stereotipu upre; upošteva zahteve pasivne gradnje in reinterpretira dvo-kapnico, v katero podrejeno, vendar zelo premišljeno vključi tehnološke elemente. Osnovna kocka stavbne mase je z dodatki v pritličju in vključitvijo zunanjega ureditve v podaljšek notranjega tlorisca pridobila dinamiko in se spogleduje z atrijsko hišo. Oblikovno izvirna in tehnično premišljena je poševno vbočena fasada na južni strani, ki daje svojevrsten oblikovni pečat, nekako zadržano ekskluzivnost oziroma pravo mero glamourja. Projektant je posvetil veliko pozornosti študiju in nadvse uspešni izvedbi naravne osvetlitve, ki enako obvladuje tloris in prerez stavbe.

The Active House Lamar is a technically and technologically advanced building that uses several tried and true commercially available technical solutions. The structure of the building is made of wood and the thermal envelope is made almost exclusively of plant/animal-derived materials, such as cellulose fibre insulation and wood fibreboard. This binds additional CO₂, lowering the carbon footprint of the building from the outset. The house uses solar panels for water heating, a photovoltaic power plant to produce electricity and extensive glass surfaces to directly capture solar energy. The building produces more electricity than its annual requirements, hence the name 'Active' House. Great care is taken that these technological features do not overpower or overwhelm the design of the house, and that they fit with the architectural concept. Besides the heat pump and the energy recovery ventilation system, the Active House Lamar features a central control system that assures optimal functioning of the house (shading, opening windows for passive cooling during the night, optimised heating and energy saving measures, remote security monitoring, etc.). All these features help to optimise building performance and assure various synergies between the technical solutions while at the same time providing greater comfort for the inhabitants. The house is notable for two more reasons: it complies with EU Environmental policy on energy-saving standards that will come in force after 2020, and serves as a model home that can be used for trial stays.

The Committee noted particular attention paid to architectural design of the house. Up until now passive houses were, in most cases, rather anaemic – minimalist designs with flat or skillion[?] roofs while aesthetic concerns remained limited to unusual facade features. The Active House Lamar successfully overcomes all of the standard stereotypes and offers a reinterpretation of the pitched-roof house that thoughtfully, almost invisibly integrates all of the required technological elements in order to comply with the passive standards. The cuboid mass of the house extends towards its surrounding on the ground floor, creating a dynamic interior scheme that feels like a house with an internal atrium. The unique design and technical excellence of the concave southern facade lends the house a subdued kind of glamour. The architects have paid attention to the use of daylight, which is notable in the floor plan as well as in the cross-section of the building.

RAZSTAVA SLOVENSKA ARHITEKTURA IN PROSTOR 2013
EXHIBITION OF SLOVENE ARCHITECTURE AND SPATIAL PLANNING 2013

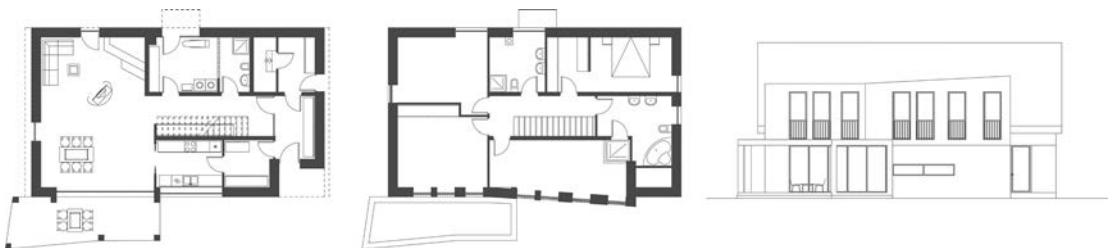


1.1

ROK POLES, UDIA HIŠA S

AVTOR ROK POLES, UDIA
LORACIJA / LETO IZGRADNJE VELENJE, SLOVENIJA / 2011
VELIKOST OBMOČJA / VELIKOST OBJEKTA 1874 M² / 367 M²
FOTOGRAF ROK POLES

ENODRUŽINSKA HIŠA SE JE NADZIDALA ZA DODATNO NADSTROPJE, KJER SE JE ORGANIZIRALA LOČENA BIVALNA ENOTA. PRI TEM SE JE OBSTOJEČI SPONDNJI DEL HIŠE ORGANSKO VKLJUČIL V NOVO FASADO, S ČIMER JE CELOTNA STAVBA DOBILA ENOTEN SODOBEN KARAKTER: DEJANSKO SE NE ČUTI, DA JE STAVBA ZRASLA V DVEH FAZAH, ZDI SE IZ ENEGA LIVA. PREJŠNJA VEČKAPNA STREHA SE JE ZAMENJALA ZA PLITVO ENOKAPNICO, SKRITO Z ATIKO, ZATO OBJEKT DAJE VTIS RAVNE STREHE. NADSTREŠEK ZA AVTOMOBILE JE HKRATI TERASA PRED BIVALNIMI PROSTORI PRITLIČJA. S POSEGOM SE JE OBJEKT Z NIVOJA ANONIMNE ENODRUŽINSKE HIŠE DVIGNIL NA NIVO INDIVIDUALIZIRANE/PREPOZNAVNE, LIKOVNO IZPOSTAVLJENE/ARTIKULIRANE VILE.

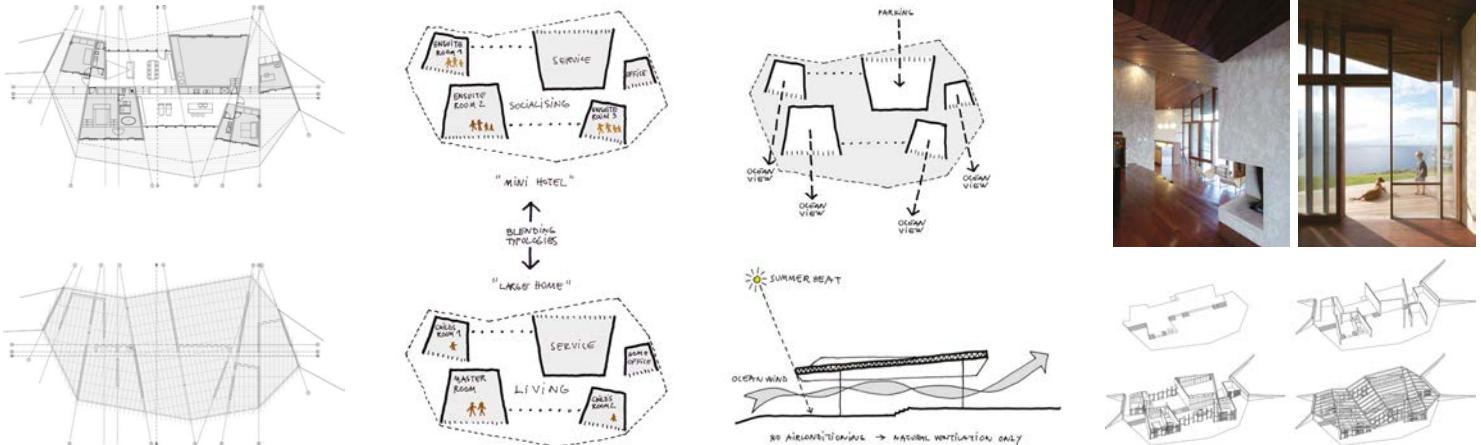


1.2

ENODRUŽINSKA HIŠA STOJI NA RAVNINI, V OKOLJU, KJER PROSTORSKI AKT ZAHTEVA DVOKAPNO STREHO. DVOKAPNICA Z MINIMALNIMI NAPUŠČI USTVARI ČISTO STE- REOMETRIČNO TELO. ELEMENT, KI OBJEKU DA PEČAT NOVEGA ČASA, JE FRČADA S FRANCOSKIMI OKNI IN RAHLIM ZALOMOM IZ ORTOGONALNE GEOMETRIJE: ZALOMOM V TLORISU IN V POGLEDU. ZALOMLJEN JE TUDI NADSTREŠEK NAD TERASO. ENAKI OKENSKI ELEMENTI SE PONAVLJAJO V NEENAKOMERNEM RITMU. POLNI ZIDOVII ZAKRI- VAJO NELJUBE VIZURE. PANORAMSKO OKNO DNEVNEGA PROSTORA IN OZKO, LEŽEČE VIZURNO OKNO MED ELEMENTI V KUHINJI PA GLEDajo NA POLJA IN TRAVNIKE.

**ROK POLES, UDIA
HIŠA K**

AVTOR ROK POLES, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE MEDLOG PRI CELJU, SLOVENIJA / 2011
VELIKOST OBMOČJA / VELIKOST OBJEKTA 1521 M² / 215 M²
FOTOGRAF ROK POLES



1.7

DEKLEVA GREGORIČ ARHITEKTI HIŠA MAUI

ODGOVORNI PROJEKTANT ALJOŠA DEKLEVA, UDIA, M. ARCH (AA D IST)
PROJEKTIVNO PODJETJE DEKLEVA GREGORIČ ARHITEKTI, PROJEKTIRANJE D.O.O.
SOAVTORJI TINA GREGORIČ, UDIA, M.ARCH (AA D IST)
/ FLAVIO CODDOU, DIPL.ARCH. / LEA KOBIC, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE MAUI, HAVAJI, ZDA / 2011
VELIKOSTI OBMOČJA / OBJEKTA A 10000M²/ 250M²
TIP OBJEKTA STANOVANJSKA HIŠA
FOTOGRAFIJE CRISTOBAL PALMA

ČE JE JUŽNA OBALA O TOKA NEŽNA, OSLADNO LEPA, PA JE SEVERNA OBALA SUROVA IN DIVJA: WINDSURFING PARADIŽ Z MOČNIMI VETROVI IN SVETOVNO ZNANIMI VALOVI. MAUI JE SREDI OCEANA, DALEČ OD VSEGA. DOM ŠTIRIČLANSKE DRUŽINE S PSOM JE V TAKEM OKOLJU NADVSE POMEMBEN, SAJ POLEG DOMOVANJA POSTANE ŠE ŠOLA, PISARNA IN SEVEDA VEČNAMENSKI DRUŽABNI PROSTOR, Kjer je kuhanje obsežnja lastnikov. KUHINJA IN JEDILNICA STA SRCE PROSTORA, ki se razprostira kot "RAZLIT" prostor med zaprtimi zasebnimi volumeni. Koncept določa "VEČ HIŠ POD SKUPNO STREHO", ki je obenem razgibana lesena terasa, ki materialno, kromatsko in topološko združuje hišo in krajinu. VSAKA »HIŠKA« JE VOLUMEN V TLORISNE OBLIKE ČRKE U: SOBA S KOPALNICO, ki se odpira proti oceanu. IDEJA VELIKE STREHE JE MOČNO VEZANA NA SPECIFIČNO OTOKSKO KLIMO Z OGROMNO SONCA IN MOČnim VETROM. NJENA POVRŠINA JE DVAKRAT VEĆJA OD NOTRANJOSTI HIŠE. GEOMETRIJA STREHE NATANČNO SODELUJE Z NOŠILNIMI ZIDOMI IN S TEM DOLOČA POSEBEN KARAKTER PROSTOROV. IZVEDENA JE IZKLJUČNO Iz LOKALNIH MATERIALOV. VSI NOTRANJI IN ZUNANJI ZIDOMI SO OMETANI S POSEBNIM OMETOM Iz OBALNEGA PESKA. LES IPE JE UPORABLJEN TAKO ZA TLA, KOT ZA TERASO, STROP, STREHE TER OGRODJE STEKLENE FASADE. BREZMEJNA TRMA, VRHUNSKO ZNANJE IN NATANČNOST NAROČNIKA IN OBLIKovalCA WINDSURF JADER ROBERTA STROJA SO OMOGOČILE DOSLEDNO IZVEDBO HIŠE NA DRUGEM KONCU SVETA



1.8

DVOJČEK JE POSTAVLJEN V ZADNJO VRSTO POZIDAVE OB CESTI SKOZI ČRNO VAS. ZASNOVAN JE TAKO, DA DVEMA DRUŽINAMA OMOGOČA SOBIVANJE, VSAKI POSEBEJ PA PRAVŠNJO MERO ZASEBNOSTI.

PRITLIČJE DVOJČKA SESTAVLJATA DVE LAMELI Z DNEVNIMI PROSTORI OBEH ENOT, MED KATERI JE VRIJEN OŽJI PAS S SERVISNIMI PROSTORI, KI PRI RAZPOREDITVI IZKORIŠČAJO PREDNOSTI GRADNJE DVOJČKA. PREK NJIH JE PREČNO POSTAVLJENA NADSTROPNIA LAMELA S SPALNIMI PROSTORI.

PRITLIČNI LAMELI STA RAZLIČNIH DOLŽIN, KAR OMOGOČA ENAKOVREDNO OSNOVNOVSTVLO OBEH ENOT. ZANIK ZUNANJIH BIVALNIH POVRŠIN POSKRBI ZA ZASEBNOST, V KATERO SE PREBIVALCI UMAKEJU S SKUPNEGA VMESNEGA PROSTORA MED LAMELAMA.

HIŠI VABITA K OBISKU Z ZATEKLJENIM VHODOM, SKOZI KATEREGA SE OBISKOVALCU ŽE PRED VSTOPOM ODPRE POGLED NA BARJE. VHODNI DEL SE NADALJUJE V VELIK BIVALNI PROSTOR, KI SE ODPIRA PROTI NARAVI IN SE NADALJUJE V ZUNANJO TERASO. NOTRANJE STENE BIVALNIH PROSTOROV IMajo VIDEZ MASIVNE LESENE STENE IN DAJEJO HIŠI SKANDINAVSKO TOPLINO.

HIŠA JE V CELOTI LESENA, GRAJENA S SISTEMOM RIKO HIŠE. ZUNANJA PODoba HIŠE SLEDI KOMPozICiji TREH LAMEL. NADSTROPNIA LAMELA JE TAKO OBLOŽENA Z LESENOM FASADOM OBLOGO, PRITLIČNI LAMELI PA STA OMETANI. OBE NADSTROPI LIKOvNO POVEZUJUJO LESENIE DRSNI BRISOLEJ PREK OKENSKIH ODPRtin IN LESENA PERGOLA NA VRTNI STRANI KOT ZAKLJUČNI ELEMENT KOMPozICije.

V HIŠI NI ZAHTEVNIH DETAJLOV IN DRAGIH MATERIALOV. GRE PREPROSTO ZA PREMIŠLJENO OBlikovanje prostora in svetlobe v enotnem volumnu, ki v kompaktno formo umešča dve bivalni enoti.

ALENKA KRAGELJ ERŽEN, UDIA STANOVANJSKI DVOJČEK VK

ODGOVORNI PROJEKTANT ALENKA KRAGELJ ERŽEN, UDIA
PROJEKTIVNO PODjetje KRAGELJ ARHITEKTI D.O.O.
SOAVTORJI VESNA KRAŠNA VODOPIVEC, MIA / NATAŠA POLIČAR, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA, SLOVENIJA / 2010
VELIKOST OMOCJA / OBJEKTA 690M² / 293M²
TIP OBJEKTA STANOVANJSKA HIŠA
FOTOGRAF MATEJ SITAR



1.10

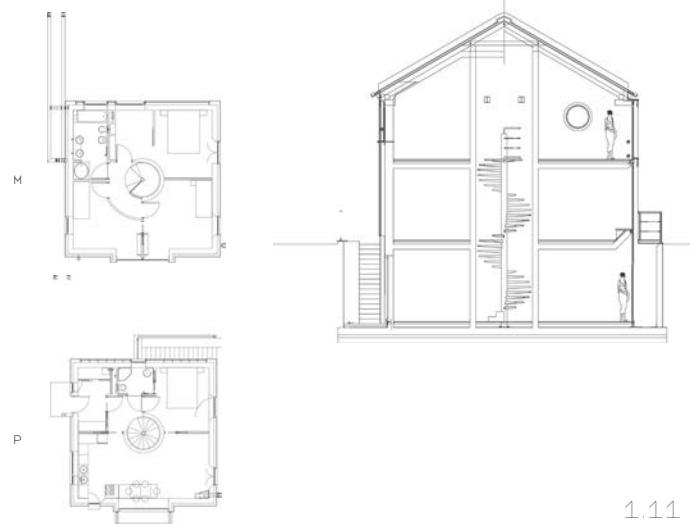
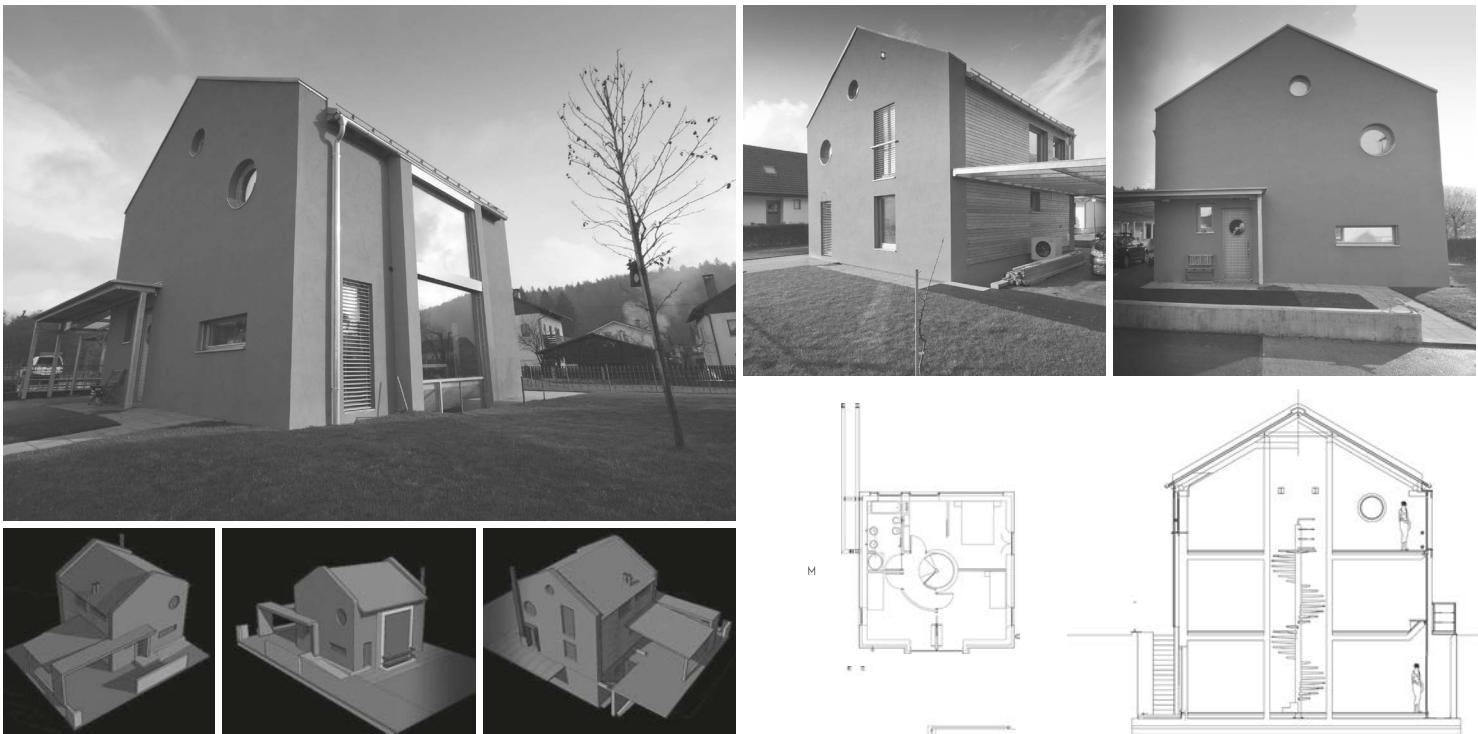
STOJAN ČRNKO, UDIA HIŠA V HIŠI

ODGOVORNI PROJEKTANT STOJAN ČRNKO, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE DEMA STUDIO, D.O.O., VODNIKOV TRG 5 LJUBLJANA
LOKACIJA / LETO IZDELAVE STRANSKA VAS / 2011
VELIKOST PARCELE / OBJEKTA 1380 M² / 360 M²
TIP OBJEKTA ENOSTANOVANJSKA HIŠA

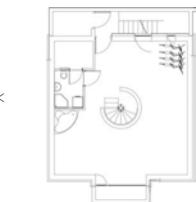
STRANSKA VAS JE MAJHNA VASICA NA DOBROVŠKEM POLJU NEDALEČ OD LJUBLJANE Z TIPIČNO SLOVENSKO VAŠKO MORFOLOGIJO. POSEJANA JE Z MANJŠIMI STANOVANJSKIMI HIŠAMI IN GOSPODARSKIMI POSLOPJI, KI SE GRUČASTO NIZAJO OB GLAVNI CESTI. OD NASELJA NAVZVEN PA SE RAZPROSTIRajo POlja IN TRAVNIKI.

MOJA NALOGA JE BILA, KAKO V TO URBANO IN RURALNO OKOLJE UMESTITI SODOBNO STANOVANJSKO HIŠO, KI BO ZADOSTILA VSEM POTREBAM IN ŽELJAM INVESTITORJA, PRI TEM PA Z SVOJO VELIKOSTJO IN OBLIKo NE BO TUJEK V TEM OBČUTLJIVEM URBANEM PROSTORU.

ZASNOVANA JE KOT HIŠA V HIŠI, OZIROMA SESTAVA DVEH TELES, KI SE MED SEBOJ PREPLETATA V CELOTO. PRVO TETO TVORI PRITLIČJE, TRIKOTNE TLORISNE OBLIKE Z ZAOKROŽENIMI VOGLI, KI SLEDI OBLSKI PARCELE. DRUGO TETO PA NADSTROPJE, V OBLSKI IN PROPORCII TIPIČNE STANOVANJSKE HIŠE TEGA OKOLJA. VEZNI ČLEN MED OBEMA VOLUMNOMA JE LATVENIK, KOT SODOBNA APLIKACIJA KOZOLCA. TAKO SE MED SEBOJ PREPLETAJU ELEMENTI STARJE ARHITEKTURNJE DEDIŠČINE TEGA OKOLJA Z SODOBNIMI ELEMENTI MODERNE ARHITEKTURE. FASADA PRITLIČJA JE OBDELANA V SIVEM TONU ILOVICE IZ OKOLJA. NADSTROPJE IN DEL FASADE PRED VHODOM PA JE OBLOŽEN PLOŠČAMI Z LESENIM ZAKLJUČNIM SLOJEM. VHOD V HIŠO JE OBRNjen PROTIV VASI, ZATO JE NEKOLIKO ZADRŽAN, ZAŠTRT Z LATVENIKOM, DNEVNI PROSTORI SO ODPRTI IN PREKO ZUNANJIga BAZENA POVEZANI Z TRAVNIKI IN POLJI V OKOLICI. KLJUB IZRAZITO SODOBNO OBlikovani NOTRANJOSTI Z VELIKIMI STEKLENIMI Površinami BREZ OKENSKIH OKVIRJEV, IZBORU SODOBnih MATERIALov IN OBlikovnih PRISTOPov, NAVZVEN NOVozgrajena HIŠA DELUJE, KOT DA SE TAM NAHaja ŽE OD NEKDaj. V PRITLIČJU SO DNEVNI PROSTORI NANIZANI OKOLI VELIKE TERASE NA ZHODU IN SERVISNI PROSTORI, KI TVORijo SAMOSTOJEN SKLOP NA J. STRANI HIŠE. V NADSTROPJU SO OKOLI OSREDnjega STOPNIŠČA NANIZANE KOPALNICE IN SPALNI PROSTORI, KI SE ODPIRAJO NA VELIKO TERRASO. DOSLEDNOST PRI OBlikovanju DETAJLOV, HIŠI DODA TREtJO DIMENZIJO, KI DAJE OBČUTEK, DA SE NOTRANJOST PRELIVA V OKOLICO.



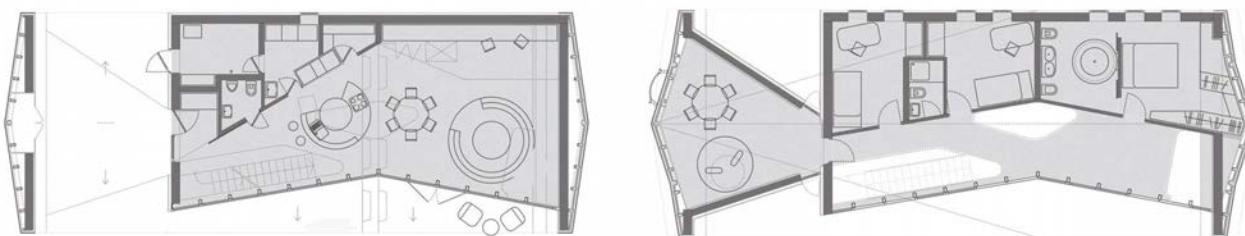
1.11



BOŠTJAN DEBELAK, UDIA
HIŠA NADGORICA

OSNOVNI TLORIS HIŠE JE OBLIKE POPOLNEGA KVADRATA IN MERI 7,8 X 7,8M MED ZUNANJO OBODNO KONSTRUKCIJO. TOČNO V SREDIŠČU JE OS OKROGLEGA STOPNIČA, OKOLI KATEREGA SE NIZAJO BIVALNI PROSTORI. KONCEPT ZASNove: +/-100M², NIZKO-ENERGIJSKA HIŠA. VSI PROSTORI, POTREBNI ZA BIVANJE, SO V ZGORNJIH ETAŽAH, KAR POMENI, DA BI LAHKO IMELA HISA (ZA 4-CLANSKO DRUZINO) V ENAKEM GABARITU NAD TERENOM NEKAJ VEČ KOT 100M² UPORABNE POVRŠINE. KLET, KI IMA ZAJEM DNEVNE SVETLOBE SKOZI ZUNANJI JAŠEK, JE DODANA VREDNOST.

ODGOVORNI PROJEKTANT BOŠTJAN DEBELAK, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE BOŠTJAN DEBELAK, SAMOSTOJNI ARHITEKT
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE NADGORICA / 2011
VELIKOST OMOCJA / OBJEKTA 406M² / 176M²
TIP OBJEKTA ENOSTANOVANJSKA STAVBA
FOTOGRAF B.DEBELAK

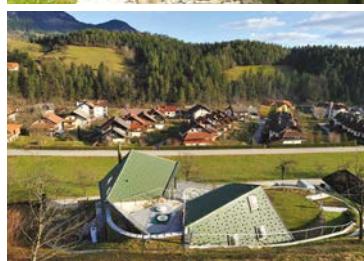
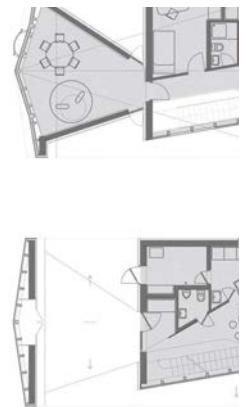


1.12

SUPERFORM D.O.O. POT MED OBLAKI

NAROČNIK ZASEBNI
ODGOVORNI PROJEKTANT ANTON ŽIŽEK, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE SUPERFORM D.O.O.
AVTORJI ANTON ŽIŽEK, UDIA / MARJAN POBOLJŠAJ, UDIA
LOKACIJA KRIŽEVCI, SLOVENIJA / 2011
VELIKOST OBMOČJA / VELIKOST OBJEKTA 800M² / 169M²
TIP OBJEKTA STANOVANJSKA HIŠA
INVESTICIJSKA VREDNOST IZVEDBE 180 000 EUR
FOTOGRAF MATEJ LOZAR

MOST: JE PREMOSTITEV VIŠINE IN RAZDALJE. HOJA PO MOSTU DAJE OBČUTEK LEBDENJA, VODI OD ZAČETNE DO KONČNE TOČKE, IMA USMERJENOST, JE PROSTOR SREČEVANJA IN KOMUNIKACIJE. MOST - MOSTOVŽJE: CELOTNA HIŠA POSTANE MOSTOVŽJE. V ZASNIVO BIVALNIH PROSTOROV VNAŠA SVEŽINO IN DINAMIKO. KO SE GIBAMO PO MOSTOVŽJU, SE ODPIRAJO OCEM SKRITI - NOVI AMBIENTI. MOSTOVŽJE S SVOJIMI ODPRTNAMI TVORI VERTIKALNE ATRIJE: ATRIJ KOMUNIKACIJE, ZELENI ATRIJ IN ATRIJ SVETLOBE. ZIMSKI VRT: STEKLENJAK/RASTLINJAK JE PODALJŠEK BIVALNEGA PROSTORA, DIREKTNA KOMUNIKACIJA Z NARAVO. ZIMSKI VRT POZMI PASIVNO OGREVA HIŠO. HIŠA - ZIMSKI VRT: CELOTNA HIŠA POSTANE ZIMSKI VRT. STEKLENA POVRŠINA JE RAZDELJENA V MOZAIČNO MREŽO - VITRAŽ. STREHA: NAS ŠČITI PRED FIZIČNIMI DEJAVNIKI: PADAVINAMI IN SONCEM, DAJE PSIHOLOŠKI OBČUTEK VARNOSTI. V SLOVENSKEM KULTURNEM PROSTORU JE STREHA Z VIZUALNEGA VIDIKA NAJPOMEMBNEJŠI ELEMENT HIŠE. HIŠA - STREHA: CELOTNA HIŠA POSTANE STREHA. Z ENO POTEZO POKRIJEMO HIŠO OD TALNA ENI STRANI, DO TAL NA DRUGI STRANI; IMA ANALOGNO TEKTONIKO Z GRIČEVNATO POKRAJINO PRLEKIKE. HIŠI DAJE USMERJENOST IN ODPRTOST;



HIŠA V ŠUJICI ODSLIKAVA MLADOSTNIŠKO ZAGNANOST NJENIH NAROČNIKOV, KI SO ŽELELI ZDROŽITI SKANDINAVSKI PRIDIH BIVANJSKE KULTURE S TEHNOLOGIJO »GORŠKE ARHITEKTURE«, ZAMPKNJENA STREHA IN NADSTREŠEK NA ZAHODNI STRANI OBJEKTA, KI USMERJA POGLEDE PROTI TRAVNIKOM IN GOZDNEMU ROBU, DAJETA VTIS, KOT DA NE GRE ZA STANOVANJSKO HIŠO IZ LJUBLJANSKEGA PREDMESTJA, AMPAK ZA ZAVETIŠČE, VEĆJI BIVAK V NEOKRNNJENI NARAVI. OBJEKT JE ZASNOVAN KOT LESENNA SKELETONSKA KONSTRUKCIJA. IZOLACIJA JE IZ LESNIH VLAKEN. Z VIDIKA ENERGIJSKE VARČNOSTI SODI V NIZKOENERGIJSKI RAZRED. PORABA ENERGIJE ZA OGREVANJE PO PHPP NORMAH ZNAŠA 18 kWh/(m²a). NOTRANJOST OBJEKTA DOLOČAJO VIDNI LESENİ KONSTRUKCIJSKI ELEMENTI Z LESENIMI OBLOGAMI IN PLEZALNA STENA PREKO CELOTNE ŠIRINE OBJEKTA V PETIH RAVNEH.

SUPERFORM D.O.O. HIŠA, KI UJAME VODO

NAROČNIK ZASEBNI
ODGOVORNI PROJEKTANT MARJAN POBOLJŠAJ, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE SUPERFORM D.O.O.
AVTORJI MARJAN POBOLJŠAJ, UDIA / ANTON ŽIŽEK, UDIA /
PETER KARBA, UDIA / MATEJ KUČINA, UDICA BRUTO D.O.O.)

LOKACIJA LJUBNO OB SAVINJI / SLOVENIJA / 2010
VELIKOST OBMOČJA / VELIKOST OBJEKTA 1450m² / 350m²
TIP OBJEKTA STANOVANJSKA HIŠA
INVESTICIJSKA VREDNOST IZVEDBE 410 000 EUR
FOTOGRAF MIRAN KAMBIČ



1.14

PLUSMINUS30 D.O.O. VIKEND V KRAJSKI GORI

ODGOVORNI PROJEKTANT BERNARD PODBOJ, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE PLUSMINUS30 D.O.O.

SOAVTORJI BARBARA DEBEVEC, UDIA / LARA MELON, UDIA / JURE MELON, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE KRAJSKA GORA, SLOVENIJA / 2012
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 549M² / 148M²
TIP OBJEKTA STANOVANJSKA STAVBA

V KRAJSKI GORI NA PARCELI S ČUDOVITIM POGLEDOM NA HRIBE JE ŽE STAL ZELO MAJHEN POČITNIŠKI OBJEKT, ZGRAJEN V 70. LETIH. KER JE POSTAL PRETESEN ZA ŠESTČLANSKO DRUŽINO SO SE ODLOČILI ZA GRADNJO NOVEGA OBJEKTA. RUŠENI OBJEKT JE OBSEGAL DELNO VKOPANO KLET, PRITLIČJE IN MANSARDO, FASADA KLETI JE BILA OBLOŽENA S SAVSKIMI PRODNIKI, KOT JE VEČINA OPORNIH ZIDOV IN PRITLIČIJ NA TEM OBMOČJU, V PREDELU PRITLIČJA IN MANSARDE PA SO SE POJAVAVALJALI LESENI ELEMENTI. NOVOGRAJENI OBJEKT SE PO GABARITIH IN OBLIKOVNO NASLANJA NA RUŠENEGA. VIŠINA JE K+P+M. KLET JE SKORAJ V CELOTI VKOPANA, NA NJO PA JE POLOŽEN MAJHEN MONTAŽEN LESEN OBJEKT. KLET NOVEGA OBJEKTA JE OBLOŽENA Z GABIONI POLNIMI SAVSKIM PRODNIKOV KOT INTERPRETACIJA S PRODNIKI GRAJENIH ZIDOV. INTERPRETACIJA TRADICIJALNEGA NAČINA GRADNJE JE GOTOVО TUDI PRINCIP MONTAŽNEGA LESENEGA OBJEKTA NA TRDNI KAMNITI BAZI IN PREDVIDENI LESENİ BRISOLEJI KOT ZATREP NA PREDNJI FASADI OBJEKTA.



1.15

UROŠ REITER, UDJA PRENOVA STANOVANJSKE HIŠE "GNAMUŠ"

ODGOVORNI PROJEKTANT UROŠ REITER
PROJEKTIVNO PODJETJE STUDIO PERSPEKTIVA, D.O.O.
LOKACIJA PODKRAJ, RAVNE NA KOROŠKEM / 2012
VELIKOST OBMOČJA / VELIKOST OBJEKTA 1400M² / 350, 42 M²
TIP OBJEKTA STANOVANJSKA HIŠA
INVESTICIJSKA VREDNOST IZVEDBE 150 000 EUR
FOTOGRAF UROŠ REITER



1.16



DANS ARHITEKTI HIŠA NMII

AVTORJI DANS ARHITEKTI, ROK BOGATAJ, UDIA / MIHA DEŠMAN, UDIA / EVA FIŠER BERLOT, UDIA / VLATKA LJUBANOVIČ, UDIA / KATARINA PIRKMAJER DEŠMAN, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA / 2012
VELIKOST OBMOČJA / VELIKOST OBJEKTA 420M² / 140M²
INVESTICIJSKA VREDNOST IZVEDBE 200.000,00€
FOTOGRAFIJE MIRAN KAMBIČ

NA VRTU MED DVE OBSTOJEČI HIŠI SE JE USIDRALA NOVA STANOVANJSKA HIŠA. TESNA DANA PARCELA, ZAHTEVA PO NIZKI INVESTICIJI IN ŽELJA NAROČNIKOV PO ČIM VEČJI ZASEBNOSTI JE NAREKOVALA TLORISNO OBLIKO. PRITLIČNI OBJEKT IMA V ENEM NIVOJU STANOVANJE IN VELIKO TERASO, ODMRKNJEN ATELJE ZA UMETNIKA, DVA SKLOPA SPALNIC VSAKEGA ORIENTIRANEGA NA SVOJ MALI ATRIJ IN GARAŽO ZA KOLESA.

GRADIVO, RAZEN TEMELJNE PLOŠČE, JE LES. LESENA JE FASADA IZDELANA IZ GROBIH NEOBDELANIH DESK, ZLOŽENIH S PRECIZNOSTJO KOT JO ZAHTEVA IZDELAVA POHİSTVA. MINIMALISTIČNA UPORABA MATERIALA IN MINIMALISTIČEN NAGOVOR OKOLICI ZNOTRAJ STEN SKRIVA PROSTORE, KI SO SKRBNO ZLOŽENI V ČIM MANJŠI TLORIS S FUNKCIJALNO IN FLEKSIBILNO RAZPOREDITVJO.

FASADNI PLAŠČ SESTAVLJAJO NAVPIČNO POSTAVLJENE NEOBLANE DESKE RAZLIČNIH ŠIRIN, ZAŠČITENE Z IMPREGNACIJO, KI JIM DAJE ZELENKAST TON.



1.17

ČRNA VAS ima svojo berljivo identiteto, ki pa se je skozi (divjo) urbanizacijo zadnjih desetletij precej zbrisala. Bivalne stavbe barjanskih kmetij ob tej dolgi cesti so bile nekoč postavljene s slemenimi vzdolž ceste, medtem ko so gospodarski objekti stali v ozadju prečno na cesto.

Naša zasnova sodobnejšega naselja, ki (čeprov je zgoščeno) v principih sledi tej zgodovinski logiki, zadrži promet (parkirišča) ob cesti, med hiše pa umesti odprte skupne prostore kot evokacijo nekdanih dvorišč.

Hiše so s svojimi vrtovi in bivalnimi deli obrnjene proti jugu, kamor se preko polj odpirajo tudi krasni pogledi na Krim. Temu sledi tudi arhitektura, ki se proti soncu odpira, na sever pa zapira. Je zadržana in na sodoben način interpretira arhetip barjanske hiše z dvokapnimi strehami. Nadstropni volumni z mansardami so spodaj klasično ometani, zgoraj pa leseni. Do danes je bila realizirana le prva tretjina naselja.

ALEKSANDER OSTAN, UDIA NASELJE HIŠ V ČRNI VASI

ODGOVORNI PROJEKTANT / AVTOR ALEKSANDER OSTAN, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE / ATELJE OSTAN PAVLIN, D.O.O.
SOAVTOR NATAŠA PAVLIN, UDIA / S.
ARACKI, ABS. ARH. SODELAVCI PZI L. PREZELJ, UDIA / B. HAFNER, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE / ČRNA VAS, SLOVENIJA / 2012
VELIKOST OBMOCJA / OBJEKTA 3615 M² / 1055 M²
TIP OBJEKTA / STANOVANJSKO NASELJE,
ZAENKRAT SO REALIZIRANI LE TRIJE OBJEKTI



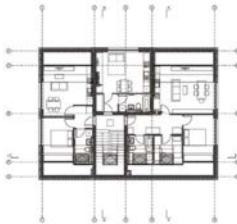
VZHODNA FASADA



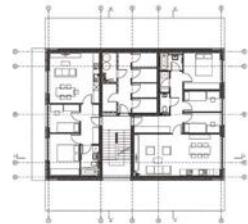
STOPNIŠČNO OKNO



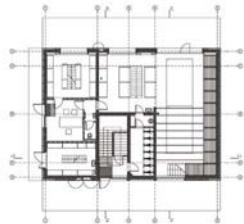
VHOD V STANOVANJE
STANOVANJE



2. NADSTROJJE



1. NADSTROJJE



PRITLIČJE

2.1

**ROK BENDA, UDIA
MIHA SKOK, UDIA
ANA MOVRIĆ, UDIA
LOPA - SSO TRZIN**

ODGOVORNI PROJEKTANT ROK BENDA, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE VEMO INŽENIRING D.O.O.
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE TRZIN, SLOVENIJA / 2013
VELIKOSTI OBMOČJA / OBJEKTA 815M² / 497M²
TIP OBJEKTA VEČSTANOVANJSKA STAVBA
FOTOGRAFIJE JANKO SKOK, ROK BENDA

OBČINA TRZIN JE NA MESTU STAREGA GOSPODARSKEGA POSLOPJA – LOPE POSTAVILA VEČNAMENSKO STAVBO S STANOVANJI ZA SOCIALNE UPRAVIČENCE IN SKLADIŠČA ZA POTREBE CIVILNE ZAŠČITE, RDEČEGA KRIŽA, DRUŠTEV ... V OBČINI, KI JE PO Površini DRUGA NAJMANJŠA V SLOVENIJI, A SODI MED GOSPODARSKO NAJBOLJ RAZVITE, JE PREPLET RAZLIČNIH PROGRAMOV IN VEČFUNKCIONALNOST OBJEKTOV NEKAJ OBIČAJNEGA, SAJ TA IZVIRA IZ NJIHOVE BOGATE OBRTNE IN PODJETNIŠKE TRADICIJE. HIŠA NE ŽELI IZSTOPATI IZ OKOLICE, NAJAHATA SE NAMREČ V STarem DELU TRZINA, KJER JE PRVOTNA MORFOLOGIJA VASI ŠE LEPO OHANJENA. NJENE OSNOVNE OBLIKE SO TRADICIJALNE. PRI UPORABI MATERIALOV, DETAJLIH TER FUNKCIJALNI ZASNIVI OBJEKTA PA JE STAVBA POVSEM SODOBNA. OBJEKT DELI PARCELO NA TRI DELE, KI USTREZajo TREM FUNKCIJALnim SKLOPOM. OB CESTI SO VHODI V PISARNO RDEČEGA KRIŽA IN ARHIV OBČINE, NA ZAHODU SO MANIPULATIVNE Površine Z VHODI SKLADIŠČ IN GARAŽA ZA GASILSKO VOZILO, NA VZHODNI STRANI, OB POTOKU, PA JE LOCIRAN STANOVANJSKI VHOD Z ZELENICO. ZNAČILNO PODOBNO HIŠI DAJE STRMA DVOKAPNA STREHA S ŠIROKIMI NAPUŠČI, KI ŠČITIJO VHODE PRED VREMENSKIMI VPLIVI. FASADNE OBDELAVE SLEDIJO FORMI STREHE, IZPOSTAVLJENI SEVERNA IN JUŽNA FASADA STA OMETANI, POD ZAVETJI NAPUŠČA PA JE IZVEDENA LESENA FASADNA OBLOGA.



2.2

STANOVANJA POD SKUPNO STREHO, ZA RAZGIBANO IN EKSTROVERTIRANO FASADNO LUPINO. PRVO FAZO DOMA STAREJŠIH IDRIJA PREDSTAVLJA DALJŠA, VZPOREDNO S CESTO POSTAVLJENA LAMELA, V DRUGI FAZI PA JE BIL NANJO PRIPEV KRAJSI TRAKT Z JUŽNE STRANI. V VMESNEM PROSTORU JE NASTAL PROSTOR ATRIJA IN PARKA. KONCEPT CELOTNEGA OBJEKTA JE ZAMIŠLJEN V ENOTNEM ARHITEKTURNEM JEZIKU. ZASNOVAN JE KOT SODOBNA SVETLA HIŠA Z NAVEZAVO NA TRADICIONALNO ARHITEKTURO. OSNOVNI MOTIV PONAZARJATA DVA MED SEBOJ PRAVOKOTNA VOLUMNA Z RAVNO STREHO IN PRETEŽNO ZAPRTIMI KRAJŠIMI, STRANSKIMI FASADAMI TER ODPRTIMI DALJŠIMI FASADAMI, KI SO RAZGIBANE Z VSTAVLJENIMI KUBUSI. TI PREDSTAVLJajo PARAFRAZO NEKDANJIH "HIŠ" STANOVALCEV DOMA, KI SO SEDAJ POSTAVLJENE POD SKUPNO STREHO. PROGRAM DOMA JE RAZDELJEN NA TRI DELE: DELNO ODPRTI DEL Z MEŠANIM PROGRAMOM V PRITLIČJU, SERVISNI DEL Z DODATNIM JAVnim PROGRAMOM V KLETNI ETAŽI IN SPALNO BIVALNI DEL V ŠTIRIH NADSTROPJIH.

ROBERT POTOČAR, UDIA
ANDREJ STREHOVEC, ABS ARH
MARJAN STARČ, ARH
DOM STAREJŠIH IDRIJA

ODGOVORNi PROJEKTANT ROBERT POTOČAR, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE RAVNIKAR POTOČAR ARHITEKTURNI BIRO, D.O.O.
SOAVTORJI SABINA COLNAR, UDIA / AJDIN BAJROVIĆ, ABS ARH
/ MATEJA ŠETINA, ABS ARH / CARLOS GRČA, ABS ARH
LOKACIJA / NATEČAJI / LETO IZGRADNJE
IDRIJA, SLOVENIJA / 2006 / 2011, 2012
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 4300 M² / 7740 M²
TIP OBJEKTA VEČSTANOVANJSKA STAVBA
FOTO ANDREJ STREHOVEC



2.3

JADRANKA GRMEK, UDIA VILE VODMAT I

ODGOVORNI PROJEKTANT JADRANKA GRMEK, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE GENIUS LOCI, D.O.O.

SODELAVCA ALEKSANDER ŠIVIC, UDIA / URH VIDMAR, DIP
FOTOGRAFIJA MATEJ SITAR

LORACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA, SLOVENIJA / 2012
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 2423M² / 4841M², 3573M² - KLETI
TIP OBJEKTA STANOVANJSKO POSLOVNI OBJEKT

VILE VODMAT, TRIJE STANOVANJSKO POSLOVNI OBJEKTI, SO ZGRAJENI V SREDIŠČU LJUBLJANE V NEPOSREDNI BLÍŽINI KLINIČNEGA CENTRA, Kjer se nekdajna predmetna četrta preobraža v urbano območje. V njih je 42 stanovanj, v pritličju so lokalni, v kleteh parkirišča.

ODLIKA PROJEKTA JE PREFINJENA POVEZAVA URBANISTIČNE KOMPOZICIJE TREH STAVB, KI SE NIZAJO V GLOBINO PARCELE, S SESTAVO ARHITEKTURNIH DELOV IN VOLUMNOV POSAMEZNE VILE. TI SO OBLIKOVANI TAKO, DA Z ULIČNEGO ROBA DOJAMEMO CELOTNO SESTAV, HKRATI PA OBEREMO ČLENJENOST, KI INDIVIDUALIZIRA POSAMEZNE SKLOPE CELOTNE PROSTORSKE KOMPOZICIJE.

PARTER JE ZAMAKNEN, DA JE ČIM VEČ JAVNEGA SKUPNEGA PROSTORA; OSREDNJI STAVBNI VOLUMNI, BELI KUBUSI, IMajo NA ENAK NAČIN OBLIKOVANE IZREZE OKEN IN LOŽ – S POUDARJENO ŠIROKIMI ŠPALETAMI, MEDPROSTOROM, KI LOČUJE ZUNANJI IN NOTRANJI, PRIVATNI PROSTOR; TERASNI DELI SE NA STRAN, KAMOR SE STAVBE NE ODPIRAJO, ZAKLJUČUJEJO Z MEHKIMI ZAVOJI SLEMEN STREH, KI PREHAJajo V FASADNO RAVNINO.

VILE SO ELEGANTNE V BELI, TEMNO SIVI IN BAKRENI BARVNI LESTVICI OSNOVNIH MATERIALOV.

KOMPOZICIJA VIL SLEDI KLASIČNIM ZAKONITOSTIM URBANIH STAVB, FASADNE RAVNINE RAVNINAMI, IME Z DOVOLJ ČLENJENIMI DA VZPOSTAVLJajo PRIJETNO BIVALNO OKOLJE TER HKRATI



2.4

PIPANOVA 28 JE OBJEKT ZA STANOVANJA Z MINIMALNIM PROSTORSKIM STANDARDOM, KI SO NAMENJENA ZAČASNI REŠITVI STANOVANJSKEGA PROBLEMA. V PREDMESTNO OKOLJE SE OBJEKT VKLJUČUJE S PREPROSTO ČLENJENO STAVBNO MASO IN NITANČNO UMERJENIM NAGOVOROM VOLUMNOV TER FASADNIH OBDELAV. TAKOJ JE JASNO, DA GRE ZA MAJHEN STANOVANSKI BLOK, NI PA RAZVIDNO ŠTEVilo ENOT IN TIP STANOVANJ. ZUNANJO OPNO PRED OZKIMI BALKONI TVORI KOVANA JEKLENA MREŽA. KOVANA MREŽA DA OBJektu ŽLAHTNOST, OPAZOVALCU ZAKRIVA GOSTOTO IN PRIBLIŽA MERILo STANOVANJSKEGA BLOKA MERILU OKOLIŠKIH ENODRUŽINSKIH HIŠ. POSAMEZNE BIVALNE ENOTE SO ZELO SKROMNIH POVRŠIN: STANOVANJE ZA ENO OSEBO MERI 14M², ZA DVE 17M², ZA ŠTIRIČLANSKO DRUŽINO PA 29M². POSEBNOST OBJEKTA JE TUDI, DA JE TO PRVI VEČSTANOVANSKI OBJEKT V SLOVENIJI, ZGRAJEN V PASIVNEM STANDARDU.

DANS ARHITEKTI BIVALNE ENOTE PIPANOVA

AVTORJI DANS ARHITEKTI: ROK BOGATAJ / MIHA DEŠMAN
/ EVA FIŠER BERLOT / VLATKA LJUBANOVIĆ

/ KATARINA PIRKMAJER DEŠMAN

LOKACIJA / LETO IZGRADNJE PIPANOVA POT 28, LJUBLJANA / 2012

VELIKOSTI OBMOČJA / VELIKOSTI OBJEKTA 900M² / 647M²

INVESTICIJSKA VREDNOST IZVEDBE 1.000.000,00€

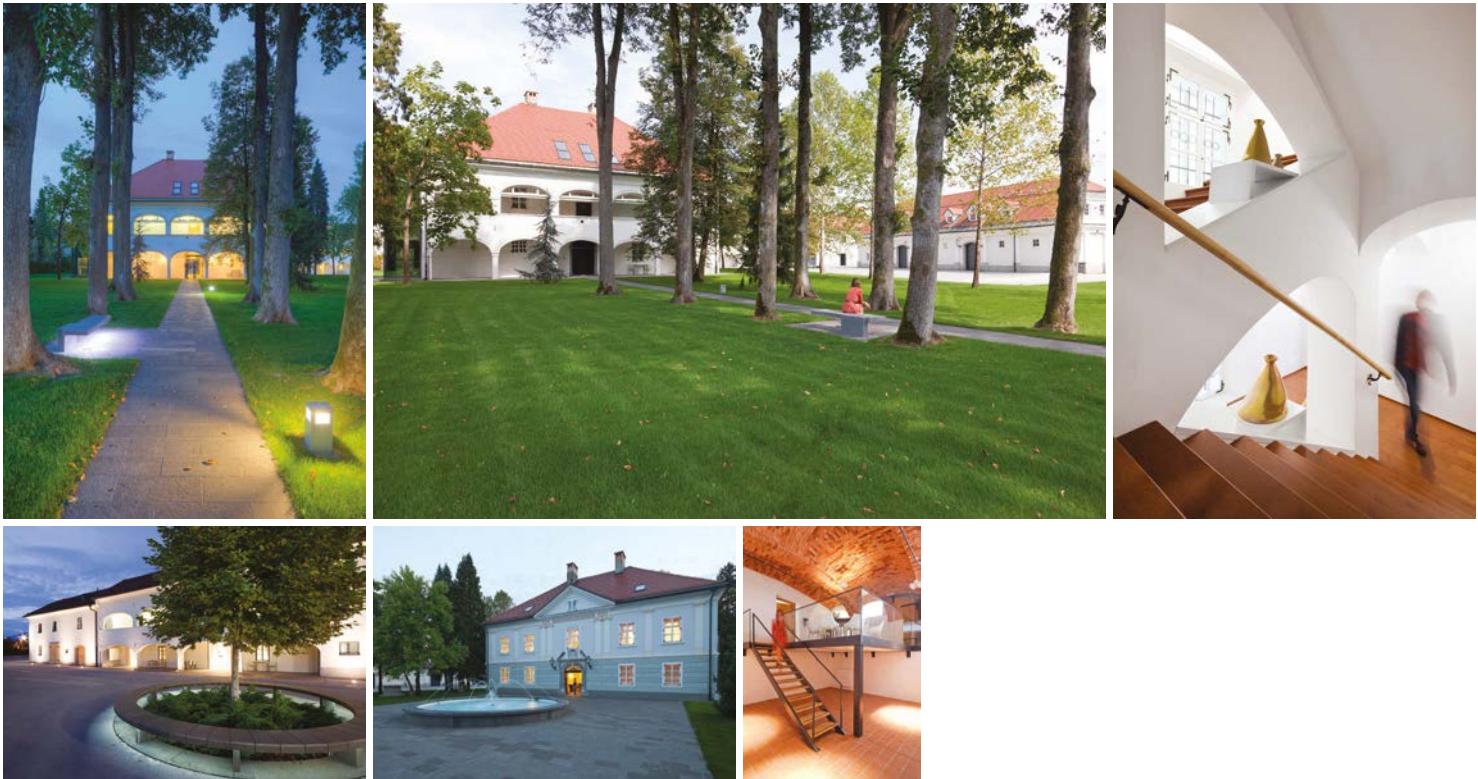
FOTOGRAFIJE MIRAN KAMBIČ



3.1

GAŠPER DEMŠAR, UDIA AXLE CENTER

ODGOVORNI PROJEKTANT GAŠPER DEMŠAR, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE DEMŠAR ARHITEKTI, D.O.O.
SOAVTORJI MIHA MAČEK, ABS.ARH.
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE KOPER, SLOVENIJA / 2011
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 4500M² / 1700M²
TIP OBJEKTA POSLOVNO-TRGOVSKI OBJEKT



3.2

SEDANJI LASTNIK RAVBARJEVEGA GRADU JE POSESTVO KUPIL LETA 2005 OD LOKALNE OBRTNE ZADRUGE. OB NAKUPU JE BIL GLAVNI OBJEKT V UPORABI KOT POSLOVNI PROSTOR, OBJEKT OB CESTI DELNO KOT TRGOVINA, DELNO KOT SKLADIŠČE, DVORIŠČNI OBJEKT PA KOT GLAVNO SKLADIŠČE MATERIALOV.

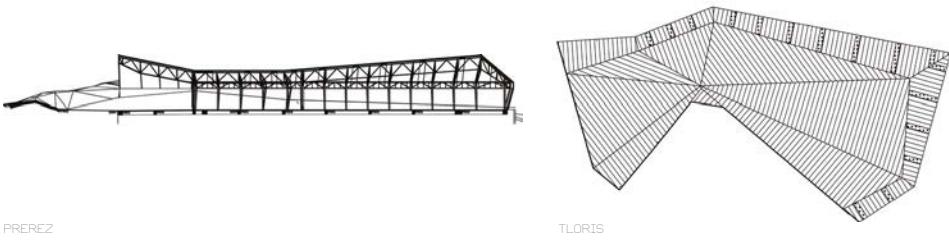
KOMPLEKS, KI OBSEGA 15.000 KVADRATNIH METROV VELIKO ZEMLJIŠČE, NA KATEREM SO DVOREC, POSLOVNI OBJEKT, SERVISNIMI OBJEKTI IN PARK Z DREVOREDOM, JE BIL DO LETA 2012 PRENOVLJEN V CELOTI. NAČRT JE BIL, DA CELEMU POSESTVU VDAHNEMO NOVO ENOTNO PODBO.

GRADU SMO POVERNILI NJEGOV NEKDANI SIJAJ IN ZGODOVINSKEGA DUHA STARIH ČASOV, VENDAR V NEKOLIKO SODOBNEJŠI PРЕОБЛЕКИ. VSI NJEGOVI KVALITETNI HISTORIČNI ELEMENTI SO OHRANjeni, IZČIščeni, DODANI PA SO SODOBNI ELEMENTI, KI OBJEKT NADGRAJUJEJO IN OMOGOČAJO V NJEM DANAŠNJE ŽIVLJENJE, KAJTI PO KAR DOLGEM ČASU JE GRAD PONOVNO NAMENJEN BIVANJU.

PRENOVLJEN JE BIL TUDI VEČJI POMOžNI OBJEKT OBJEKT OB PREšERNOVI CESTI, KJER SO UMEŠČENI POSLOVNI PROSTORI IN PROSTORI ZA IZOBRAŽEVANJE. TAM JE BILO PRIDOBILJENIH SKORAJ 1700 M² SVETLIH IN ZRAČNIH PROSTOROV ZA OPRAVLJANJE POSLOVNE DEJAVNOSTI, ZA POSLOVNA SREČANJA IN DOGODEK.

ALENKA KRAGELJ ERŽEN, UDIA KOMPLEKS RAVBARJEV GRAD

ODGOVORNI PROJEKTANT ALENKA KRAGELJ ERŽEN, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE KRAGELJ ARHITEKTI D.O.O.
SODVATORJI JURE VANič, UDIA / VIVIJANA ZORMAN, MIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE MENGEš, SLOVENIJA / 2012
VELIKOST OBMOCJA / OBJEKTA 15000M² / 1970M²
TIP OBJEKTA POSLOVNO STANOVANJSKI OBJEKT
FOTOGRAF MATEJ SITAR



PREREZ

TLORIS

3.3



SUPERFORM D.O.O. SPIRALA RAZVOJA

NAROČNIK TAJFUNK D.O.O.

ODGOVORNI PROJEKTANT MARJAN POBOLJŠAJ, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE SUPERFORM D.O.O.

AVTORJI MARJAN POBOLJŠAJ, UDIA / ANTON ŽIŽEK, UDIA /
ŠPELA JANCAR, MAGIA / NAC ŽUBER, UDIA / META ŽEBRE, UDIA
LOKACIJA PLANINA PRI SEVNICI / SLOVENIJA / 2012

VELIKOST OBMOČJA / VELIKOST OBJEKTA 6500M² / 1690M² + 430M² NADSTREŠKA

TIPI OBJEKTA POSLOVNA STAVBA

INVESTICIJSKA VREDNOST IZVEDBE 2 000 000 EUR

FOTOGRAF LUKA KAŠE, KOPTERWORX

IZHODIŠČE: TOVARNA TAJFUNK SE NAHaja V NASELJU PLANINA PRI SEVNICI V OSRČJU KOZJAKA. TAJFUNK JE EDEN NAJVEČJIH PROIZVAJALCEV GOZDARSKE OPREME (VITLI IN CEPILNIKI) NA SVETU. TOVARNA JE RAZŠIRILA SVOJE PROSTORE Z OBJEKTEM NAMENJENEMU MONTAŽI IN SKLADIŠČU.

ZASNOV: MONTAŽNO SKLADIŠČNI OBJEKT SE PO TLORISNIH GABARITIH RAZTEZA DO PARCELNE MEJE, KI IMA NEPRAVILNO POLIGONALNO FORMO. OSNOVNO IZHODIŠČE OBLIKOVANJA OBJEKTA JE, KAKO PRIBLIŽATI NOV OBJEKT TIPOLOGIJI IN MORFOLOGIJI OBSTOJEČI GRADNJI V NASELJU, KI JO PREDSTAVLJAJE INDIVIDUALNE STANOVANSKE HIŠE, NA DRUGI STRANI PA POVEZATI NOV OBJEKT Z OBSTOJEJO TOVARNO. ORODJE OBLIKOVANJA POSTANE POLŽEVA LUPINA, KI SE SPIRALNO ZAVRTI OKOLI VOGALA, SE GA OPRIME IN SE ODPRE PROTIV DVORIŠČU. ODPRTINA POSTANE VHOD IN NADSTREŠEK ZA TOVORNA VOZILA. OBJEKT JE KRISTALINIČNE OBLIKE IN JE TESNO VPET V ZELENI OBROČ DREVES.

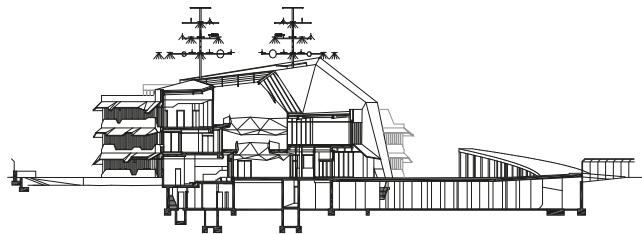
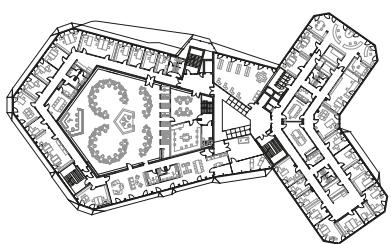


3.4

UPRAVNI CENTER JESENICE JE DEL PROJEKTA MINISTRSTVA ZA JAVNO UPRAVO, KI NA ENEM MESTU ZDROŽUJE VSE DRŽAVNE UPRAVNE FUNKCIJE (UPRAVNA ENOTA, DAVČNA UPRAVA, GEODETSKA UPRAVA, INŠPEKCIJE, IZPITNI CENTER). OBJEKT JE POSTAVLJEN NA CENTRALNO LOKACIJO JESENIC OB STAVBO OBČINSKE UPRAVE, Z NEPOSREDNIM NAGOVOROM KROŽIŠČA, SREDI KATEREGA JE POSTAVLJEN SPOMENIK ŽELEZARJU. URADI SO ORGANIZIRANI OKROG NOTRANJEGA ATRIJA S POVEZOVALNIMI MOSTOVI IN NARAVNO OSVETLITVIJO, ATRAKTIVNA FORMA IN PRIJAZNA OSVETLITEV ATRIJA ODPRAVLJA STIGMO, KI SE ŠE PRERADO DRŽI DRŽAVNIH URADOV. NOTRANJI ATRIJ POENOTI VSE DRŽAVNE UPRAVNE FUNKCIJE V EN SISTEM, UPORABNIK ZAČUTI DRŽAVO KOT ENO FUNKCIJO. FASADNI OVOJ IZ EKSPANDIRANE CORTEN PLOČEVINE NAGOVARJA ŽELEZARSKO TRADICIJO JESENIC. ŠE DANES JE NA JESENICAH MNOGO HIŠ RDEČIH - RJASTIH, PRV ZARES RJASTA JE TUDI FASADA UPRAVNega CENTRA. PULSIRajoč RITEM FASADNIH ODprtIN USTVARJA HORIZONTALNO DINAMIKO, KI NAJDE DIALOG Z DINAMIKO PROMETA. NARAVNA OSVETLITEV, NARAVNO ZRAČENJE, SPONTANA PREHODNOST PROSTOROV SO ELEMENTI, KI USTVARJajo OPTIMALNE DELOVNE POGOJE TUDI ZA OSEBJE. Z UČINKOVITIMI SENČILNIMI SISTEMI KORENTSKIH PANELOV, IZBOROM KVALITETNIH ZATEKLITEV IN DOBRO TOPLOTNO ISOLACIJO SMO USTVARILI INERTNI ENERGETSKI SISTEM, KI BO ZAGOTAVLJAL IZJEMNO NIZKE OBRATOVALNE STROŠKE OBJEKTA. FASADNE UREDITVE ZASENČijo AGRESIVNO KONTRASTNO SVETLOBO, PREPUŠČAJO DIFUZNO SVETLOBO IN TAKO SPodbujajo RABO NARAVNE SVETLOBE. OBJEKT OHHRJA ODPRTOST V OKOLJE, SOČASNO PA NEVSILJIVO FILTRIRJA VSE, KAR VPLIVA NA KVALITETO POČUTJA LJUDI V OBJEKTU. UPORABNIKE OBJEKT POSTAVLJA NA PRVO MESTO - ZADOVOLJNII UPORABNIKI BODO NAJMOČNEJŠI DOKAZ, DA SE VKLJUČEVANJE UDOBJA IN ZAGOTavljanje ZDRAVEGA OKOLJA LJUDI V OKOLJEVARSTVENO VZDRŽNO INVESTICIJSKO OBNAŠANJE SPLAČA.

ANDREJ KALAMAR, UDIA
UPRAVNI CENTER JESENICE

ODGOVORNI PROJEKTANT ANDREJ KALAMAR
PROJEKTIVNO PODJETJE STUDIO KALAMAR D.O.O.
LOKACIJA/LETO Izgradnje JESENICE, SLOVENIJA/2012
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 1.582 M²/2.980 M²
TIP OBJEKTA POSLOVNA STAVBA



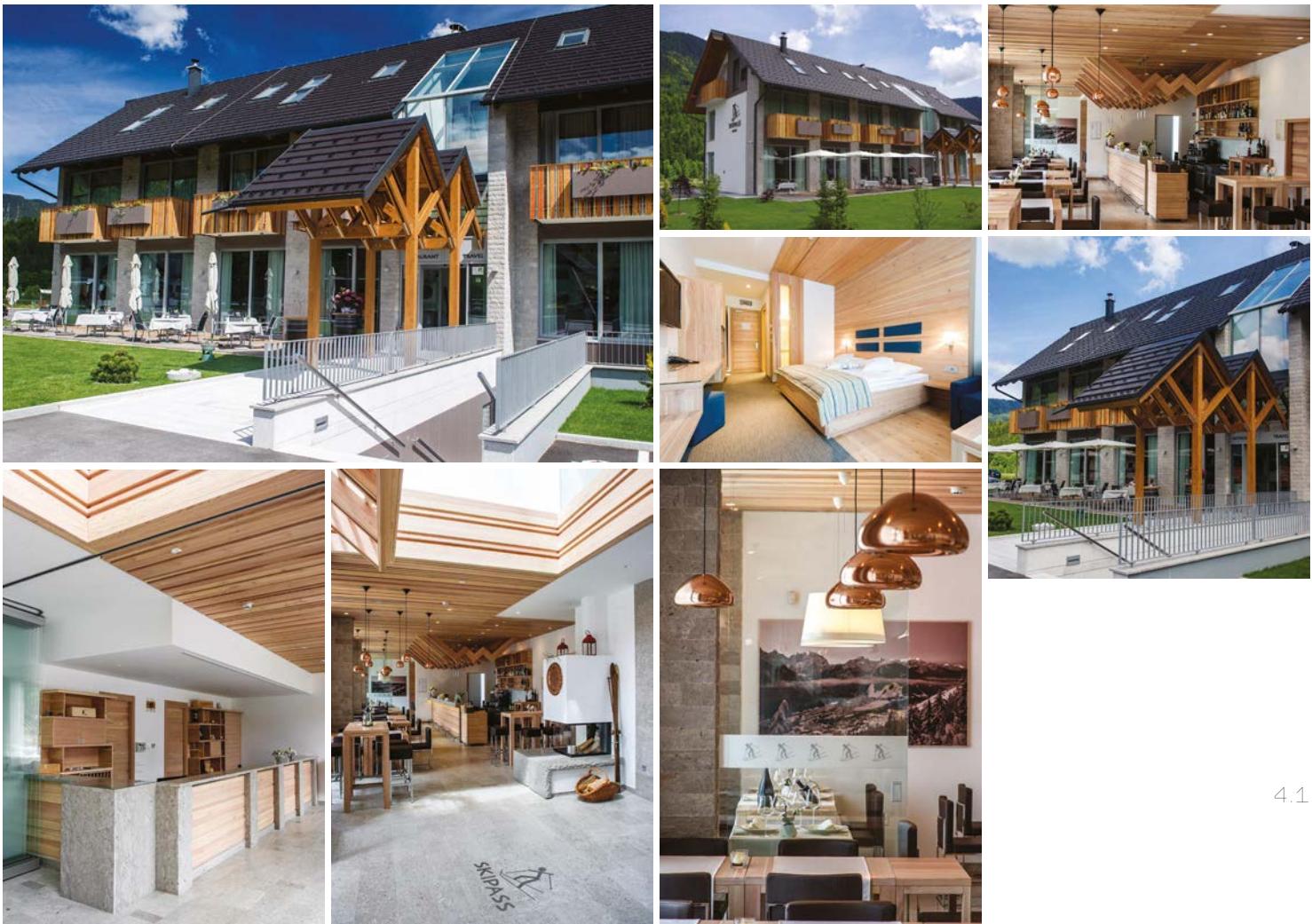
3.5



JURIJ SADAR, UDIA BOŠTJAN VUGA, UDIA, GRAD DIP (AA) CENTER ZA KONTROLU ZRAČNEGA PROMETA (ATCC)

ODGOVORNI PROJEKTANT JURIJ SADAR, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE SADAR+VUGA, D.O.O.
SOAVTORJI MIHA ČEBULJ / TOMAZ KRIŠTOF / ŠPELA ŠTERN / ALEKSANDAR LALIĆ
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE BRNIK / 2013
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 7996M² / 10578M²
TIP OBJEKTA POSLOVNA STAVBA

NOVA STAVBA ZDRUŽUJE CENTER ZA NADZOR ZRAČNEGA PROMETA, KI DELUJE 24 UR NA DAN IN POSLOVNO STAVBO KONTROLE ZRAČNEGA PROMETA SLOVENIJE.
CENTER JE ZARADI NARAVE INSTITUCIJE, KI BO V NJEM DELOVALA, VISOKO ZAHTEVEN IN KOMPLEKSEN OBVEK. NAČRTOVAN JE TAKO, DA ZAGOTavlja VARNOST IN VISOKO OPERATIVNOST DELOVANJA, ŠTIRIINDVAJSET URNO DELOVNO UGOĐE TER UDOLJE ZAPOSLENIM IN ZUNANJIM OBISKOVALCEM.



4.1

ZASNOVA OBJEKTA JE PODOLGOVATA IN V PREČNI SMERI PRESEKANA S KOMUNIKACIJSKO OSJO - VHODNI NADSTREŠEK IN STOPNIŠČE, KI JU POVEZUJE STREHA V OBLIKI TRIGLAVA, KI JE RAZPOZNAVNI ELEMENT OBJEKTA.

VHODNI DEL - HALL V PRITLIČJU JE ODPRT SKOZI VSE ETAŽE. NA ENI STRANI OD VHODA SE PRITLIČJE ODPIRA V GOSTINJSKI DEL S TOČILNIM PULTOM IN RESTAVRACIJO, NA DRUGI STRANI PA JE AGENCIJA S HOTELSKO RECEPCIJO.

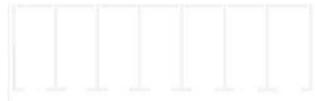
OSNOVA ZA OBDELAVO PRITLIČJA JE KAMEN REPEN, KI SE S SIVO BARVO APNENCA NAJBOLJ Približa goram v okolici v kombinaciji z beljenim macesnom. Nad TOČILNIM PULTOM SE IZ STROPA PONOVNI MOTIV TRIGLAVA.

V NADSTROPJU IN MANSARDI SO HOTELSKE SOBE, PRAV TAKO OBDELANE V BELJENEM MACESNU V KOMBINACIJI KAMNA IN TEKSTILNE OBLOGE.

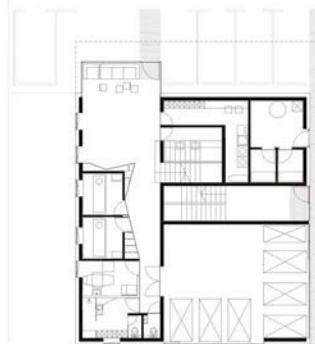
FASADE OBJEKTA SO OBDELANE V LOMLJENEM KAMNU - REPEN V KOMBINACIJI Z VLAKNENO CEMENTNIMI PLOŠČAMI SIVORJAVE BARVE IN OMETOM.

JANEZ KUZMAN, UDIA
SKIPASS

ODGOVORNI PROJEKTANT JANEZ KUZMAN, UNIV.DIPL.INŽ.ARH.
SODELavec PETRA KRNC ABS. ARH.
FOTOGRAFIJA DEAN DUBOKOVIČ
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE KRAJSKA GORA / 2012
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 1800M² / 1250M²
TIP OBJEKTA JAVNA ZGRADBA; NOTRANJA OPREMA



0 2 5 10

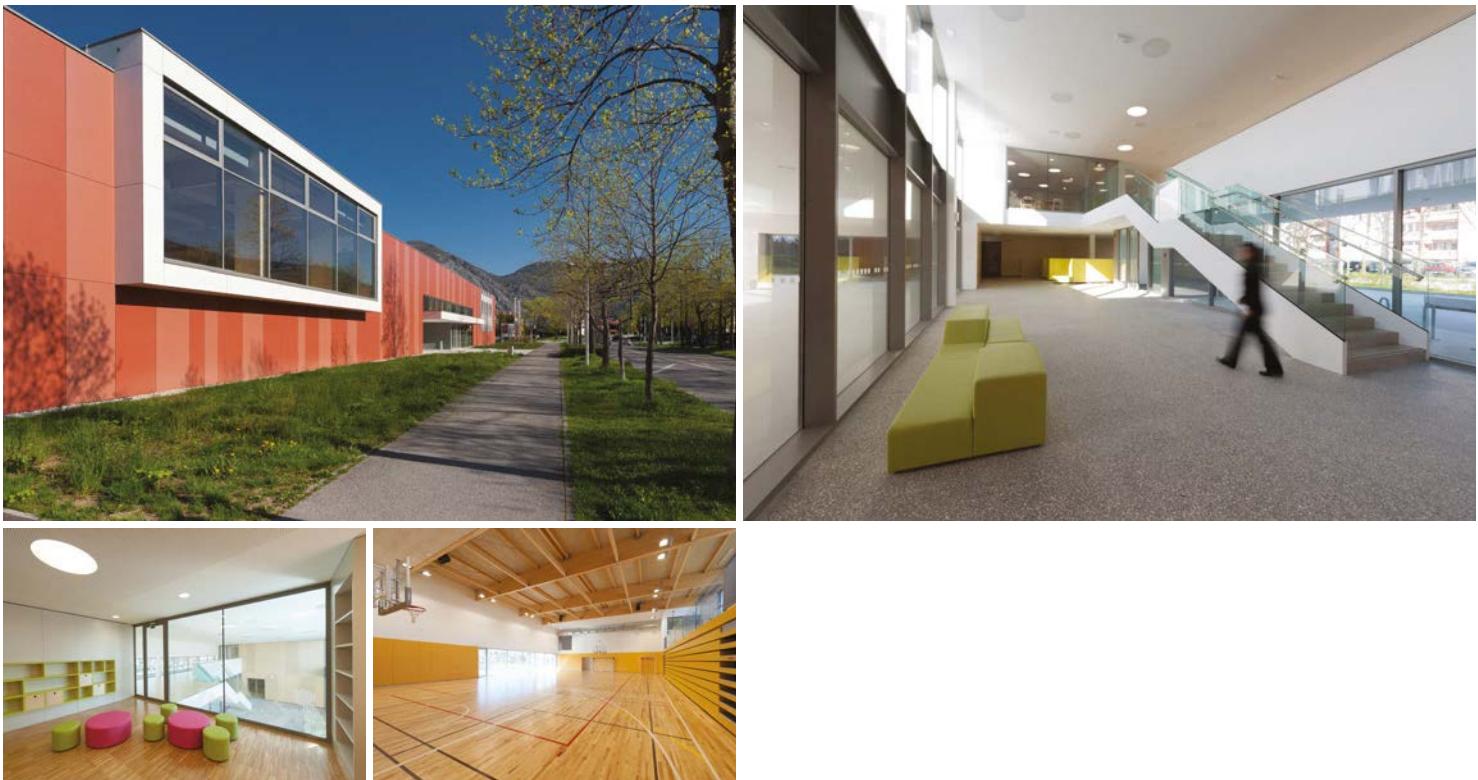


4.2

KATARINA HOSTAR, UDIA STUDIO SONCE

ODGOVORNI PROJEKTANT KATARINA HOSTAR, UDIA
LOKACIJA KRANJ, SLOVENIJA
LETO IZGRADNJE 2013
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 765M² / 381M²
TIP OBJEKTA JAVNA ZGRADBA

PROGRAM OBJEKTA ZDRAŽUJE SERVISNO IN STANOVANJSKO DEJAVNOST. UTESENJENA LOKACIJA NA MEJI MED STANOVANJSKO IN POSLOVNO CONO JE NAREKOVALA KOMPAKTN VOLUMEN, KI OMOGOČA DOBRO ENERGETSKO UČINKOVITOST. LEBDENJE NADSTROPNEGA VOLUMENA NAD PRITLIČNO ETÀZO SPROSTI RAZMEROMA UTESENJEN PARTER, HKRATI PA IŠČE NAVEZAVO NA LOKALNI KONTEKST ENOSTAVNIH VOLUMENOV S SERVISNO DEJAVNOSTJO. GLAVNI VHOD, KI NAPAJA JAVNI DEL OBJEKTA, JE PREKO PARKIRIŠČA OBRNjen PROTI MESTNI VPADNICI NA SEVERNÌ STRANI. DINAMIKA FASADE JE ODRAZ NOTRANJE FUNKCIONALNE RAZPOREDITVE. SLEPA SEVERNÌ FASADA NAD GLAVnim VHODOM GOSTI SVETLOBNE PROJEKCIJE. POTEZA VZHODNIH BALKONOV ZAGOTAVLJA DVEMA STANOVANJEM, KI ZAVZEMATA LE DEL NADSTROPJA, DOBRO OSVETLITEV IN HKRATI DOVOLJ INTIMNOSTI ENAKE RAZMERE PETIM KOZMETIČNIM KABINAM V NADSTROPJU ZAGOTAVLJA PARAPETNI OKENSKI NIZ NA NASPROTNI ZAHODNI FASADI.



4.3

IDEJNA ZASNOVA STUDIA URAD ZA PRENOVO IN DOZIDAVO OBSTOJEČE PODRUŽNIČNE ŠOLE MILOJKE ŠTRUKELJ JE BILA IZBRANA NA JAVNEM ARHITEKTURNEM NATEČAJU LETA 2007. OBSTOJEČA ŠOLA SE V CELOTI OHRANI, NOVA PRIZIDAVA SLEDI PROGRAMSKI IN VOLUMETRIČNI ZASNIVI OBSTOJEČE ŠOLE: SKLOP UČILNIC JE PRIZIDAN NA ZAHODU, KOT NADALJEVANJE DVONADSTROPNEGA VOLUMNA; SKUPNI PROSTORI ŠOLE SO ZASNOVANI V PODALJSKU OBSTOJEČEGA ENONADSTROPNEGA OBJEKTA VZDOLŽ CANKARJEVE ULICE. NASTANE ČLENJENA ARHITEKTURA, KI USTVARJA Z L OBLIKOVANO TLORISNO ZASNOVO PRED BURJO IN HRUPOM PROMETA ZAŠČITENO OTROŠKO IGRIŠČE. ISTOČASNO TAKŠNA ZASNOVA JASNO RAZMEJUJE ODPRT JAVNI PROSTOR NA VZHODU OD ŠOLARJEM NAMENJENEGA DVORIŠČA NA JUGOZAHODU, ZARADI NADALJEVANJA OBJEKTA VZDOLŽ OBSTOJEČE GRADBENE LINIJE OB CESTI, PA OHRANJA VEČJI DEL ZEMLJIŠČA PROSTEGA ZA KVALitetno ZUNANJO UREĐITEV OZIROMA KASNEJŠE RAZŠIRITVE IN DOZIDAVE ŠOLSKEGA KOMPLEKSA. TRAK UČILNIC OSTANE OMETAN, BELE BARVE, MEDTEM KO JE VHODNI - ULIČNI VOLUMEN OBLOŽEN Z RDEČIMI FASADNIMI PLOŠČAMI DVEH OTDENKOV. NOVA OPNA OBDAJA TUDI V IN S FASADO SERVISNO UPRAVNega DELA OBSTOJEČE ŠOLE, TAKO DA NASTANE ENOTNA FASADA - MESTNA POTEZA PROTI CANKARJEVI ULICI.

**BOŠTJAN KIKELJ, UDIA
KLEMEN PAVLIN, UDIA
MOJCA MAGAJNE, UDIA
PRIZIDAVA PODRUŽNIČNE
O.Š. MILOJKE ŠTRUKELJ**

PROJEKTIVNO PODJETJE STUDIO UR.A.D D.O.O.
LOKACIJA / LE TO Izgradnje Nova Gorica / 2012
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 12.134M² / 1.722M²
TIP OBJEKTA OSNOVNA ŠOLA



4.4

PRIZIDEK KOT ODGOVOR NA MODERNIZEM IN POSTMODERNIZEM

OSNOVNA ZGRADBA GIMNAZIJE JE IZ 30. LET 20. STOLETJA IN JE GRAJENA KOT TIPIČNA SREDNJEŠOLSKA MODERNISTIČNA ZGRADBA. ZARADI POMANJKANJA PROSTORA V 80. LETIH SO K OMENJENI STAVBI PRIZIDALI POSTMODERNISTIČNI OBJEKT. OBA DELA GIMNAZIJE STA SE FUNKCIONALNO ZDRUŽILA V CELOTO, MANJ PA STA SKLADNA V FORMALNEM SMISLU.

ODGOVOR PROJEKTANTOV NA DVA RAZLIČNA SLOGA GRADNJE IN NA DVA RAZLIČNA PERIODA OBLIKOVANJA JE BIL ZGRADITI POPOLNOMA OBLIKOVNO NEVTRALEN PRIZIDEK. PRIZIDEK, KI SE DOTIKA MODERNISTIČNEGA DELA IN PRIZIDEK, KI SKUPAJ S POSTMODERNISTIČnim delom tvori atrij, oziroma manjše interno šolsko dvorišče. ker Gimnazija stoji v delu ljubljane, kjer je sicer razmeroma gosta pozidava, je imel investitor, klub manjšemu zunanjemu prostoru, željo po zelenih in športnih površinah. tako smo poleg telovadnice zgradili tudi zunanje igrišče in zeleni atrij z dvoriščno ploščadjo.

Novi prizidek smo izvedli v gladiki, nestrukturirani in enostavni fasadi. Konstrukcija objekta je sicer armirano betonska škatla, razen streha nad telovadnico, ki je izvedena iz leseni lepljenih nosilcev in strešnih izoliranih panelov.

Drugacnost objekta od obstoječega dela gimnazije smo dosegli z nevralno sivo barvo fasade, popolnoma drugače zasnovani okenskimi odpertinami in dolochenimi zamiki samega objekta glede na obstoječo strukturo zgradbe.

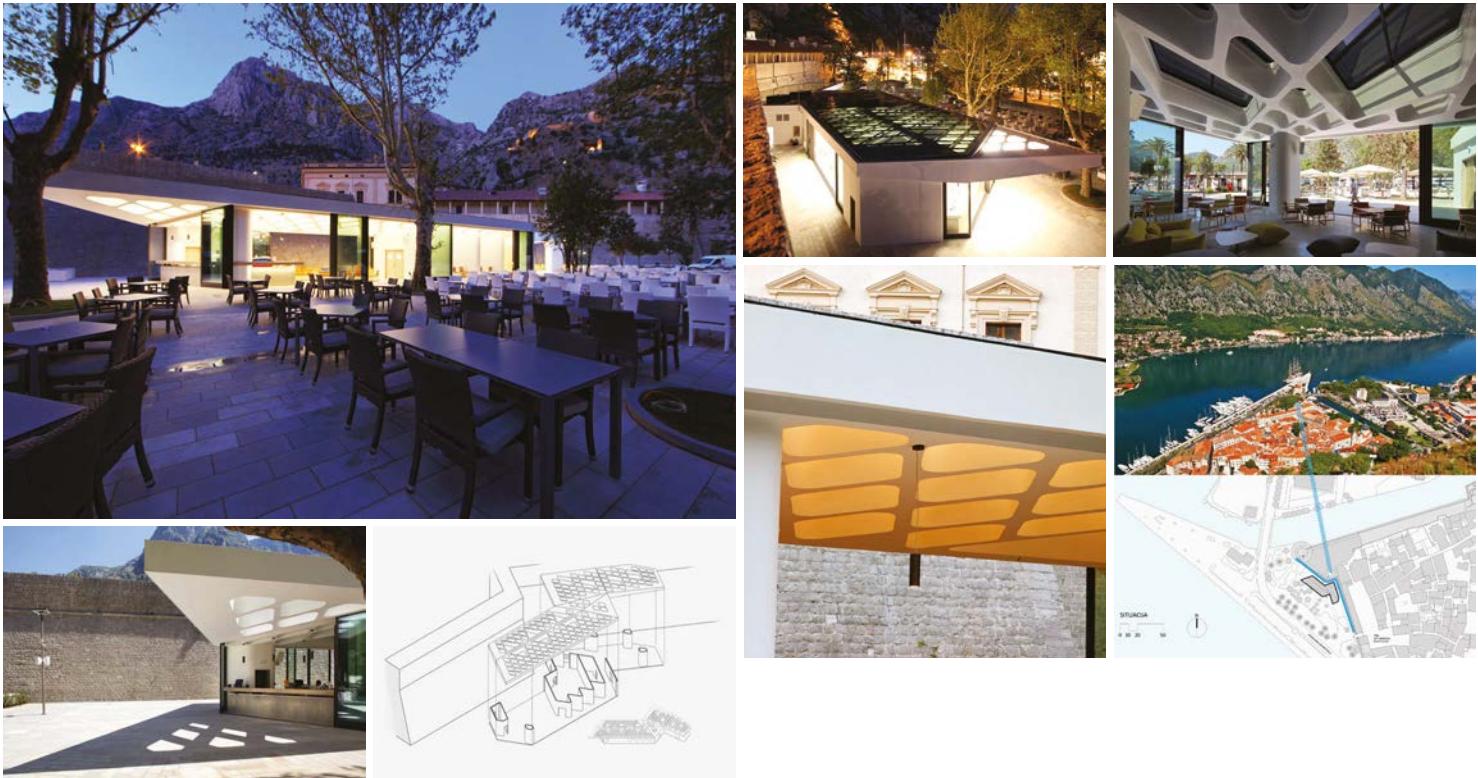
Okna smo pomaknili v linijo esal fasade, velike steklene površine senčimo z vertikalnimi paneli. Glavni vhod je izveden kot vstop pod kubus.

Horizontalno položen paneli na fasadi v sivih odtenkih dematerializirajo novograjeni objekt, ki se na vzhodnem delu nagiba čez najstarejši modernistični del. Siva barva fasade je nevralna tudi zaradi zelenja ob objektu. rdeče-rjava obloga na fasadi dologo cezuro med telovadnico in knjižnico s predavalnico. tako ločimo dve sivi barvi, hkrati pa z rdeče rjavu, ki označuje tudi glavno komunikacijsko pot, dosezemo »Touch« s klinkerjem na modernistični in postmodernistični fasadi.

V interjerju se prepletata siva antarcit barva in natur javor.

**MATJAŽ KRAJNIK, UDIA
MATIJA LENARŠIČ, UDIA
DOZIDAVA ŠOLSKE TEOVADNICE
S KNJIŽNICO NA GIMNAZIJI VIČ**

INVESTITOR REPUBLIKA SLOVENIJA, MINISTRSTVO ZA ŠOLSTVO IN ŠPORT
OBJEKT DOZIDAVA ŠOLSKE TEOVADNICE, KNJIŽNICE Z MULTIMEDIJSKO UČILNICO
IN VEČNAMENSKO PREDVALNICO NA GIMNAZIJI VIČ
PROJEKTANT ARCHDESIGN, D.O.O. / MATJAŽ KRAJNIK, UNIV.DIPL.INŽ.ARH.
ODGOVORNI PROJEKTANT MATIJA LENARŠIČ, UNIV.DIPL.INŽ.ARH.
ODGOVORNI VODJA PROJEKTA MATJAŽ KRAJNIK, UNIV.DIPL.INŽ.ARH.



4.5



NOVA STREHA MESTNE DNEVNE SOBE

"KO SE Z LADJO PO GLOBOKEM ZALIVU, FJORDU BOKE KOTORSKE, PRIBLIŽUJEMO MESTU KOTOR, JE STARO MESTO, OBDAANO Z VRHOVI VISOKIH GORA IN UZ UTRJENIM RENESANČNIM OBZIDJEM, DOBRO SKRITO POGLEDOM. PRAV RENESANČNO OBZIDJE NA SAMI RIVI, NEKDAJ V NEPOSREDNEM STIKU Z MORJEM, JE TEMA IN NEPOSDREDNI KONTEKST PAVILJONA DOJMI... DOJMI SE JE PODRL OB VELIKEM RUŠILNEM POTRESU LETA 1979, A JE LETOS Z REVITALIZACIJO PARKA IN IZGRADNJO NOVEGA PAVILJONA DOJMI PONOVNO ODPRL VRATA DRUŽENJU MEŠČANOV V NOVI DNEVNI SOBI. PRAVZAPRAV GRE ZA DVA VEČJA PROSTORA, KI STA PRIMARNO NAMENJENA KAVARNI IN RESTAVRACIJI IN SE PREKO VELIKIH POMIČNIH STEKLENIH STEN ODLIČNO POVEZUJETA Z ZUNANJO TERASO V PARKU NA ENI STRANI IN KAMNITIMI ZIDOVII NA DRUGI STRANI..."

...ODPRTA, VIDNA STRUKTURA STROPA PAVILJONA DELUJE PODOBNO KOT STRUKTURA KAMNITE ZGRADBEE MESTNEGA OBZIDJA IN GOVORI O ZADRŽANEM OBLIKOVANJU NOVEGA OBJEKTA V KONTEKSTU TRADICIJALNE INŽENIRSKE GRADNJE. PROSTOR KAFANE DOJMI JE OSVOBOJEN RAZNIH DETAJLOV...

...PAVILJON JE ZASNovan SODOBNO, NEOBREMENJEN JE S FORMALNIM JEZIKOM PRETE-KLOSTI, VENDAR PA S KREATIVNO INTERPRETACIJO LOKALNEGA KONTEKSTA V DOLOČENIH DELIH POSEŽE V DIALOG Z OBSTOJEĆIM IN USTVARI PREPRIČLJIVO CELOTO TAKO S PARKOM KOT Z IMPRESIVNO DIMENZIJO MESTNEGA OBZIDJA..."

JANA KOCEK, UDIA,
DAVOR KATUŠIĆ, DIA MA BI
PAVILJON DOJMI, KOTOR, ČRNA GORA

ODGOVORNI PROJEKTANT JANA KOCEK, UDIA
/ DAVOR KATUŠIĆ DIA MA BI
PROJEKTIVNO PODJETJE KATUŠIĆ KOCEK ARHITEKTI / BBIRI D.O.O.
PROJEKTANT SODELavec KREŠIMIR KOLAKOVIĆ, DIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE KOTOR, ČRNA GORA / 2012
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 1500 M² / 600 M²
TIP OBJEKTA JAVNA ZGRADBA



4.6



MATIJA BEVK, VASA PEROVIĆ, ALJOŠA DEKLEVA, TINA GREGORIČ, ROK OMAN, ŠPELA VIDEČNIK, JURIJ SADAR, BOŠTJAN VUGA KULTURNO SREDIŠČE EVROPSKIH VESOLJSKIH TEHNOLOGIJ (KSEVT)

ODGOVORNI VODJA PROJEKTA BOŠTJAN VUGA

ODGOVORNI PROJEKTANTI MATIJA BEVK / ALJOŠA DEKLEVA / ŠPELA VIDEČNIK
PROJEKTIVNA PODJETJA BEVK PEROVIĆ ARHITEKTI / DEKLEVA GREGORIČ ARHITEKTI

/ OFIS ARHITEKTI / SADAR+VUGA

SOAVTORJI MATIJA BEVK / VASA J. PEROVIĆ / ALJOŠA DEKLEVA / TINA GREGORIČ,

/ ROK OMAN / ŠPELA VIDEČNIK / JURIJ SADAR / BOŠTJAN VUGA

SODELAVCI GERRIT NEUMANN / ANDREJA PIKELJ / GONZALO PIQUERAS / JOSEF

KALČIK / DANIEL SCHWARTZ / ANDREJ GREGORIČ / JANEZ MARTINČIČ / CHRISTIAN

GHEORGHE / RASTISLAV UDŽAN / KIKI MARIEN / JANJA DEL LINZ / VANJA GORTNAR,

SVEN KALIM / SIM JOHAN ALEXANDER

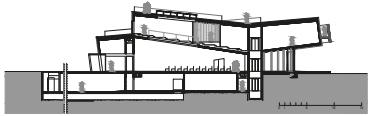
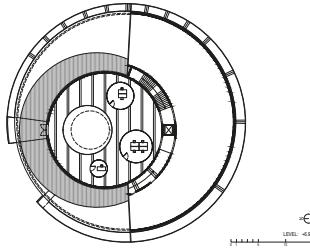
POSEBNI IZVEDBENI NAČRTI IN PROJEKTANTSKI NADZOR JOSIP KONSTANTINOVIC

IN ROK GERBEC

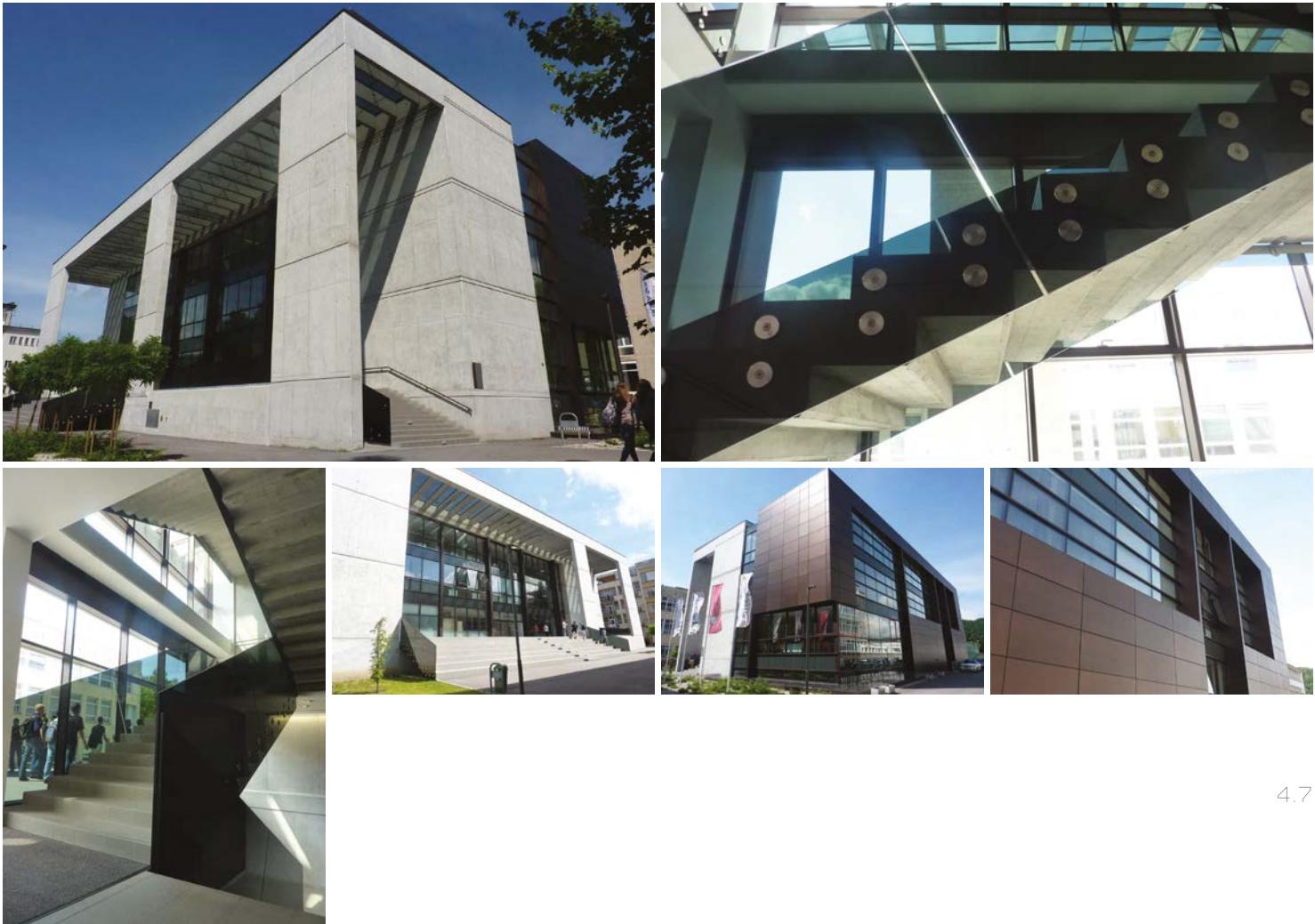
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE VITANJE / 2012

VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 33.305M² / 2.450M²

TIPI OBJEKTA JAVNA STAVBA



KULTURNO SREDIŠČE EVROPSKIH VESOLJSKIH TEHNOLOGIJ (KSEVT) POMENI TVORNI DOPRINOS KULTURNI IN DRUŽBENI DEJAVNOSTI VITANJA, SLOVENSKEGA NASELJA, DOMA HERMANA POTOČnika NOORDUNGA, PIONIRJA VESOLJSKIH TEHNOLOGIJ.
KONCEPT ZASNove objekta KSEVT izhaja iz bivanjskega kolesa prve geostacionarne vesoljske postaje, opisane v knjigi NOORDUNGA iz leta 1929. Objekt gosti stalne in začasne razstave, konference, izobraževanja in kot tak generira ter vzpodbuja družbeno, kulturno in znanstveno udejstvovanje.



4.7

UROŠ REITER, UDIA ŠOLSKI CENTER VELENJE "GAUDEAMUS"

ODGOVORNI PROJEKTANT UROŠ REITER
PROJEKTIVNO PODJETJE STUDIO PERSPEKТИVA, D.O.O.

LOKACIJA TRG MLADOST 7, VELENJE

LETO IZGRADNJE 2012

VELIKOST OBMOČJA 5800,00M²

VELIKOST OBJEKTA 3276,42M²

VREDNOST INVESTICIJE 4,5MIO

FOTOGRAF UROŠ REITER

TIP OBJEKTA JAVNA ZGRADBA

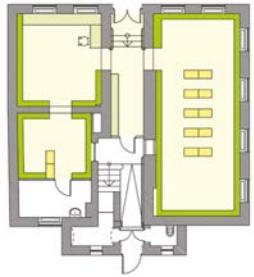


4.8

**ANDREJ GIRANDON, UDIA,
JASNA ARIANA STARC, UDIA,
META POLH, UDIA,
NATALIJA KORANTER, UDIA
MGC BISTRICA OPREMA**

LOKACIJA / LETO IZGRADNJE DOMŽALE, SLOVENIJA / 2012
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 8401M2/ 16962M2
TIP OBJEKTA STANOVANJSKA STAVBA / STAVBA ZA ZDRAVSTVO /
ZA DRUGE STORITVENE DEJAVNOSTI / ZA KULTURO IN RAZVEDRILO

ZASNJAVA PROJEKTA NOTRANJE OPREME ZA OBJEKT MEDGENERACIJSKEGA CENTRA BISTRICA V DOMŽALAH JE RASLA V SOŽITJU Z NAŠIM RAZMIŠLJANJEM O OBJEKTU. DEJSTVO, DA NAM JE INVESTITOR IZKAZAL ZAUPANJE TUDI Z NAROČILOM PROJEKTA NOTRANJE OPREME, JE ZA NAS VELIKO PRIZNANJE IN HKRATI PRILOŽNOST, DA JE OBJEKT V CELOTI IZPELJAN Z ENOTNO VIZIJO AVTORJEV O ZASNIVI, NOTRANJI RAZPOREDITVI, AMBIENTU, POČUTJU V TEH PROSTORIH IN NE NAZADNJE NAČINU BIVANJA, IZVAJRJAJA DOLOČENIH AKTIVNOSTI, MEDGENERACIJSKIH SREČANJ IN SREČEVANJ. OBJEKT IN OPREMA PROSTOROV JE ZASNOVANA TAKO, DA OMOGOČA KAR NAJBOLJ PRIMARNI STIK Z NARAVO IN NAVEZAVO NA ZELENO PARKOVNO REKREACIJSKO OS OB KAMNIŠKI BISTRICI, KJER SE NOTRANJI IN ZUNANJI PROSTOR PREPLETATA, BIVANJE PA SELI Iz ZAPRTEGA V ODPRTE ZELEN PARKOVNE PROSTOR. OPREMA JE PRILAGOJENA ERGONOMIJI UPORABNIKOV IN IZBRANA V NARAVNIH PEŠČENIH ZEMELJSKIH BARVAH IZ NARAVNIH MATERIALOV, PRI CEMER SMO IZBIRALI KVALITETNE TRAJNE IN UDOBNE MATERIALE. KOT BARVNE DEKORATIVNE ELEMENTE PA SMO UPORABILI STRANSKE TEŽKE ZAVESE IN CVETLIČNA KORITA.

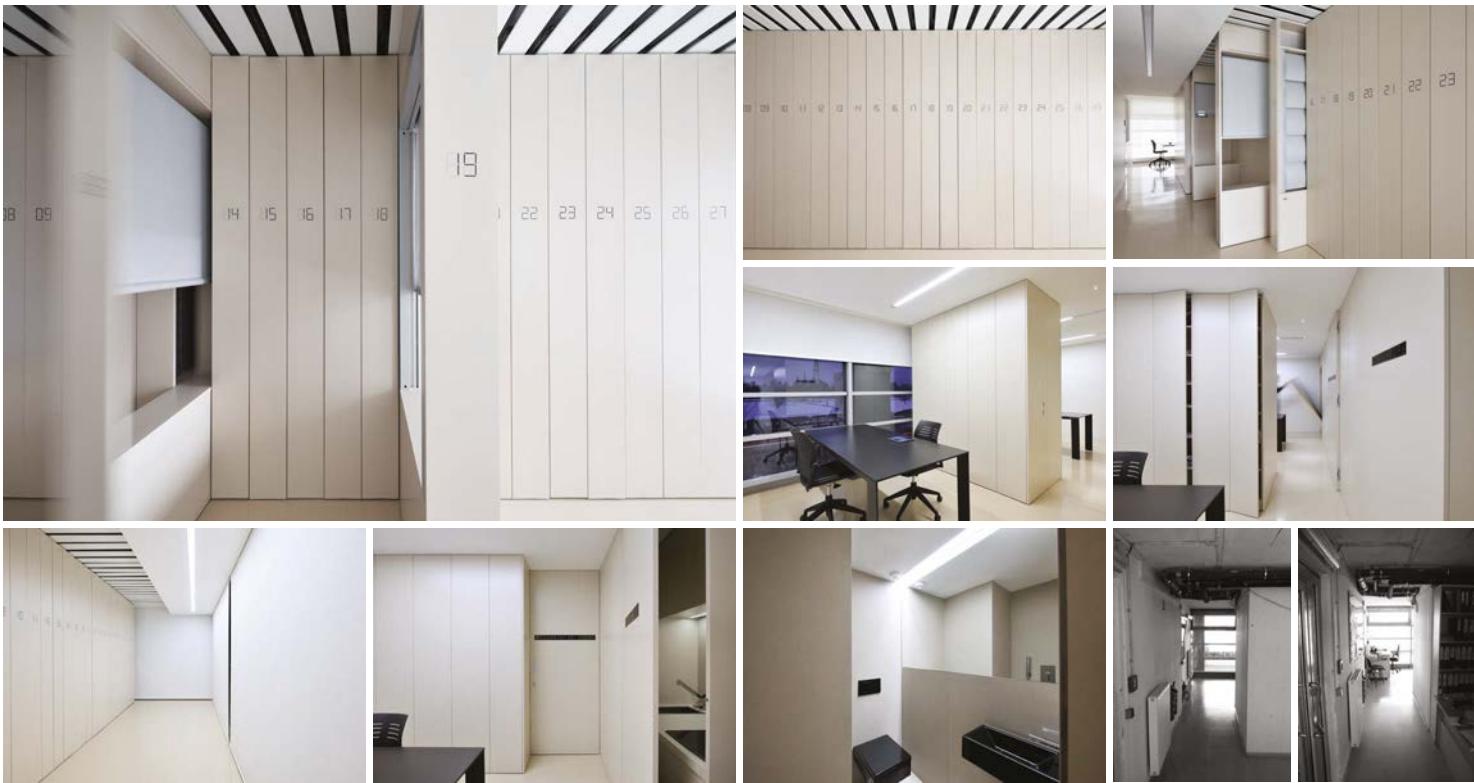


5.1

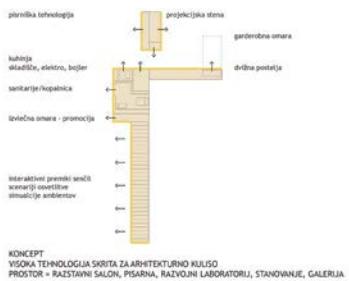
»HIŠA MINERALOV« JE UMEŠENA V PRITLIČJE HIŠE OB TRGU V STAREM VELENJU. PRI POSTAVITVI JE BILA TEMELJNA MISEL, NAJ BODO ČIM BOLJ POUĐARJENI MINERALI, VSE OSTALO PA UTIŠANO. ZATO JE CELOTEM INTERIER ČRN: TLA, STENE, STROP, VRHTE, VITRINE, KLOPI. OHRANJEN JE BIL SAMO ORIGINALNI TLAK V HODNIKU. VITRINE - KJER JE LE BILO MOGOČE - ZVEZNO OBDAJajo VSE STENE IN GREDO TUDI PREKO OKEN (TAKO SO IZLOŽENI DRAŽLJAJI OD ZUNAJ IN JE POVEČANA DOLŽINA VITRIN). KER SO NA HRBTIH VITRIN OGLEDALA (DA SE VIDijo MINERALI TUDI OD ZADAJ, SE PROSTOR NA VIDEZ PODALJŠUJE V VSE SMERI. KER JE ZBIRKA NAMENJENA TAKO ODRASLIM KOT ŠOLSKI IN PREDŠOLSKI MLADINI, SO NA STENE APLICIRANE ILUSTRACIJE IZ SLIKANICE O JAMSKEM ŠKRATU: TAKO PRAVZAPRAV PRIDEMO DOMOV K BERGMANDELJCU, KI ČUVA PODZEMNE ZAKLADE. ZBIRKA JE DEL MUZEJA VELENJE.

AVTOR ROK POLES, UDIA
HIŠA MINERALOV

AVTOR ROK POLES, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE VELENJE, SLOVENIJA / 2011
VELIKOST OBMOČJA / VELIKOST OBJEKTA 111 M²
FOTOGRAF ROK POLES



5.2



MOJCA GREGORSKI, UDIA MATIC LAŠIČ, MIA INTERAKTIVNI SALON SENČIL

AVTORJI MOJCA GREGORSKI, UDIA / MATIC LAŠIČ, MIA
SOAVTORJI GRAFIKA ŽIGA MISJAK, MIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA, SLOVENIJA / 2012
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 50M²

ZASNOVA IN OBLIKOVANJE SALONA SENČIL PRESEGALO STATIČNI RAZSTAVNI PROSTOR. ARHITEKTURA NAGOVARJA Z IZČIŠENIMI PROSTORI, KI V SVOJI "VSEBINI" SKRIVAJO VISOKA TEHNOLOŠKE REŠITVE: SENČILA V POMIČNIH BOXIH, SAMODEJNO KRMILJENJE PREKO "TOUCH SCREENA", RAZLIČNI SCENARIJI OSVETLITEV, ODPIRANJA, SIMULACIJE AMBIENTOV,... SALON JE KREATIVNI LABORATORIJ LASTNIKA IN NJEGOV DRUGI DOM (POSTELJA SKRITA V OMARI, TUŠ V WC-JU...) SEJNA SOBA ALI SPALNICA, PISARNA ALI KUHINJA... PROSTORI POSLOVNEŽA, INOVATORJA, UMETNIŠKE DUŠE...VERZI PINK FLOYDOV SKRITI V GRAFIKI SVETA



5.3

KNJIŽNICA ATB NI LE DELO ARHITEKTOV IN MIZARJEV, TEMVEČ TUDI DELO NAROČNIKA, PRIZNANEGA LJUBLJANSKEGA MEŠČANA. NJEGOVU NAVDUŠENJE NAD KLASIČNO UMETNOSTJO TER ART DECOJEM JE VODILO K RAZMIŠLJANJU O KNJIŽNICI, KI NUDI CELOVIT UMETNIŠKI VTIS.

OBRAVNAVANI PROSTOR JE MAJHEN, MERI KOMAJ DOBRIH DESET KVADRATNIH METROV. KNJIŽNE POLICE SO POSTAVLJENE OB VSEH STENAH IN SEGARO DO STROPA. NAČRTOVANE SO TAKO, DA SO SPODAJ NAJŠIRŠE, PROTI STROPU PA SE OŽIJO, PROSTORI MED NJIMI PA MANJŠAJO. Z NAVIDEZNO PERSPEKTIVO USTVARIMO ILUZIJO VEČJEGA PROSTORA. KONCEPT OBLIKOVANJA JE VEČPLASTEN: NAČRTOVANJE PREPROSTE OPREME RAVNIH LINIJ, KI SE PRILAGAJA OBSTOJEČEMU PROSTORU, IZBOR SLOVENSKEGA LESA (OREH), DETALJI Z ANTIČNIMI VZORI (NPR. BRONASTI ROČAJI S KOPIJO ANTIČNEGA KOVANCA TER GRŠKI NAPISI, VKLESANI V KAMNITE PLOŠČE IZ POHORSKEGA MARMORJA IZ NEKDANJIH RIMSKIH KAMNOLOMOV NA POHORJU), STOLI IN LESTENEC JANEZA SUHADOLCA ITN. POMEMNLJIV NAPIS, KI OZNACUJE POSAMEZNE KNJIŽNE RAZDELKE IN JE VZET Iz VERZA GRŠKE PESNICE SAPFO, JE NAROČNIK IZBRAL V ČAST KNJIGAM IN PREVEDEL TAKOLE: „DO VAS, PRELEPE, JE MOJA MISEL VEDNO ENAKA.“

CURK ARHITEKTURA KNJIŽNICA ATB

AVTOR JOŽICA CURK, UDIA
STOLI IN LESTENEC JANEZ SUHADOLC, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA / 2012
VELIKOST OBJEKTA 11,50 M²
FOTOGRAF MIRAN KAMBIČ
TIP OBJEKTA NOTRANJA OPREMA



5.4

CURK ARHITEKTURA OTROŠKI STOLP PUNGERT

OTROŠKO IGRIŠČE V SREDNJEVEŠKEM STOLPU NA PUNGERTU V KRANJU
MESTNA OBČINA KRANJ

AUTORJI: JOŽICA CURK, UDIA / NINA PETERKOVIČ

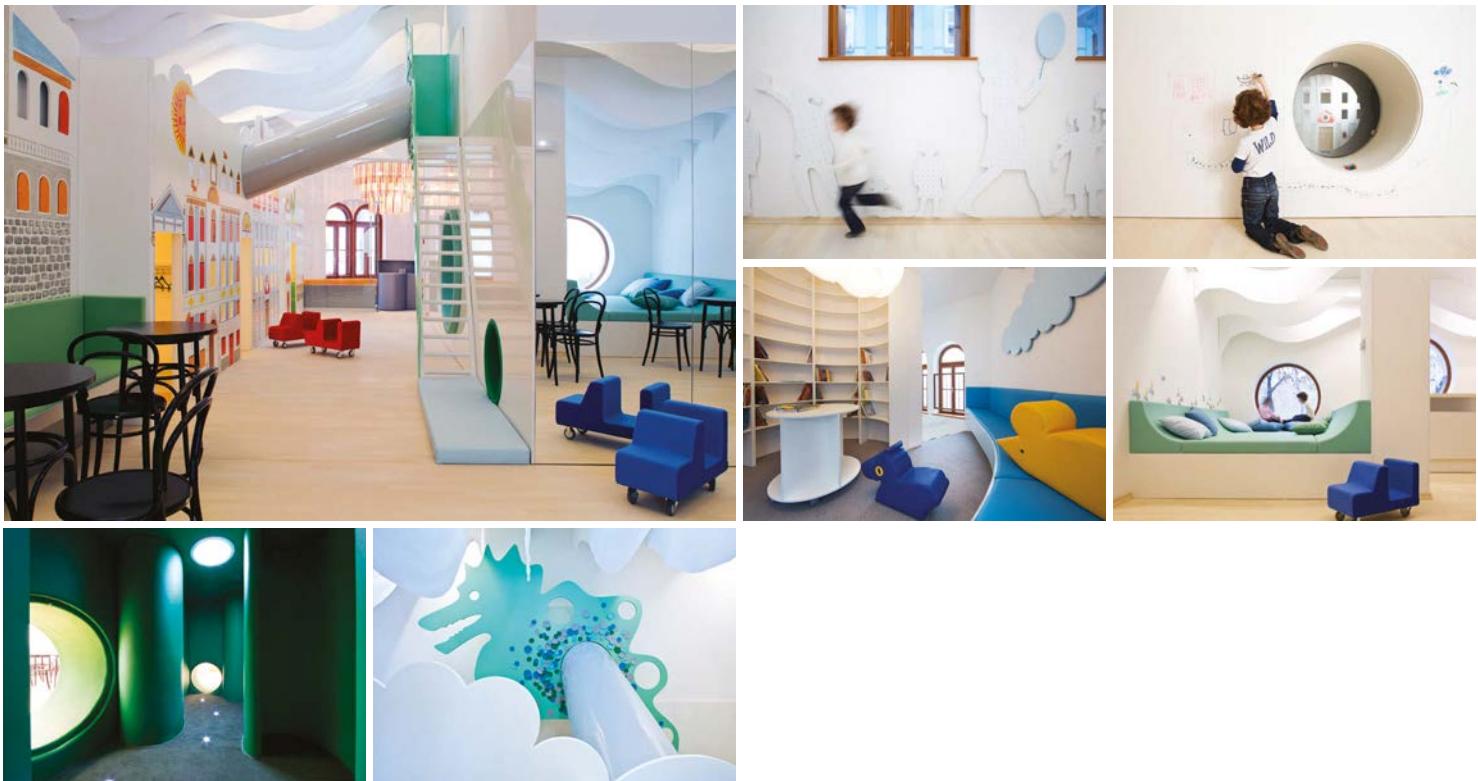
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE: KRANJ / 2012

VELIKOSTI OBJEKTA: 80 M²

VREDNOST INVESTICIJE: 40.000 EUR

FOTOGRAF: MIRAN KAMBIČ

SREDNJEVEŠKI STOLP NA PUNGERTU V KRANJU JE BIL PRENOVLJEN V SKLOPU PRENOVE „TREH KRANJSKIH STOLPOV“ V LETIH 2009-2011. STOLP NA PUNGERTU, NEKDANJA MESTNA JEČA, JE PO PRENOVI DOBIL NOVO VSEBINO IN POSTAL POKRITO MESTNO IGRIŠČE, NAMENJENO OTROKOM DO 10. LETA STAROSTI. TRI ETAŽE OKROGLEGA STOLPA SO MED SEBOJ VSEBINSKO LOČENE. V PRITLIČJU JE OSNOVNI PROSTOR NAMENJEN IGRI IN GIBANJU; POIMENOVALI SMO GA »IGRIŠČE«. MIZE V GLOBOKIH OKENSKEH NIŠAH SO MED SEBOJ SESTAVLJIVE, ZATO SO PRIMERNE TUDI Z UMETNIŠKE DELAVNICE. NIŠA Z OGLEDALI IN NIŠA Z OBLAZINJENIM PRESTOLOM USTVARJATA DOMIŠLIJSKI SVET. OSNOVNI PROSTOR PRVEGA NADSTROPJA JE NAMENJEN ZVOČNIM DELAVNICAM, POIMENOVAN JE »ROTOPARNICA«. V NIŠAH NOTRANJE OPREME SO RAZLIČNA TOLKALA IN ZVOČNI INSTRUMENTI. V DRUGEM NADSTROPJU JE MEHKO SKRIVALIŠČE - OBLAZINJENA NIŠA, NAMENJENA UMIKU V ZASEBNOST, TER SOBA ZA POČITEK, IMENOVANA »POČIVALIŠČE«. OPREMLJENA JE Z MULTIMEDIJO, MEHKIMI BLAZINAMI TER VISEČO VREČO.



5.5

MATEJA PANTER, UDIA ŠPELA KUHAR, UDIA DRUŽINSKI CENTER MALA ULICA

DRUŽINSKI CENTER MALA ULICA JE PRVI CENTER TE VRSTE V SLOVENIJI. KAKOR JE INOVATIVEN V VSEBINI, TAKO JE TUDI V OBLIKOVANJU AMBIENTOV IN OPREME IN DETAJLOV. TI SO ZASNOVANI Z NAMENOM, DA BI (PREDŠOLSKE) OTROKE POPELJALI V RAZLIČNE DOMIŠLJJSKE SVETOVE IN JIM VZPOBUDILI ŽELJO PO ODKRIVANJU IN SPOZNAVANJU NOVEGA. IGRIŠČE OTROKOM POMAGA SPOZNAVATI MESTO LJUBLJANA SKOZI IGRE IN IGRALA, KI SE NANAŠajo NA ZNAČILNE URBANE TOČKE - STAVBE, PARKE, SPOMENIKE, KOT TUDI ŽIVALI IN RASTLINE.

IAVTORICI PROJEKTA MATEJA PANTER, UDIA / ŠPELA KUHAR, UDIA
LOKACIJA PREČNA ULICA, LJUBLJANA
LETO IZGRADNJE / OBNOVE 1900/2013
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 370 M² / 260 M²
VREDNOST INVESTICIJE 959.444,34 EUR
TIP OBJEKTA VZGOJNO IZOBRAŽEVALNA STAVBA
FOTOGRAF BLAŽ BUDJA



5.6

ALENKA KRAGELJ ERŽEN, UDIA SI.MOBILLOVA TRGOVINA

ODGOVORNI PROJEKTANT ALENKA KRAGELJ ERŽEN, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE KRAGELJ ARHITEKTI D.O.O.
SOAVTORJI JURE VANIČ, UDIA / DARJA ZUBAC, UDIA /
BOŠTJAN ERŽEN / NATAŠA POLIČAR, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA, SLOVENIJA / 2012
VELIKOSTI OBJEKTA 160 M²
TIP OBJEKTA NOTRANJA OPREMA
FOTOGRAF ŽIGA INTIHAR



5.7

MARTIN PEGAN, UDIA
INTERIER AP03

ODGOVORNI PROJEKTANT MARTIN PEGAN, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA, SLOVENIJA / 2012
VELIKOST OBJEKTA 110M²
TIP OBJEKTA STANOVANJSKA STAVBA / NOTRANJA OPREMA



5.8

ŠPELA NARDONI KOVAČ, UDIA DAMJANA ZAVIRŠEK HUDNIK, UDIA PRENOVA POSLOVNEGA SALONA LETALIŠČA LJUBLJANA

AVTORJI ŠPELA NARDONI KOVAČ, UDIA
/ DAMJANA ZAVIRŠEK HUDNIK, UDIA
(HIŠERIŠE ARHITEKTURA)
IN GORENJE DESIGN STUDIO
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE GORNJI BRNIK / 2012
VELIKOST OBJEKTA 210M²
INVESTICIJSKA VREDNOST 200.000 EUR
FOTOGRAFIJE MARKO VAVPOTIČ, GREGOR ERJAVEC

PRENOVA POSLOVNega SALONA LETALIŠČA LJUBLJANA JE TEMELJILA NA NAČELIH OBlikovanja KAKOVSTNE IZKUŠNJE UPORABNIKOV - TAKO Z VIDIKO OBlikovanja prostora kot storitev v njem. »IZGUBLjeni čas« Čakanja na letališču se potniku »vrne« v obliki prijetne izkušnje v poslovnom salonu z udobjem dnevne sobe in sodobne pisarne v malem. AMBIENTI/KOTIČKI SO UMEŠČENI Vzdolž dolgega, ozkega prostora. V celoto jih povezuje stena z vodilnim motivom. Iz nizkega in slabu osvetljenega prostora je z osvetlitvijo vodilne stene ustvarjen občutek širine prostora in vtis pogleda v zunanjost - med oblake. Fotelj BARCELONA ostaja ikona interiera - simbol udobja in eleganc. V prenovljenem salonu so fotelji obnovljeni. V počivalnem kotičku so jim dodani več funkcionalni obodi, ki so istočasno separare, svetilka, delovna površina in prostor za počitek. Oblikanvi so tako, da ohranajo volumensko avtonomnost kultnih foteljev - pomenijo le njihov funkcionalni passe par tout.



5.9

OBJEKT JE STAREJŠA STANOVANJSKA STAVBA Z GOSPODARSKIM POSLOPjem, ki se je adaptirala in preuredila v stanovanjski in družabni del z vinsko kletjo. prostor je zasnovan tako, da čim bolj ohranja obstoječe gabarite in razporeditve, spreminja pa se funkcija. investitorjeva želja je bila, da je notranja oprema sodobna s pridihom tradicije. arhitektka je združila funkčionalnost tlorisca z notranjo opremo, za katero so značilni klasični elementi in posamezni moderni kosi pohištva. To je opaziti tako v kuhinji s kamnitim koritom in kopalnici v klasičnem stilu z modernimi detajli. dnevno sobo prežema sodobnost, medtem ko v družabnem prostoru prevladujejo klasični elementi. oprema in osvetlitev sta torej izvedena v kombinaciji tradicionalnih in modernih oblik ter materialov (kamen, les, nerjaveča kovina, kovinski mozaik, usnje itd.). v zgornjih nadstropjih so moderno zasnovani spalni prostori in kopalnice.

MAG. NATAŠA BERČAN, UDIA
HIŠA NA KRASU

ODGOVORNI PROJEKTANT MAG. NATAŠA BERČAN, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE KRAS / 2008
TIP OBJEKTA ENOSTANOVANJSKA STAVBA
FOTOGRAF MILAN TOMAŽIN



5.10

ALEKSANDER OSTAN, UDIA POSTAVITEV RAZSTAVE

ODGOVORNI PROJEKTANT / AVTOR ALEKSANDER OSTAN, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE ATELJE OSTAN PAVLIN, D.O.O.
SODELAVCI SAŠA MALENŠEK, UDIA
OBLIKOVANJE PLAKATOV ŽIGA OKORN, AKAD. SLIK.
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE GRAD V METLIKI, SLOVENIJA / 2013
TIP OBJEKTA POSTAVITEV RAZSTAVE

NA PRENOVLJENI PODSTREHI METLIŠKEGA GRADU SMO V PROSTORU POD VELIKIM ZENITALnim SVETLOBNIKOM POSTAVILI MAJHNO, A ZA MESTO IN GRAD POMEMBNO RAZSTAVO: »METLIKA IN NJEN GRAD SKOZI ČAS«, LE OSEM PANJOVEV, ZGOŠČENO OBLIKOVANIH ZA TO PRILOŽNOST, SMO RAZPOREDILI V KVADRATNO KOMPOZICIJO, KI »ERGONOMIČNO NAGNJENA« PROTI SVOJIM OBISKOVALCEM KOT NEKAKŠEN IMPLUVIJ SPUŠČA SLAPOVE LUČI V SVOJO PRAZNO SREDICO. DODALI SMO ŠE OSVETLITEV IN ZA PODSTAVKE PANJOVEV OBLIKOVALI MINIMALNE KOVINSKE NOSILCE, KI POMAGAJO, DA RAZSTAVA »ZALEBDI« V ZRAČNEM PROSTORU IN ČASU.



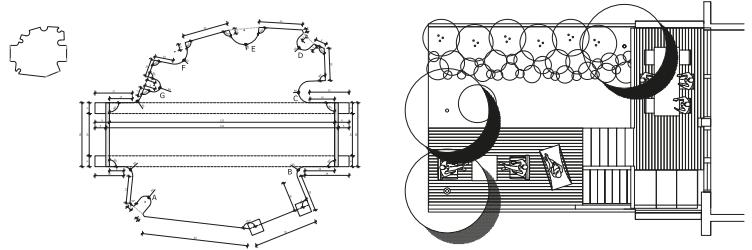
5.11

HELENA KOVAC, UDIA PSIHIATRIČNA ORDINACIJA

ODGOVORNI PROJEKTANT HELENA KOVAC, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE GEOPLAN D.O.O., KAMNIK
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA / 2012
VELIKOSTI OBJEKTA 90 M²
TIP OBJEKTA NOTRANJA OPREMA
FOTOGRAFNIKA FURLAN, INTRALIGHTING



6.1

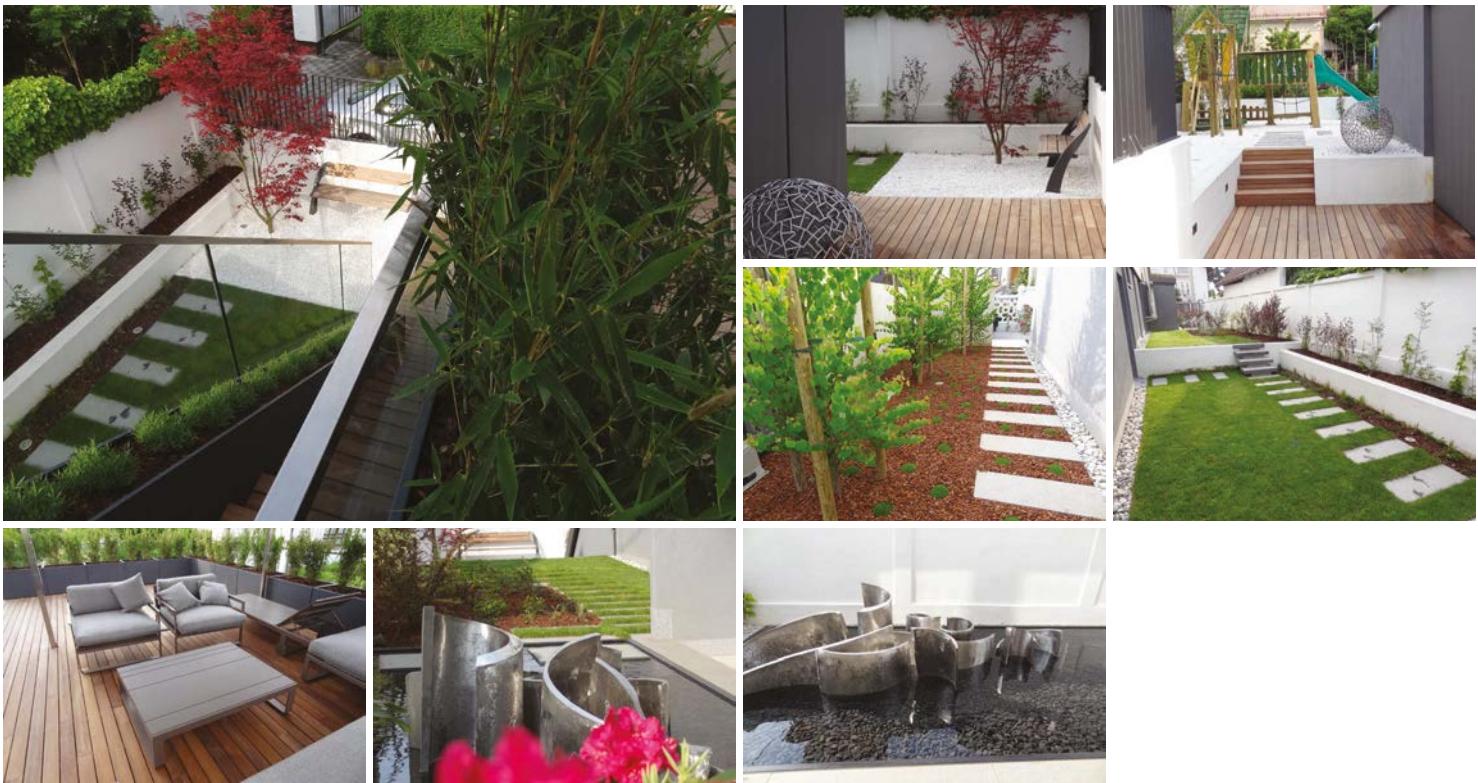


NALOGA SE UKVARJA S PRENOVO RAZMEROMA MAJHNEGA VRTA VRSTNE HIŠE V LJUBLJANI. VRT MERI 11,20 M V DOLŽINO IN 7,40 M V ŠIRINO IN JE VIŠINSKO RAZDELJEN NA TRI NIVOJE: TERASA JE POVEZANA Z NOTRANJIMI DNEVNIMI PROSTORI, SPODAJ SO KLETNI PROSTORI (SAVNA IN DODATNA SOBA), VMES JE VRT. VRT JE IZPOSTAVLJEN POGLEDOM Z DODATNA SOBA), VMES JE VRT. VRT JE IZPOSTAVLJEN POGLEDOM Z OKEN OKOLIŠKIH STAVB. PROSTOR POTREBUJE BOLJŠO POVEZAVO MED NIVOJI, OB ZAGOTavljanju ŽELENEGA PROGRAMA PA GA JE SMISELNO TUDI OPTIČNO POVEČATI IN LIKOVNO POENOTITI. ZAGOTOVITI JE TREBA USTREZNOST STOPNJO ZASEBNOSTI. NA ROBU VRTA V OSI HIŠE STOJI MOČNO RAZRAŠČEN LOVORKOVEC.

NOVA TERASA SEGA VZDOLŽ VSE ŠIRINE HIŠE IN JO TESNEJE POVEŽE Z VRTEM. STOPNICE SO ZATO POMEMBEN ELEMENT VRTNE ZGRADBE. PREK NJIH SE GEOMETRIJA TERASE PREVIJE V GEOMETRIJE VRTA. SAM VRT JE RAZDELJEN NA TRI VZPOREDE PLOŠKEV. LESENIN IN TRAVNI PLOŠKEV SLEDI »ROŽNA GREĐA«, V KATERO SO ZDRUŽENE VIŠJE IN NIŽJE GRMOVNICE RAZLIČNIH LISTNIH TEKSTUR, TRAJNICE S CVETOVOD BELE DO ROŽNATE, TEMNOVJOLČNI PODARKI TER DVE DREVESI, VELIKA PAROCIJA OB TERASI IN MANJŠI PAHLJAČASTI JAVOR NA KONCU VRTA ZA LOVORKOVCEM. IGRE TEKSTUR IN SVETLOB SE TAKO MENJajo IZ DNEVA V DAN IN PREK LETNIH ČASOV. V SENCO POD LOVORKOVEC JE POLOŽENO PLITVO VODNO ZRCALO, KI SE POLNI Z DEŽEVNICO ALI Z VODO IZ VEDRA IN JE TUDI IGRALO IN NAPAJALNIK ZA PTICE. V VEJE LOVORKOVCA JE SKRITA HIŠICA NA DREVESU.

DR. ANA KUČAN, UDIKA LUKA JAVORNIK, UDIKA ANA TEPINA, UDIKA ETUDA

ODGOVORNİ PROJEKTANT DR. ANA KUČAN, UDIKA
PROJEKTIVNO PODJETJE STUDIO AKKA
SOAVTORJI LUKA JAVORNIK, UDIKA / ANA TEPINA, UDIKA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA, SLOVENIJA / 2012
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 84M²
TIP OBJEKTA ZASEBNI VRT

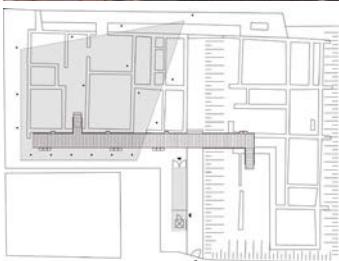


6.2

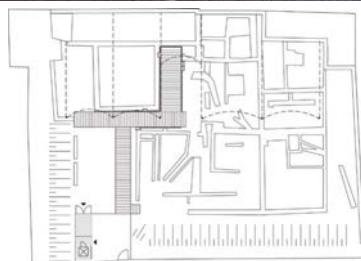
BRUTO VRT ROŽNA DOLINA

GENERALNO JE VRT RAZDELJEN V ŠTIRI OBMOČJA GLEDE NA SMERI NEBA. SEVERNÍ DEL PREDSTAVLJA „ZELENI“ PREDVRT OB ULICI, KI SE GA UREDI V MAHU S STOPALNIMI KAMNI IN ZASADI Z DREVEŠI. VZHODNI „RDEČI“ VRT SE NA SEVERU NAREZUJE NA ULICO IN PREDSTAVLJA GLAVI PEŠ DOSTOP. PRED VHODOM V HIŠO SE UREDI VODNI MOTIV – BAŽENČEK. NA VODNEM ZRCALU SE POSTAVI SKULPTURA TER DVE STOPALNI PLOŠČI, KI OMOGOČATA PREHOD PROTI JUGU. OSREDNJI DEL VZHODNEGA VRTA PREDSTAVLJA TRATNA POVRŠINA PREKO KATERE POTEKAJO STOPALNI KAMNI IN ZASADITEV Z RASTLINAMI PREDVSEM V RDEČI BARVI.

ODGOVORNI PROJEKTANT MATEJ KUČINA, UDika
PROJEKTIVNO PODJETJE BRUTO D.O.O.
AVTOR MATEJ KUČINA, UDika
SOAVTORJI URBAN ŠVEGL, UDika / EVA PROSEN, UDika
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA, SLOVENIJA / 2013
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 360 M² + 220 M²
TIP OBJEKTA KRAJINSKA ARHITEKTURA



ARHEOLOŠKI PARK EMONSKA HIŠA



ARHEOLOŠKI PARK ZGODNJEKRŠČANSKO SREDIŠČE

7.1

MAG. POLONA FILIPIČ, UDIA DR. PETER ŠENK, UDIA ARHEOLOŠKA PARKA EMONSKA HIŠA IN ZGODNJEKRŠČANSKO SREDIŠČE

AUTORJI MAG. POLONA FILIPIČ, UDIA / DR. PETER ŠENK, UDIA /
MARKO PRETNAR, UDIA / PRIMOŽ ŠPACAPAN ABS. ARH.
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA, SLOVENIJA / 2012
VELIKOST OBMOČJA 2052M² / 1419M²
INVESTICIJSKA VREDNOST IZVEDBE 140.000 EUR
FOTOGRAF VIRGINIA VRECL, UDIA

UREDITEV TURISTIČNE INFRASTRUKTURE ARHEOLOŠKIH PARKOV - DOSTOPNIH URBANIH PROSTOROV - JE BILA ZASNOVANA NA NAČIN, KI ODGOVARJA POTREBAM TAKO INDIVIDUALNIH KOT OBISKOVALCEV V VODENIH SKUPINAH. NA VSTOPIH JE UREJEN PLATO Z UTRJENIM NASUTJEM TER SERVISNIM ZABOJNIKOM, KI SLUŽI TUDI KOT INFORMACIJSKI PANO. DO OBMOČIJ Z NAPOMEMBNEJŠIMI ARHEOLOŠKIMI OSTALINAMI VODI POT IZ PREFABRICIRANIH MONTAŽNIH POHODNIH PANELOV NA KOVINSKI PODKONSTRUKCIJI, KI NE VZBUJA POVEZAVE Z NEKDANJIMI RIMSKIMI POTMI, NJIHOVO MATERIALNOSTJO IN VIDEZOM. NA NJEJ SO SISTEMSKO UMEŠČENI OZNAČEVALNI ELEMENTI - TOTEMI TER KLOPI. ZAGOTOVLJENA JE TUDI MOŽNOST DOSTOPA DO NIVOJA IZKOPANIN. NAD MOZAIKI ZGODNJEKRŠČANSKEGA SREDIŠČA SE OHRANJA OBSTOJEČA STREHA, V PARKU EMONSKA HIŠA PA JE ZA ZAŠČITO MOZAIKOV IN HIPOKAVSTA IZVEDENO LETNO NADKRIJTE, KI NE VZBUJA POVEZAVE Z OBLIKO STREHE NEKDANJE RIMSKE HIŠE. SREDINSKE IN OBODNE PODPORE SO V ČIM MANJŠI MERI ZNOTRAJ OBMOČJA IZKOPANIN IN IZVEDENE BREZ TEMELJENJA.



V SKLOPU PRENOVE VERIGE FRIZERSKIH SALONOV PODJETJA LASSANA D.D. JE BILO V LETIH OD 2009 DO 2013 PRENOVLJENIH PET LOKALOV. V PROCESU JE BILA POSEBNA POZORNOST NAMENJENA OBLIKOVANJU ZUNANJEGA PROSTORA SALONOV. GRE ZA MAJHNE UREDITVE KI OBSEGajo POSTAVITVE OSNOVNIH ELEMENTOV URBANE OPREME KOT SO KLOP, STOJALO ZA KOLESa, PEPELNIK, KOŠ ZA SMETI IN USTREZNO IZBRANE ZASADIČNE ELEMENTI, KI VIZUALNO NE PREDSTAVLJajo OSREDNJE OBLIKOVALSKE POTEZE, LAHKO BISTVENO SPREMENIJO NAČINE IN KVALITETO UPORABE PROSTORA, PREDVSEM PA BISTVENO POVEČAJO NJEGOVO VPETOST V OKOLSKI JAVNI PROSTOR. USPEŠNOST AKTIVIRANJA ZUNANJIH PREDPROSTOROV SALONOV POTRJUJEJO TUDI ZAPOSLENIMI S KATERIMI TESNO SODELUJEMO V PROCESU PRENAVVLJANJA IN KASNEJŠEGA PREVERJANJA, PRILAGAJANJA IN MOREBITNEGA POPRAVLJANJA IZBRANIH REŠITEV.

**VID RAZINGER, UDIA
JERNEJ PRIJON, UDIA
ARIANA FURLAN PRIJON, UDIA
MIKRO URBANI PROSTORI**

ODGOVORNI PROJEKTANT ARIANA FURLAN PRIJON, UDIA
/ VID RAZINGER, UDIA / JERNEJ PRIJON, UDIA
PROJEKTIVNO PODJELE PRIMA D.O.O.
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA, SLOVENIJA / 2010-2012
TIP OBJEKTA URBANI PROSTORI



7.3

URŠA VRHUNC, UDIA PRISEDI! MIZA POD BALDAHINOM

ODGOVORNI PROJEKTANT URŠA VRHUNC, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE MARCHTIG VRHUNC ARHITEKTI, D.O.O.
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE LJUBLJANA, MUZEJSKA PLOŠČAD SEM, / 2013
TIP OBJEKTA URBANA OPREMA IN UREDITEV

PRISEDI! JE EKSPERIMENT IN SPREMENBA V URBANEM PROSTORU MUZEJSKE PLOŠČADI NA METELKOVI, KI POUDARJA IZKUŠNJO IN VABI K VSAKDANJI UPORABI. VERJAME V VZAJEMNOST, DRUŽENJE IN KOMUNIKACIJO V ŽIVO.

MIZA POD BALDAHINOM JE ZASNOVANA KOT MAKRO POHIŠTVO ALI MINI ARHITEKTURA - ZA DOGODEKE IN SREČEVANJA, KI JIH BO GOSTILA NA URBANEM SREČEVALIŠČU.

"POSEJMO SEME, POMAGAJMO MU VZKLITI - RAZVOJ, RAST IN RAZRAST PA PREPUSTIMO VITALNOSTI KREATIVNEGA OKOLJA."

PRISEDI!IMA AMBIČIJO, DA BI KOT PROSTORSKA INTERVENCIJA PREDSTAVLJAL ZAMETEK IZOBLIKOVANJA IDENTITETE OSREDNJE TRŽNE PLOŠČADI V NOVO NASTALI MESTNI MUZEJSKI ČETRTI. GRE ZA IDEJO AVTORICE, DA BI SE KREATIVNO OBLIKOVANI, FUNKCIONALNO RAZLIČNI, ČUDNI MAKRO POHIŠTVENI OBJEKTI S ČASOMA NAKOPIČILI IN MOTIVACIJSKO, PREDVSEM PA IDENTITETNO OPREMILI PLOŠČAD.



7.4

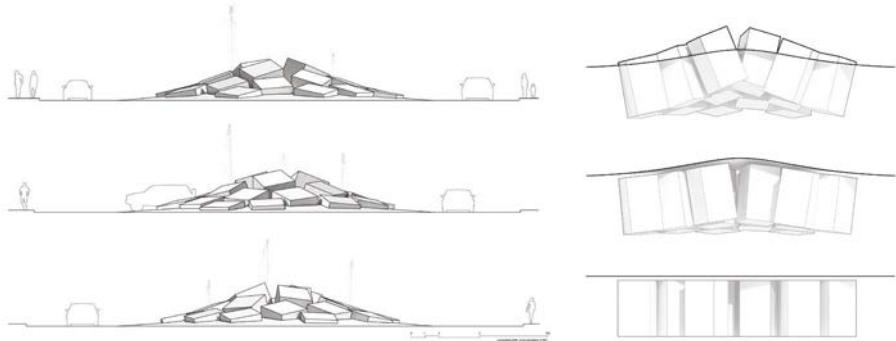
GRE ZA UREDITEV OBMOČJA NEKDANJIH ŽELEZARSKIH OBRATOV IN STANOVAJNSKIH OBJEKTOV NA STARI SAVI, KI JE OD LETA 2000 ZAVAROVANO KOT MUZEJSKI KOPLEKS. OD PRVOTNE STAVBNE DEDIŠCINE, NAJSTAREJŠA SEGA V LETO 1538 SO OSTALI NEKDANJA GRAŠČINA (DANES MUZEJ), CERKEV, VEČSTANOVNIJSKI OBJEKT (DANES GLASBENA ŠOLA), KOLPERN (DANES VEČNAMENSKI OBJEKT) IN ZIDOVİ NEKDANJEGA PLAVŽA. NOVA UREDITEV OBSEGА VEČJO PARKOVNO POVRŠINO, KI JO SESTAVLJAJO OTROŠKO IGRIŠČE, PAVILJON IN OBSEŽNE TRAVNE POVRŠINE. NAVEZUJE SE NA SOSEDNJI TRGOVSKI CENTER IN NA BLIŽNJE STANOVAJNSKO NASELJE, ZAKLJUČUJE PA JO SKULPTURA MARKA POGAČNIKA. OBMOČJE MED OBJEKTI JE Z OBNOVLJENIMI RAKAMI, KI PA NIMAJO VEČ SVOJE FUNKCIJE, RAZDELJENO NA DVA DELA. V POVEZAVI Z OBJEKTI SMO UREDILI TRI MANJŠE TRGE. TRG 1 POVEZUJE CERKEV IN RUARDODOV GRASČINO. TRG 2 SE ODPIRA PRED GLASBENO ŠOLO. TRG 3 JE FUNKCIONALNO NAVEZAN NA OBNOVLJENI KOLPERN. POVEZOVALNI ELEMENT POSAMEZNII TRGOV JE ZNAČILNI VZOREC V TLAKU, KI IZHaja IZ PROPORCEV POSAMEZNIH OBJEKTOV OZIROMA NJIHOVE POSTAVITVE V PROSTOR. TLAKOVANE POVRŠINE SMO DOPOLNILI Z ZASADITVIJO IN URBANO OPREMO.

IRENA ROZMAN FATTORI, UDIKA, JANEZ DOLINAR, UDIKA MUZEJSKI KOMPLEKS STARA SAVA

SOPVATORIJ IVAN ELER, UDIG
ODGOVORNI PROJEKTANTI IVAN ELER / IRENA ROZMAN FATTORI
/ JANEZ DOLINA / UROŠ FERJAN, UDIG
PROJEKTIVNO PODJETJE PLANING D.O.O., KRIŽE (FAZI PGD-PZI);
KRAJINSKA ARHITEKTURA JANEZ DOLINAR S.P. (FAZI PGD-PZI)
LOKACIJA / LETO IZDELAVE JESENICE / 2007 DO 2010
VELIKOST OBMOČJA 18.000 M²
TIP OBJEKTA URBANI PROSTOR - PARKOVNE IN PROMETNE POVRŠINE
FOTOGRAF JAN ZAJTL, FOTO-KLIK.SI



8.1



KROŽIŠČE V PODČETRTEKU STOJI NA REGIONALNI CESTI, UMEŠČENI MED OBČINSKO ŠPORTNO DVORANO Z ZUNANJIMI ŠPORTNIMI IGRİŞĆI NA ENI TER TERMALNIM CENTROM S ŠTEVILNIMI BAZENI IN HOTELI NA DRUGI STRANI. PRIMARNO JE NAMENJENO UMIRITVI PROMETA V TEM POSLEDIČNU PROMETNO ZELO FREKVENTNEM OBMOČJU, NANJ PA STA PRIPETA TUDI GLAVNA UVODA KOMPLEKSOV. NOTRANJI OTOK KROŽIŠČA SE ZATO OBLIKOVNO NAVEZUJE NA OBA PROGRAMSKA SKLOPA IN OZNAČUJE VSTOPNI TOČKI OZIROMA CILJ POTOVANJA OBISKOVALCEV ENEGA ALI DRUGEGA CENTRA.

VELIKI, TEMNI BETONSKI BLOKI SE OBLIKOVNO SPOGLEDUJEJO Z MONOLITNIM VOLUMENOM ŠPORTNE DVORANE. IGRA SVETLOBE NA NEPRAVILNO RAZPOREJENIH ELEMENTIH TVORI KOMPOZICIJO PLOŠKEV, KI SOVPAĐA Z IZRAZNOSTJO LOMLJENEGA VOLUMENA DVORANE. CELOTNA UREDITEV NOTRANJEGA DELA KROŽIŠČA USTVARJA OBČUTEK, DA JE NASTALA KOT POSLEDICA TEKTONSKEGA PREMIKA NEKJE POD POVRŠJEM, KI JE NAPEL POVRŠINO CESTIŠČA IN IZVRGEL MASIVNE BLOKE. V KOMBINACIJI Z VODO, KI SE OBČASNO DVIGA MED ŠPRANJAMI NA POVRŠJE, NEKOLIKO SPOMINA NA Z GEJZIRJI PREPREDENE BAZALTNE SKLADE TER TAKO S VOJO POJAVNOSTJO OPONZARJA TUDI NA TERMALNI KOMPLEKS.

ENOTA

KROŽIŠČE PODČETRTEK

KROŽIŠČE PODČETRTEK TERME OLIMIA

PROJEKTNA SKUPINA DEAN LAH UDIA / MILAN TOMAC UDIA / ALJA ČERNE UDIA / TJAŽ BAUER UDIA

LOKACIJA / LETO IZGRADNJE PODČETRTEK, SLOVENIJA / 2012

VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 380M²/ 380M²

TIPI OBJEKTA KRAJINSKA UREDITEV

INVESTICIJSKA VREDNOST IZVEDBE 33.000 EUR

FOTOGRAF MIRAN KAMBIČ



8.2

PARK JE UREJEN OB OBJEKTU ZAVODA ZA SLEPO IN SLABOVIDNO MLADINO. SESTAVLJAJO GA TRIJE VSEBINSKO RAZLIČNI SKLOPI, KI SO MED SEBOJ POVEZANI V ENOTNO PARKOVNO POVRŠINO. PRVI SKLOP PREDSTAVLJA OTROŠKO IGRIŠČE. V DRUGI SKLOP SODIJO RAZLIČNE UČILNICE NA PROSTEM, KJER LAHKO OTROCI S POMOČJO RASTLIN, MATERIALOV IN PARKOVNIH GLASBIL URIJO ČUTILA. TRETJI SKLOP JE POLIGON Z OVIRAMI ZA UČENJE ORIENTACIJE IN HOJE Z BELO PALICO.

IRENA ROZMAN FATTORI, UDICA,
ANDREJA ALBREHT, UDICA
VRT ZA SLEPE IN SLABOVIDNE

ODGOVORNI PROJEKTANT IRENA ROZMAN FATTORI UDICA
PROJEKTIVNO PODJETJE IRENA ROZMAN FATTORI, SAMOZAPOSLENA V KULTURI
LOKACIJA / LETO IZDELAVE LJUBLJANA / 2010
VELIKOST OBMOČJA 2922M²
TIP OBJEKTA PARK

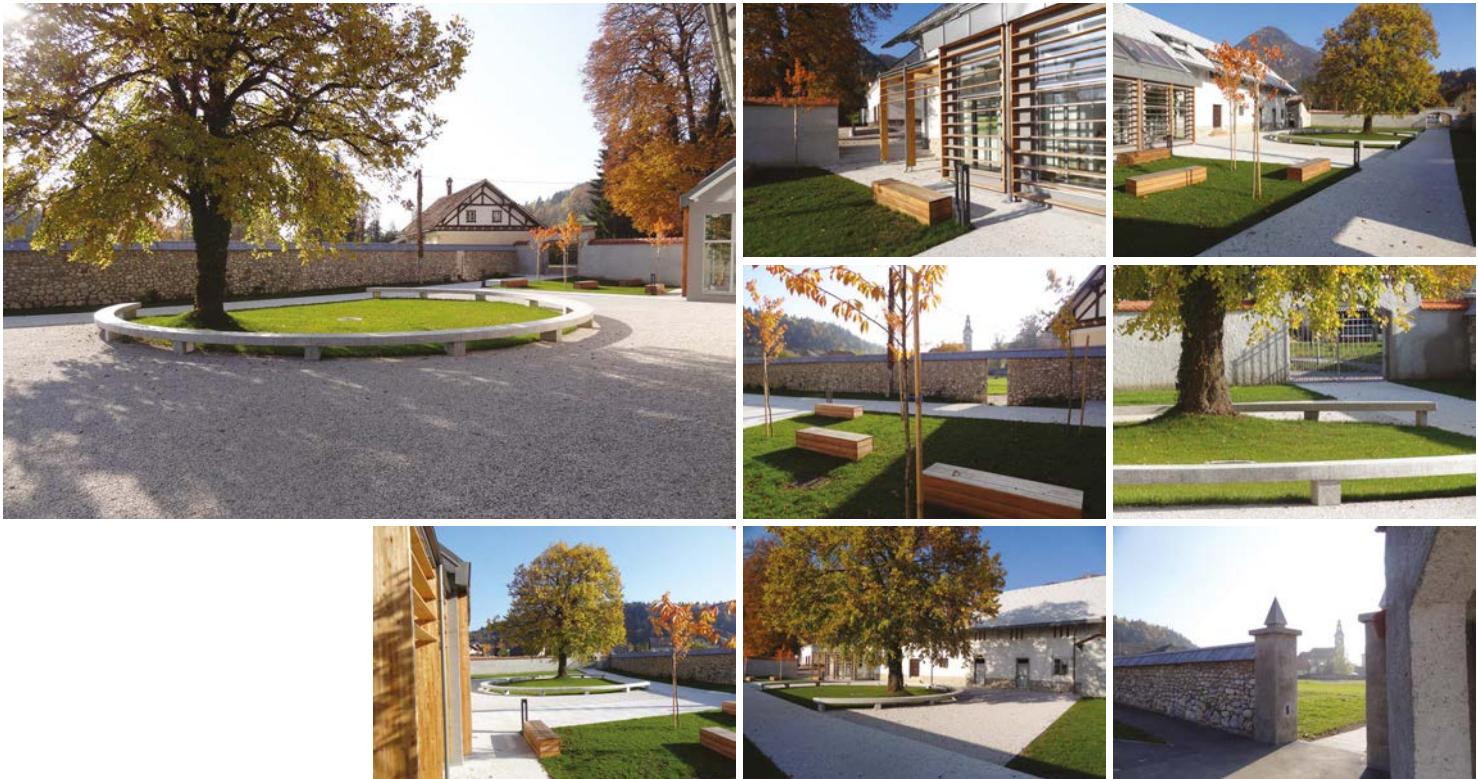


8.3

DR. ANDREJA ZAPUŠEK ČERNE, UDIKA, DAMJAN ČERNE, UDIKA PRENOVA ZELENICE MED BLOKI V KS GORICA

NAROČNIK MESTNA OBČINA VELENJE
AVTORJI DR. ANDREJA ZAPUŠEK ČERNE, UDIKA / DAMJAN ČERNE, UDIKA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE VELENJE, SLOVENIJA / 2012
VELIKOST OBMOČJA / VELIKOST OBJEKTA 2291M²/2291M²
INVESTICIJSKA VREDNOST NATEČAJA / IZVEDBE / 46500 EUR,
PROSTOVOLJNO DELO IN SPONZORSKA SREDSTVA (DELO, MATERIAL)
FOTOGRAF ARHIV DRUŠTVA BRIGADIRJEV VELENJE,
ARHIV ADKRAJINE D.O.O., KAJA FLIS, UDIKA

NOVA UREDITVE JE NASTALA V OKVIRU EVROPSKEGA PROJEKTA RENEWTOWN, KATEREGA NAMEN JE USTVARITI POGOJE ZA URAVNOTEŽEN RAZVOJ MEST ALI DELOV MEST, KI SO NASTALI V ODOBBOJU SOCIALIZMA (1945-1989). POSEBNOST UREDITVE JE, DA JE BILA IZVEDENA S PROSTOVOLJNIM DELOM. 64 PROSTOVOLJCEV JE OPRAVILO 1567 PROSTOVOLJNIH UR DELA Z NAMENOM, DA ZAPUŠČENO ZELENICO PREOBLIKUJEJO V SODOBEN VEČNAMENSKI JAVNI PROSTOR, KI BO STANOVALCE "SPODBUDIL" K MEDGENERACIJSKEMU IN MEDKULTURNEMU DIALOGU. IZHODIŠČE ZA ZASNOVO KRAJINSKE UREDITVE JE BILO UPÖSTEVANJE PROJEKTNE NALOGE, V KATERI JE PREDVIDENO PREOBLIKOVANJE OBRAVNAVANEGA PROSTORA V PROSTOR ZA DRUŽENJE, ZABAVO, REKREACIJO IN KAKOVOSTNO PREŽIVLJANJE PROSTEGA ČASA ZA VSE GENERACIJE. PROSTOR JE RAZDELJEN NA TRI PROGRAMSKA PODOBMOČJA, KI OMOGOČajo DRUŽENJE, IGRO IN REKREACIJO. PODOBMOČJA POVEZUJE OSREDNJA PROGRAMSKA POT, KI SE NAVEZUJE NA OBSTOJEĆE TLAKOVANE VSTOPNE PLOŠČADI OB STANOVANJSKIH OBJEKTIH. OSREDNJO PEŠČENO POT OBDAJOJO Z VSEH STRANI ZATRAVLJENI HRIBČKI. PEŠČENA POT S HRIBČKI IN CVETOČMI DREVESI SOUSTVARJA DINAMIČEN PROSTOR, KI GA LAHKO SPOZNAVAMO POSTOPOMA, KO VSTOPIMO VANJ. NA TA NACIN JE VZPOSTAVLJENA TUDI USTREZNA RAVEN INTIME PRI ZADRŽEVANJU V ODPRTEM PROSTORU. ZATRAVLJENI HRIBČKI OMOGOČajo POVRSINSKO POVEČANJE PROSTORA IN STOPNUJEJO KOMPLEKSNOT PROSTORA.



8.4

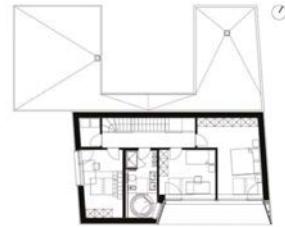
BRUTO PARTER IN PARKIRIŠČE PSIHIATRIČNE BOLNIŠNICE BEGUNJE

Z NAMENOM UREDITVE MIRUJOČEGA PROMETA NA OBMOČJU PSIHIATRIČNE BOLNIŠNICE BEGUNJE, SE PREDVIDI NOVO PARKIRIŠČE ZA USLUŽBENCE, PACIENTE IN OBISKOVALCE OB REKONSTRUIRANEM GOSPODARSKEM OBJEKTU UPRAVE NA SEVERNO-VZHODNI STRANI OBMOČJA OBDELAVE. PRAV TAKO SE UREDI POVEZAVA MED NOVO PREDLAGANIM PARKIRIŠČEM, PREKO RENESANČNEGA PARKA (NI PREDMET OBDELAVE TEGA NAČRTA) KOT TUDI PREKO SEVERNega IN ZAHODNEga TRGA DO GLAVNE STAVBE BOLNIŠNICE. V NADALJEVANJU BODO PO POSAMEZNIH SEGMENTIH PREDSTAVLJENE ZASNOVE POSAMEZNIH OBMOČIJ. PARKIRIŠČE, POVEZOVALNI HODNIK, JUŽNI TRG IN ZAHODNI TRG.

ODGOVORNI PROJEKTANT MATEJ KUČINA, UDICA
PROJEKTIVNO PODJETJE BRUTO D.O.O.
AVTOR MATEJ KUČINA, UDICA
SOAVTORJI URBAN ŠVEGL, UDICA / EVA PROSEN,
UDICA / META BOŽIČ, UDICA / BARBARA GIBIČAR, ABS.KA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE BEGUNJE, SLOVENIJA / 2011
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 3300 M²
TIP OBJEKTA KRAJINSKA ARHITEKTURA



PRITLIČJE



NADSTROPJE

9.1



GREGOR KOŠOROK, UDIA AKTIVNA HIŠA LUMAR

NAZIV NAROČNIK LUMAR IG D.O.O.
AVTORJI GREGOR KOŠOROK UDIA / JERNEJ GARTNER / BRIGITA BABNIK
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE DRAGOČAJNA, SLOVENIJA / 2013
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA PARCELA 511M² / NETO BIVALNA POVRŠINA 149M²
FOTOGRAF MIRAN KAMBIČ, JERNEJ GARTNER

AKTIVNA HIŠA JE BILA ZASNOVANA KOT VZORČNA HIŠA ZA PROIZVAJALCA MONTAŽNIH HIŠ LUMAR. S TEM OBJEKTOM smo želeli projektanti in proizvajalec dokazati, da v Sloveniji že danes premoremo vse potrebno znanje in tehnologijo za gradnjo objektov, ki bodo kos prihajajočim energetskim in posledično tudi ekonomskim izzivom. Zasnova hiše zato temelji na treh ključnih izhodiščih: minimalna poraba energije, maksimalno bivalno ugodje ter minimalni vplivi na okolje. Hiša je tako pretežno zgrajena iz naravnih materialov. S pomočjo sončne elektrarne in kvalitetnega topotltnega ovoja, proizvede več energije, kot je dejansko porabi. Za bivalno ugodje skrbi centralni sistem prezračevanja in premišljena zasnova osvetlitve prostorov. Zmanjšanje vplivov na okolje zagotavlja poleg naštetelega tudi uporaba deževnice za splakovanje sanitarij in pranje perila. Za skladno delovanje celotnega objekta skrbi sistem pametnih inštalacij, ki jih je na zelo preprost način mogoče upravljati tudi s pomočjo pametenega telefona.



9.2

ENODRUŽINSKA HIŠA V RADOMLJAH JE NASTALA NA PODLAGI ŽELJE NAROČNIKOV PO MAJHNI, OKOLJU PRIJAZNI HIŠI IZ NARAVNEGA GRADIVA IN MOŽNOSTI GRADNJE V LASTNI REŽIJI. HIŠA JE NAČRTOVANA TAKO, DA UPÖSTEVA VSE PREDNOSTI IN OMEJITVE NARAVNIH MATERIALOV (SLAME, ILOVICE, MASIVNEGA LESA) IN DA OMOGOČA OKOLJU PRIJAZNO OBRATOVANJE (DOBRA TOPLOTNA ZAŠČITA, MAJHNA PORABA LESA ZA OGREVANJE, UPORABA KAPNICE ZA SANITARNO IN PITNO VODO). HIŠA IN SAMA GRADNJA STA ZAVEZANA TRAJNOSTI IN ARHITEKTURI NA VEĆ NAČINOV: 1. MAJHNA VGRAJENA ENERGIJA; 2. MAJHNA PORABA ZA OBRATOVANJE; 3. MAJHNA POVRŠINA HIŠE; 4. UPORABA OBNOVLJIVIH VIROV (GRADNJA IN OBRATOVANJE); 5. GRADNJA ZNOTRAJ OBSTOJEĆEGA NASELJA; 6. PRENOS ZNANJA (GRADNJA JE POTEKALA V OBLIKИ BREZPLAČINIH DELAVNIC Z VKLJUČEVANJEM PROSTOVOLJCEV/K, KI JIH TAKŠNA GRADNJA ZANIMA).

BLAŽ BABNIK ROMANIUK, MIA SLAMNATA HIŠA

ODGOVORNİ PROJEKTANT BLAŽ BABNIK ROMANIUK, MIA
PROJEKTIVNO PODJETJE OBRAT, D.O.O.
SODVATORJI /
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE RADOMLJE, SLOVENIJA / 2012-13
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA 550M² / 110 M²
TIP OBJEKTA ENODRUŽINSKA PROSTOSTOJEČA HIŠA



9.3

JASNA ARIANA STARC, UDIA NIZKOENERGIJSKA HIŠA

AVTORJI JASNA ARIANA STARC, UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE OKOLICA LJUBLJANE, SLOVENIJA / 2011-2013
VELIKOST OBMOČJA / VELIKOST OBJEKTA 620M² / 147M²
FOTOGRAF BLAŽ ZUPANČIČ

HIŠA V ŠUJICI ODSLICKAVA MLADOSTNIŠKO ZAGNANOST NJENIH NAROČNIKOV, KI SO ŽELELI ZDROŽITI SKANDINAVSKI PRIDIH BIVANJSKE KULTURE S TEHNOLOGIJO »GORSCKE ARHITEKTURE«. ZAMAKNJENA STREHA IN NADSTREŠEK NA ZAHODNI STRANI OBJEKTA, KI USMERJA POGLEDE PROTI TRAVNIKOM IN GOZDNEMU ROBU, DAJETA VTIS, KOT DA NE GRE ZA STANOVANJSKO HIŠO IZ LJUBLJANSKEGA PREDMESTJA, AMPAK ZA ZAVETIŠČE, VEĆJI BIVAK V NEOKRNJENI NARAVI. OBJEKT JE ZASNovan KOT LESENA SKELETNATA Konstrukcija. Izolacija je iz lesnih vlaken, z vidika energijske varčnosti sodi v nizkoenergijski razred. Poraba energije za ogrevanje po PHPP normah znaša 18 kWh/(m²a). Notranjost objekta določajo vidni leseni konstrukcijski elementi z lesenimi oblogami in plezalna stena preko celotne širine objekta v petih ravneh.



9.4

PASIVNA HIŠA V ZGORNJIH BITNJAH JE BILA ZASNOVANA ZA MLADO ŠTIRIČLANSKO DRUŽINO. INVESTITOR SE JE ŽE V ZAČETKU ODLOČIL ZA NIZKOENERGIJSKO MONTAŽNO GRADNJO, S POMOČJO IZREDNO RACIONALNEGA TLORISA IN PREMIŠLJENO IZBRANIH MATERIALOV, PA NAM JE ZA ENAKO CENO USPELO DOSEČI PASIVNI STANDARD. OBJEKT JE V OSNOVI RAZDELJEN NA PRITLIČNI IN NADSTROPNI DEL. BIVALNI DEL PRITLIČJA SKUPAJ Z NADSTREŠKOM ZA AVTOBILA IN ZUNANJO SHRAMBO TVORI ENOVIT VOLUMEN, OBDELAN S KONTAKTNO FASADO BELE BARVE. NA TA NAČIN SE USTVARI PODSTAVEK, NA KATEREM LEŽI NADSTROJE, KI JE V CELOTI OBLEČENO V LESEN FASADNO OBLOGO. HIŠA SE Z OBSEŽNIMI OKENSKIMI ODprtinami odpira proti jugu, kamor se odpirajo tudi najlepši pogledi proti bližnjemu gozdu. FUNKCIONALNO JE HIŠA RAZDELJENA NA PRITLIČNI BIVALNI IN SPALNI NADSTROPNI DEL.

GREGOR KOŠOROK, UDIA PASIVNA HIŠA OB GOZDU

NAZIV NAROČNIKA ZASEBNI
AVTORJI GREGOR KOŠOROK UDIA / JERNEJ GARTNER / BRIGITA BABNIK
LOKACIJA / LETO Izgradnje zgornje bitnje, Slovenija / 2011
VELIKOST OBMOČJA / OBJEKTA PARCELA 746M² / NETO BIVALNA POVRŠINA 144M²
FOTOGRAF JERNEJ GARTNER

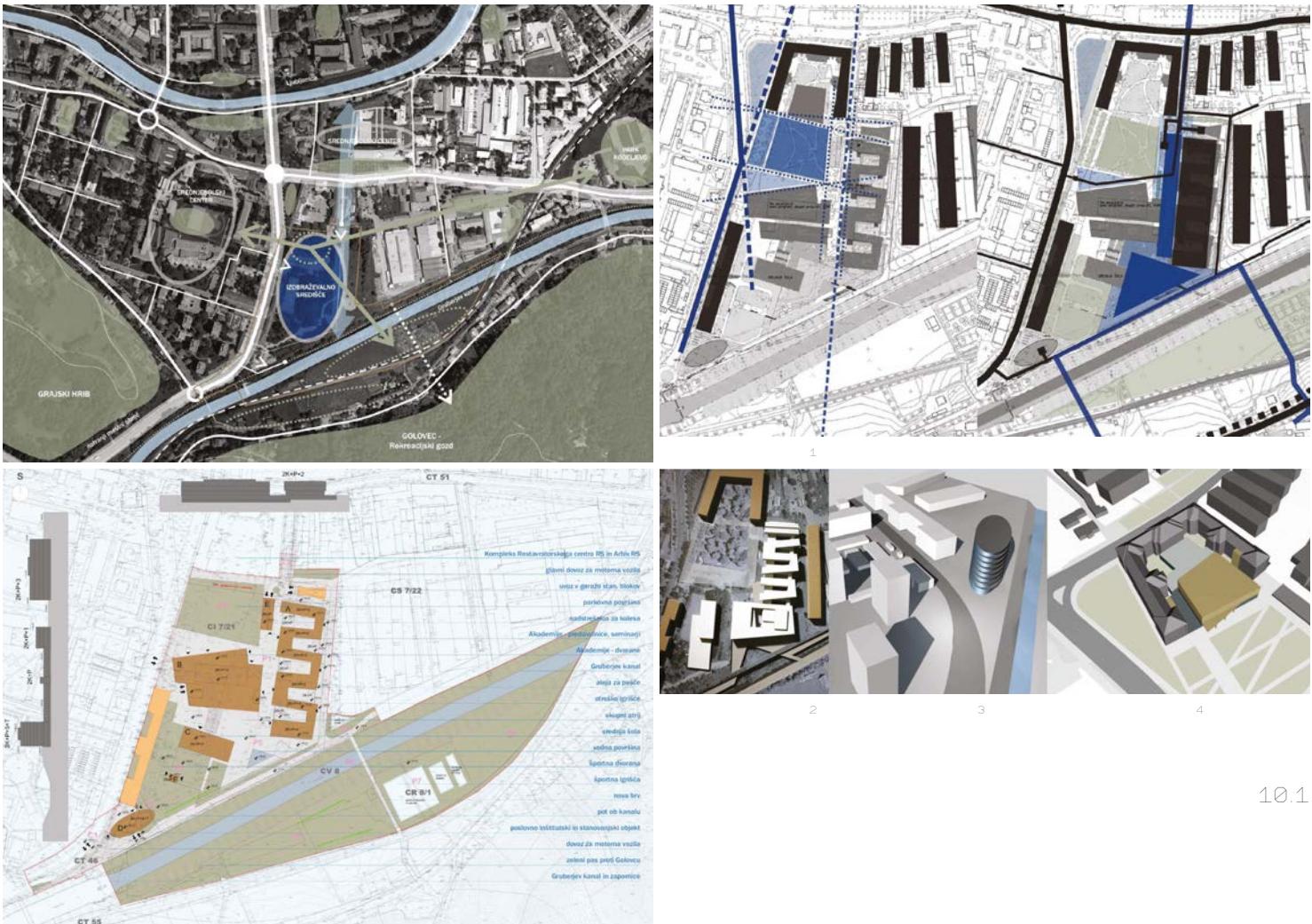


9.5

HELENA KOVAC, UDIA PASIVNI VRTEC MORAVČE

ODGOVORNI PROJEKTANT HELENA KOVAC, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE GEOPLAN D.O.O., KAMNIK
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE MORAVČE / 2013
VELIKOSTI OBMOČJA / OBJEKTA 484M² / 4500M²
TIP OBJEKTA PASIVNI VRTEC S KOTLARNO NA BIOMASO
FOTOGRAF NIKA FURLAN, INTRALIGHTING, PETER KOVAC

LESENI PASIVNI MONTAŽNI VRTEC PRINAŠA V ŠOLSKI OKOLIŠ DODATNE 4+2 ODDELKE PREDŠOLSKE VZGOJE. VRTEC, ODPRT V NARAVO PREDSTAVLJA TRAJNOSTNO, SKORAJ NIČ ENERGIJSKO STAVBO Z LETNO POTREBO PO TOPLOTNI ENERGIJI 14,5 KWH/M². OBJEKT JE ZGLEDEN PRIMER STAVBE Z UČINKOVITO RABO ENERGIJE, POSTAVLJEN NA MONOLITNO KOTLARNO NA BIOMASO, KI JE OBNOVLJIV VIR ENERGIJE. BIOMASA OGREVA PREKO TOPLOVODNEGA OMREŽJA VSE JAVNE VEČ ZASEBNIH STAVB V NASELJU. ARHITEKTKA HELENA KOVAC S TIMOM SODELAVCEV INŽENIRJEV UVELJAVLJA INOVATIVNI DVOFUNKCIJSKI PRINCIP DVEH NAMENOV V ENI STAVBI, KJER IMATA VSAK SVOJ ENERGETSKO VARČEN IN TRAJNOSTNI PRINCIP, PREPOZNANVEN V CELOTNI LOKALNI SKUPNOSTI OBČINE MORAVČE.



- 1 / USMERITVE IZ STROKOVNIH PODLAG
- 2 / IZBRANA NATEČJUNA REŠITEV ZA OBMOČJE AKADEMIJ
- 3 / IDEJNA ZASNJAVA POSLOVNO INSTITUTSKEGA IN STANOVANJSKEGA KOMPLEKSNA
- 4 / IZBRANA VARIANTNA REŠITEV ZA ARHIV RS

Z OPPN SE UREJA DEL SPODNJIH POLJAN, KI SO V PRETEŽNEM DELU DEGRADIRAN PROSTOR MESTNEGA SREDIŠČA. CILJ PROJEKTA JE PREOBLIKOVANJE OBMOČJA S PROGRAMI UMETNIŠKIH AKADEMIJ IN DRŽAVNEGA ARHIVA, KI POMEMIJO GENERATORJE RAZVOJA CELOTNIH POLJAN. Z OPPN JE POSTAVLJENA PRAVNA PODLAGA ZA PROJEKTNO DOKUMENTACIJO IN REALIZACIJO. V POSTOPKU PRIPRAVE OPPN JE BIL OBRAVNAN VŠIJI PROSTOR, VENDAR SO IZ KONČNE PRIPRAVE IZPADLI PROGRAMI ARHIVA REPUBLIKE SLOVENIJE IN RESTAVRATORSKEGA CENTRA SLOVENIJE. OPPN JE NASTAJAL NA OSNOVI VRSTE IDEJNIH ZASNOV. VELIK NAPOR V POSTOPKU PRIPRAVE JE BIL NAMENJEN USKLAJEVANJU NA VEĆ RAVNEH – AVTORJI POSAMEZNIH PROGRAMSKIH SKLOPOV, INVESTITORJI, STROKA, URADNIŠTVO IN JAVNOSTI. REZULTAT POSTOPKA JE PROGRAMSKA NADGRADNJA IN POVEZAVA POSAMEZNIH PROJEKTOV V USKLAJEN KOMPLEKS KULTURNEGA IN UNIVERZITETNEGA SREDIŠČA.

**EVGEN ČARGO, UDIA
MAJA B. HRASTAR, UDIA
MAJA GOLIAS MIA, UDIA
MATEJA VOLGEMUT, UDIA
AKADEMIJE UNIVERZE V LJUBLJANI**

IME PROJEKTA OBČINSKI PODROBNI PROSTORSKI NAČRT (OPPN) ZA DELE OBMOČIJ UREJANJA CI 7/21 ROŠKA KASARNA, CS 7/22 SPODNJE POLJANE, CV 8 GRUBERJEV PREKOP, CR 8/1 GRUBERJEV PREKOP IN CT 46 ROŠKA CESTA LOKACIJA / LETO LJUBLJANA, MESTNO SREDIŠČE, NOTRANJI OBROČ / 2009 VELIKOST OBMOČJA 10,7 HA KAPACITETE OBJEKTOV 43.780 M² BTP, SKUPAJ S KLETNIMI ETAŽAMI 81.630 M² BTP PROGRAMI UMETNIŠKE AKADEMIJE UNIVERZE V LJUBLJANI (ALU,AGRFT,AG), SREDNJA ŠOLA ZA OBLIKOVANJE IN FOTOGRAFIJO, POSLOVNO INŠTITUTSKI IN STANOVANJSKI PROGRAM, ŠPORTNA DVORANA, ZUNANJE UREDITVE



1

2



3

4

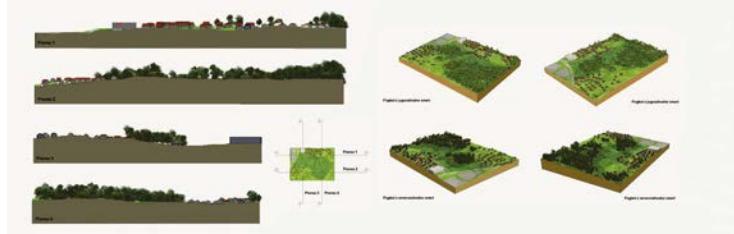
5

6

10.2

- 1 / UREDITEV DO IZGRADNJE POVEZOVALNE CESTE DO 3 OSI
- 2 / UREDITEV PO IZGRADNJI POVEZOVALNE CESTE DO 3 OSI
- 3 / SHEMA POSTOPKA
- 4 / IZBRANA VARIANTA 1
- 5 / VARIANTA 2
- 6 / VARIANTA 3
- 7 / PREREZI IN UMESTITEV V RELIEF

7



DR. LILJANA JANKOVIČ GROBELŠEK, UDIA URBANISTIČNA UREDITEV OB BELOKRAŃJSKI CESTI

ODGOVORNI PROJEKTANT DR. LILJANA JANKOVIČ GROBELŠEK, UDIA
PROJEKTIVNO PODIJETJE ACER NOVO MESTO D.O.O.

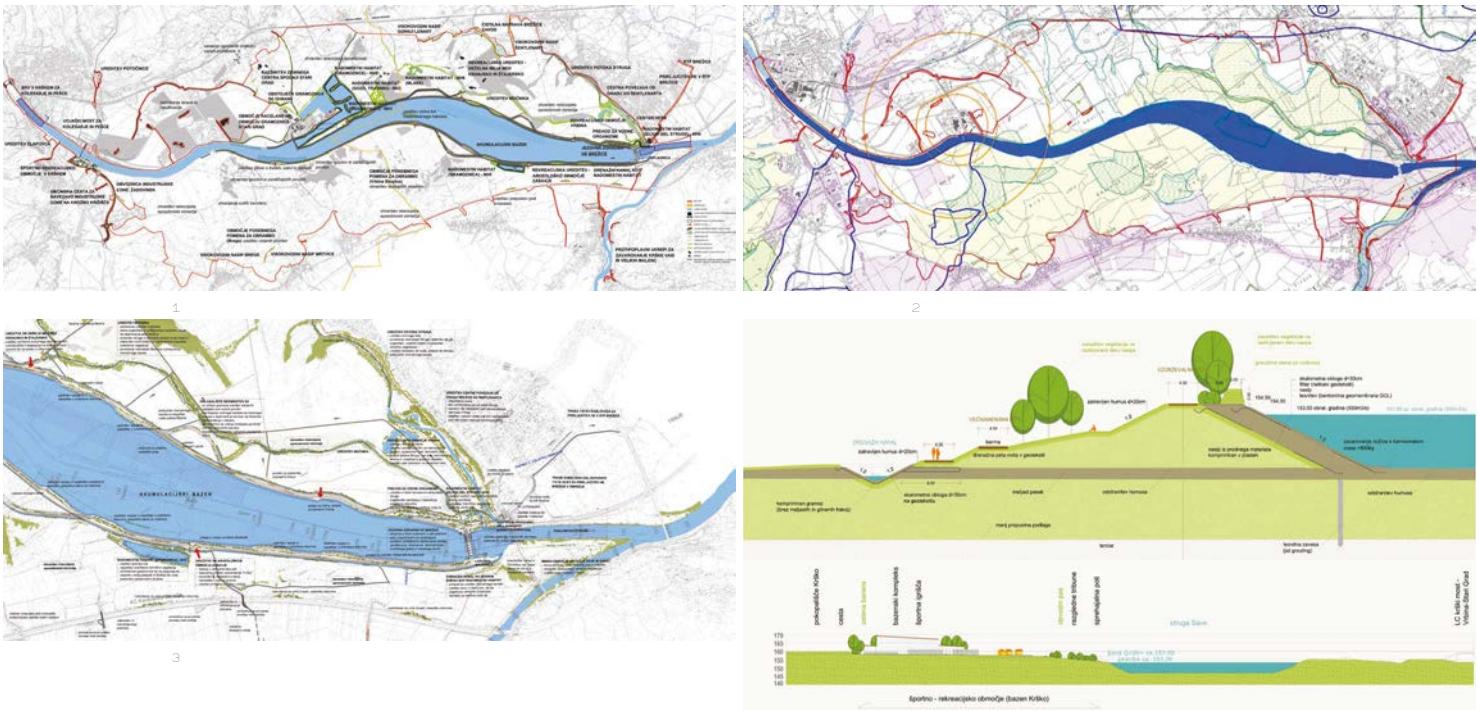
SODELAVCI LUCIJA SIMONČIČ, UDIA

/ MAG. RADOVAN NIKIĆ, UDIG / MAG. JELKA HUDOKLIN, UDIA
LOKACIJA / LETO IZDELAVE SP, OPPN NOVO MESTO / 2010, 2013

VELIKOST OBMOČJA SP / OPPN 12,92 HA / 0,52 HA
DEJAVNOSTI SP / OPPN STORITVENE IN POSLOVNE DEJAVNOSTI,

TRGOVINA, BIVANJE, PARKOVNE POVRSINE / TRGOVSKI CENTER

OBMOČJE OB BELOKRAŃJSKI CESTI JE ENO OD PRVIH, KI SO BILI V NOVEM MESTU OBRNAVANI PO SPREJETUJU OPPN MESTNE OBČINE NOVO MESTO V LETU 2009. OPPN DOLOČA, DA SE ZA VEČJA RAZVOJNA OBMOČJA PRIPRAVljajo CELOVITE STROKOVNE PODLAGE, IZVEDBENI OPPN PA SE Nato LAHKO PRIPRAVljajo FAZNO IN POSTOPNO URESNIČUjejo PREDLOGE STROKOVNIH PODLAG. STROKOVNE PODLAGE OB BELOKRAŃJSKI CESTI SO PRINESLE URBANISTIČNE REŠITVE ZA CELOTNO NEPOZIDANO STAVBNO ZEMLJiŠE OB NAČRTOVANI POVEZOVALNI CESTI DO 3. RAZVOJNE OSI (OBLIKOVANJE MESTOTVORNEGA POSLOVNO-STANOVANJSKEGA OBMOČJA, OHRANITEV GOZDA S POSEBNIM NAMENOM IN UREDITEV PARKOVNIH POVRSIN), OPPN ZA TRGOVSKI KOMPLEKS PA TEMU SLEDI NA DELU OBMOČJA STROKOVNIH PODLAG - NA MANJŠEM KAREJU V KRIŽIŠČU BELOKRAŃJSKE CESTE IN NAČRTOVANE POVEZOVALNE CESTE DO 3. RAZVOJNE OSI.



- 1 / PREGLEDNA SITUACIJA
- 2 / OKOLJSKE OMEJITVE
- 3 / PODROBNEJŠI PRIKAZ HE
- 4 / ZNAČILNA PREREZA

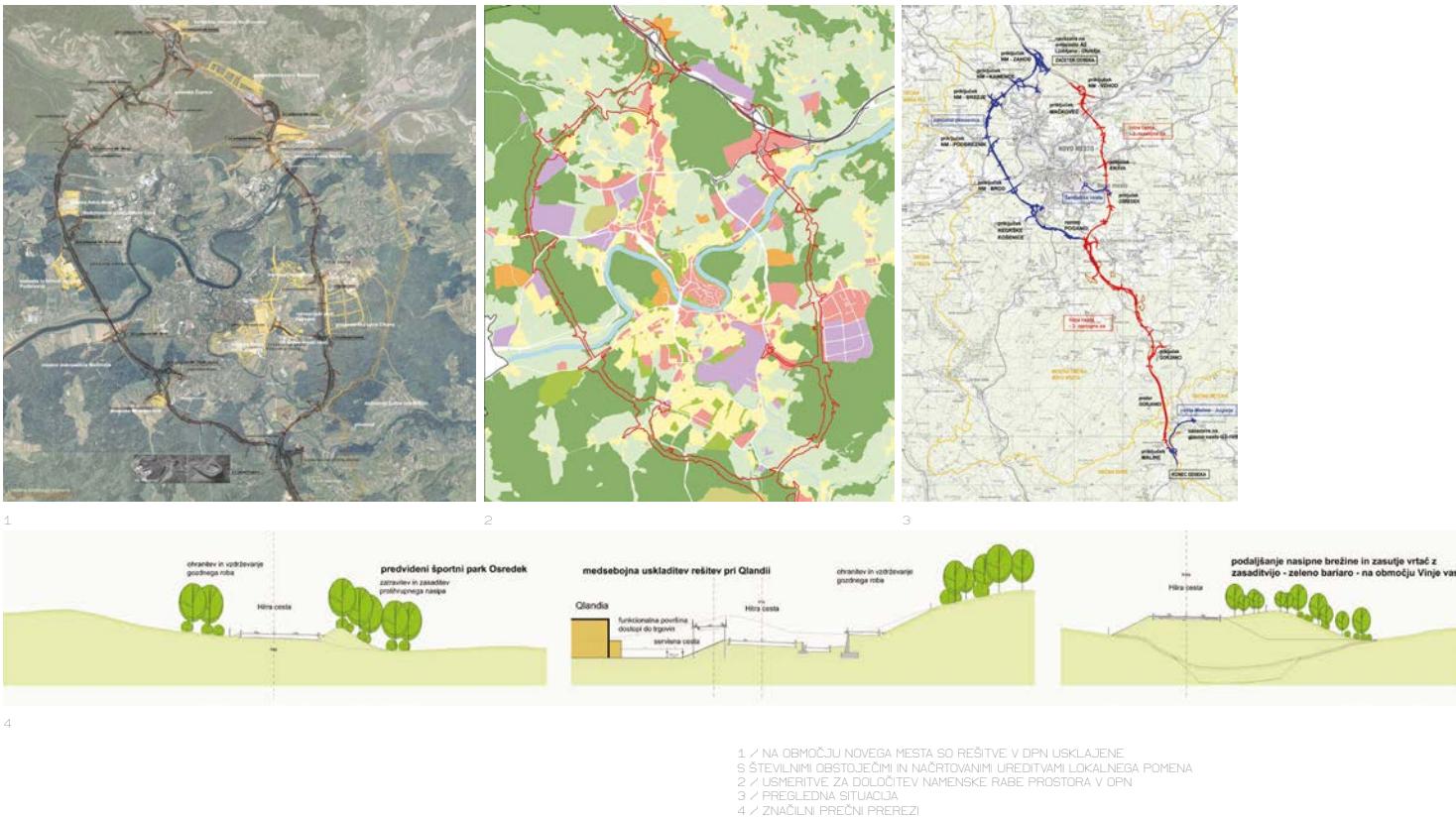
10.3



MAG. JELKA HUDOKLIN, UDИKA DPN ZA OBMOČJE HIDROELEKTRARNE BREŽICE

V OKVIRU PRIPRAVE DRŽAVNEGA PROSTORSKEGA NÄČRTA ZA OBMOČJE HE BREŽICE (DPN) JE POTEKALO CELOVITO REŠEVANJE ŠTEVILNIH PROBLEMOV NA VPLIVNEM OBMOČJU HIDROELEKTRARNE, KAR JE REDKOST PRI TOVRSTNIH NALOGAH. Z DPN, KI SEGA V OBČINI KRŠKO IN BREŽICE, SO POLEG SAME HIDROELEKTRARNE IN SPREMMLJAJOČIH UREDITEV UMEŠCENE V PROSTOR ŠE ŠTEVILNE DRUGE PROSTORSKE UREDITVE: PROTIPOPLOVNİ NASIPI, NADOMEŠTNI HABITATI, CENTER ZA OBISKOVALCE HIDROELEKTRARNE, PREMОСТИТVE SAVE, REKREACIJSKE UREDITVE, KOLESARSKE POTI, SPLAVNICA, ZBIRNI CENTER ZA ODPADKE, ČISTILNA NAPRAVA IN DEL OBVOZNICE KRŠKEGA. OBMEJNA LEGA OBMOČJA IN NJUNOST REŠEVANJA PROTIPOPLOVNE ZAŠČITE NASELIJ STA PRED ŠTEVILNE DELEŽNIKE V POSTOPKU PRIPRAVE DPN POSTAVLJALA ŠE DODATNE IZZIVE. PRIPRAVA TAKO KOMPLEKSNEGA DPN JE ZAHTEVALA USKLAJEVANJA ŠTEVILNIH POBUDNIKOV, INVESTITORJEV IN RAZLIČNIH PROJEKTNIH REŠITEV, KAR JE BILO ŠE POSEBEJ TEŽAVNO ZARADI ŽE DOLGOLETNO NEDORECENIH PRIORITET MED RAZVOJNIMI IN VARSTVENIMI INTERESI V PROSTORU, PREDVSEM MED CILJI VARSTVA KMETIJSKIH ZEMLJIŠČ, OHRANJANJA NARAVE IN RABE OBNOVLJIVIH VIROV ENERGIJE.

ODG. VODJA IZDELAVE DPN MAG. JELKA HUDOKLIN, UDИKA
PROJEKTIVNI PODJETJI ACER NOVO MESTO D.O.O. IN SAVAPROJEKT, D. D.
SODELAVCI DAMJANA PIRC, UDИKA / PETRA ŽARN, UDIG / PETRA EREŠ MALUS, UDИKA
/ LUCIJA SIMONČIČ, UDИKA / POLONA O. ZORČIČ, UDИKA / ANICA ROMIČ, G. TEH. /
MAG. RADOVAN NIKIČ, UDIG / SUZANA SIMIČ, UDИKA / DR. LILJANA JANKOVIČ
GROBELŠEK, UDIA / MAJA B. HRSTAR, UDIA
LOKACIJA OBČINI KRŠKO IN BREŽICE
LETO SPREJETJA DPN 2012
VELIKOSTI OBJEKTA 2.350 HA
TIP OBJEKTA HIDROELEKTRARNA, ZBIRNI CENTER ZA ODPADKE, OBVOZNICA,
REKREACIJSKA OBMOČJA, NADOMEŠTNI HABITATI IDR.

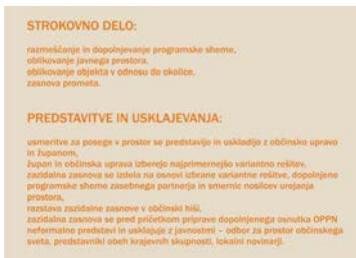


10.4

MAG. JELKA HUDOKLIN, UDIKA DPN ZA 3. RAZVOJNO OS NA ODSEKU NOVO MESTO-MALINE

OD VODOV IZDELAVE DPN MAG. JELKA HUDOKLIN, UDIKA
PROJEKTIVNO PODJETJE ACER NOVO MESTO D.O.O.
SODELAVCI MAG. RADOVAN NIKIĆ, UDIG / LUCIJA SIMONČIĆ, UDIKA
/ SUZANA SIMIČ, UDIKA / DR. LILJANA JANKOVIĆ GROBELŠEK, UDIKA
/ ZORAN GAJSKI, UDGI / PETRA EREŠ MALUS, UDIKA / JERNEJ RADOVAC, UDIG
LOKACIJA OBČINE NOVO MESTO, SEMIČ IN METLIKA
LETO SPREJETJA DPN 2012
VELIKOST OBJEKTA CESTE V DOLŽINI 34 KM
TIP OBJEKTA HITRA CESTA, POVEZOVALNE CESTE, OBVOZNICA

Z DRŽAVnim prostorskim načrtom za državno cesto od A2 Ljubljana-Obrežje pri novem mestu do priključka Maline (prvi del južnega odseka 3. razvojne osi v občinah novo mesto, semič in Metlika), so v prostor umesčene hitra cesta in povezovalne ceste, med njimi tudi obvozne ceste novega mesta. Pri umesčanju tras obvoznic na stikih z urbano strukturo novega mesta je bila posebna pozornost posvečena usklajevanju rešitev z DLN za avtocesto in plinovod ter z obstoječimi in načrtovanimi ureditvami sošesek, gospodarskih con, rekreacijskih in turističnih ureditev, trgovskih centrov, daljnqvoda in lokalnih cest, za katere so bili že sprevjeti ali pa so v pripravi občinski prostorski akti. Na podlagi podrobnih usklajevanj in ob smiselnem upoštevanju pripomb javnosti so v DPN predvidene usklajene rešitve in določila v uredbi, ki omogočajo razmeroma enostavne postopkovne rešitve na stikih državnih in občinskih ureditev.



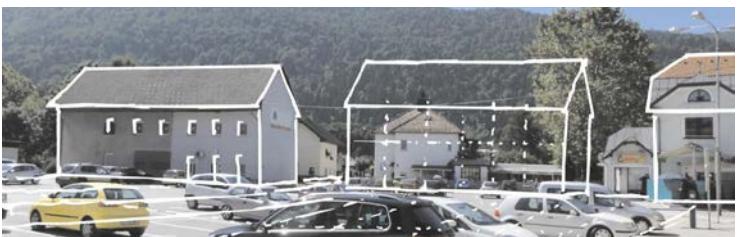
STROKOVNE PODLAGE UREJAJO OBLIKOVNO, PROGRAMSKO IN FUNKCIONALNO NEPRIMEREN PROSTOR OB KAMNIŠKI MAGISTRALI, KI JE V URBANISTIČNI ZASNovi MESTA OPREDELJEN KOT POVRŠINA NAMENJENA PRETEŽNO STANOVANJEM IN SPREMLJUJOČIM DEJAVNOSTIM. NALOGA IZPOSTAVLJA VLOGO URBANISTA PRI SNOVANJU PROSTORA TUDI V PRIMERU MANJŠIH OBMOČIJ, KJER SE PRAKTIČNO ŽE SOOČAMO S SAMO ARHITEKTURO. URBANIST IZOBLIKUJE OBJEKТИVNO REŠITEV, KI IZHaja IZ POVZETKA ANALIZ PROSTORA, JE USKLJAJENA S PROSTORSKO DOKUMENTACIJO, Z VRSVENIMI ZAHTEVAMI TER UPoŠTEVA RAZVOJNE INTERESE. REŠITEV NI NA NIVOJU ARHITEKTURNEGA PROJEKTIRANJA, PREDSTAVLJA PA IZHODISCE IN USMERITEV ARHITEKTU ZA PRIPRAVO LE-TE. PRISTOP NAKAZUJE SMISELNOST IZDELAVE STROKOVNIH PODLAG TUDI V PRIMERIH, KO NI POTREBE PO PRIPRAVI PROSTORSKEGA DOKUMENTA.

EVGEN ČARGO, UDIA
MAJA B. HRASTAR, UDIA
MAJA GOLIAS MIA, UDIA
MATEJA VOLGEMUT, UDIA
DRUŽBENI CENTER PEROVO V KAMNIKU

LOKACIJA KAMNIK, LJUBLJANSKA CESTA – OSREDNJA MESTNA OS
LETO IZDELAVE PROJEKTA 2009
VELIKOST OBMOČJA 1,17 HA
KAPACITETE PREDVIDENIH OBJEKTOV 17.400 M² BTP
PROGRAMI KOMPLEKSA (IN 2. FAZI) UPRAVNI IN KULTURNI CENTER DVEH KRAJEVNIM SKUPNOSTIM (VEČNAMENSKA DVORANA, SEJNA SOBA, PISARNE, ...), POVRŠINE ZA MIRUJOČI PROMET ZA POTREBE SOSESKE PEROVO IN SAMEGA KOMPLEKSA, JAVNI PROGRAMI (KAVARNJA), DRUŽBENI PROGRAMI (CENTRALNA LEKARNA) DRUŽBENI PROGRAMI (PET ODDELČNI VRTEC, MEDGENERACIJSKI CENTER, VAROVANA STANOVANJA, ...), POSLOVNE IN STORITVENE DEJAVNOSTI (POSLOVNI INKUBATOR, ...)



1



2

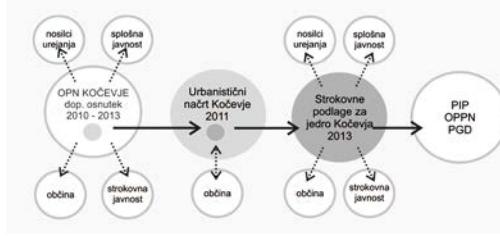


3

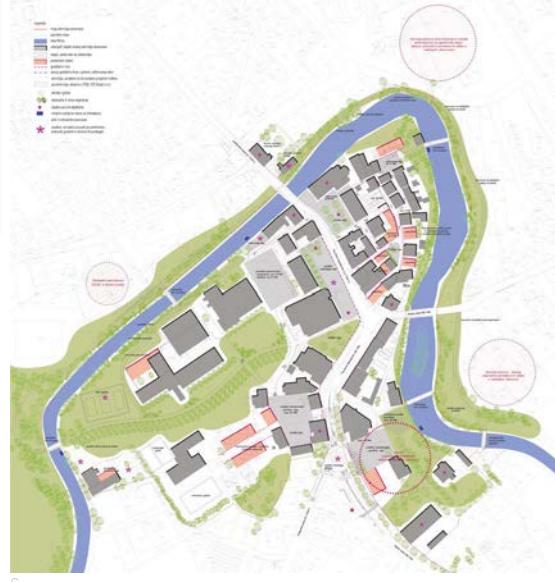


4

- 1 / BRV ZA PEŠČE
- 2 / ZAPOLNITEV POZIDAVE IN OBLIKOVANJA TRGA
- 3 / KONCEPT JEDRA MESTA KOČEVJE
- 4 / KONCEPT MESTA KOČEVJE
- 5 / SHEMA PRIPRAVKE
- 6 / UREDITVENA SITUACIJA



5



6

11.2



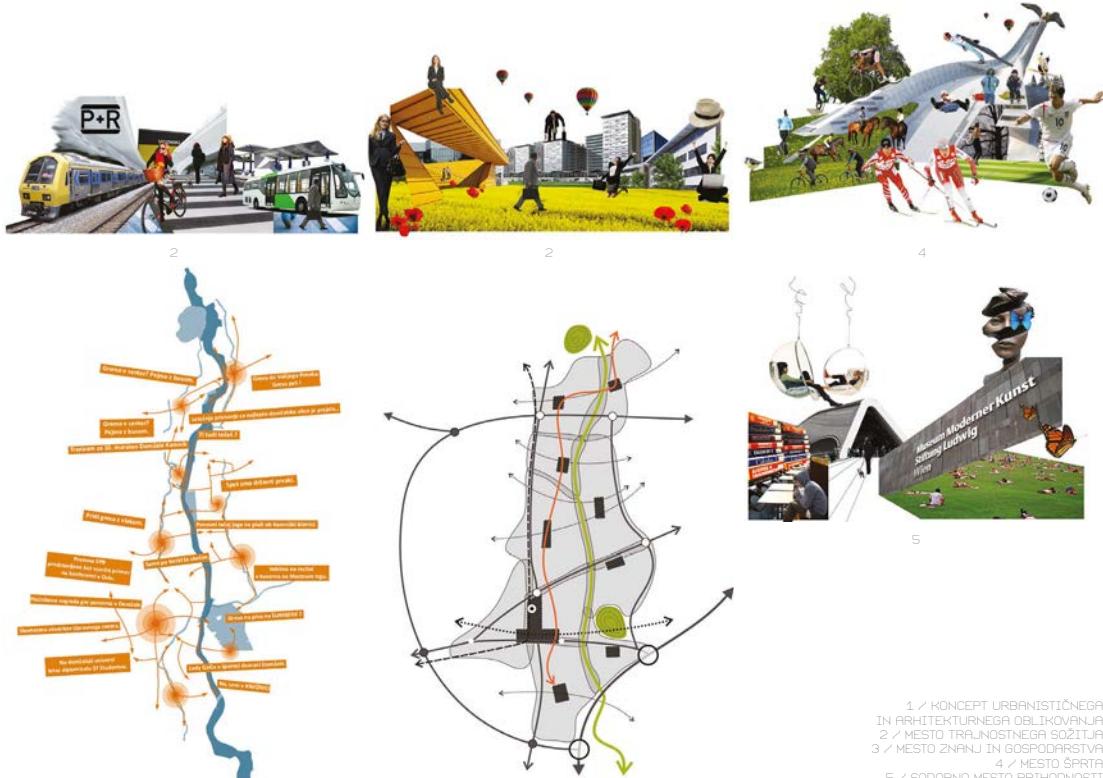
DR. LILJANA JANKOVIČ GROBELŠEK, UDIA UREJANJE JEDRA MESTA KOČEVJE

NASLOV PROJEKTA STROKOVNE PODLAGE ZA JEDRO MESTA KOČEVJE
ODGOVORNI PROJEKTANT DR. LILJANA JANKOVIČ GROBELŠEK, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE ACER NOVO MESTO D.O.O.
SODELAVCI MAJA BRUSNJAK HRASTAR, UDIA
✓ JERNEJ RADOVAC, UDIG ✓ MAG. RADOVAN NIKIĆ, UDIG
✓ MAG. JELKA HUOKLIN, UDIA ✓ MAG. IRENA HOČEVAR, UD. GEOGR.
LOKACIJA / LETO IZDELAVE KOČEVJE / 2013
VELIKOST OBMOČJA 16,1 HA

MESTO KOČEVJE JE BILO V 2.SV.V. DRUGO NAJBOLJ PORUŠENO SLOVENSKO MESTO. SRCE – JEDRO MESTA SKORAJ NE KAŽE VEĆ NEKDANJE UREJENE PODobe, NJEGOVA NEMŠKO-KOČEVARSKA IDENTITETA JE ZABRISANA. ZATO JE BILA KLJUČNA VIZIJA NALOGE PREDLAGATI CELOSTNO UREJANJE JEDRA KOČEVJA, Z UREDITVAMI PROSTORSKE STRUKTURE (POZIDAVE, TRGOV, ZELENIH Površin), PROMETA TER Z UMЕŠČANjem VITALNIH PROGRAMOV. NAMERA NAČRTovalcev in OBČINE JE, DA BO TO POSTOPNO GRADILo MESTNO UREJENOST IN PREPOZNANOST, KI JO NARAVNO OHRANJENA GOZDNATA OBČINA KOČEVJE ŽEIMA. PREDLOGI SO BILI OBLIKOVANI V TVORNEM SODELOVANJU Z OBČINO IN MEŠČANI. NALOGA JE TUDI STROKOVNA PODLAGA ZA OPN KOČEVJE.



1



2

2

4

5

3

4

5

6

6

1 / KONCEPT URBANISTIČNEGA IN ARHITEKTURNEGA OBLIKOVANJA
2 / MESTO TRAJNOSTNEGA SOŽITJA
3 / MESTO ZNANJ IN GOSPODARSTVA
4 / MESTO ŠPORTA
5 / SODOBNO MESTO PRIRODNOSTI
6 / PROSTORSKI RAZVOJ

11.3

MESTO DOMŽALE SE PONAŠA Z VISOKO STOPNJO OPREMLJENOSTI Z OSKRBNIMI IN OSTALIMI MESTNIMI FUNKCIJAMI, KAR DOMŽALE UVRŠČA V UPRAVNO, ZAPOSPLITVENO, KULTURNO TER ŠPORTNO REKREACIJSKO SREDIŠČE ŠIRŠE REGIJE. S PREMIŠLJENIM NAČRTOVANJEM SE BO MESTO RAZVILO V PROGRAMSKO IN FUNKCIONALNO, STRUKTURNO IN OBLIKOVNO UREJENO REGIONALNO SREDIŠČE, KI BO PREPOZNAVNO V ŠIRŠEM OBMOČJU REGIJE. ZAGOTVI SE VISOKO KAKOVOST BIVANJA S POUĐARKOM NA RAZVOJU TRAJNOSTNIH PROMETNIH SISTEMOV, USTREZNO RAZPOREDITVJO CENTRALNIH DEJAVNOSTI, POVEZANEGA CELOSTNEGA ZELENEGA SISTEMA MESTA VKLJUČNO S ŠPORTNIMI, REKREATIVNIMI POVRŠINAMI IN OBJEKTI, SANACIJO DEGRADIRANIH OBMOČIJ IN RACIONALNO IZRABO POVRŠIN. MESTO BO S SODOBNO ZASNOVANIMI VOZLIŠCI ZNANJA IN ŠPORTA GRADILO NA PREPOZNAVOSTI IN KVALITETI MESTA. ZA URESNIČEVANJE ZASTAVLJENE VIZIJE, KONCEPTA PROSTORSKEGA RAZVOJA TER KLJUČNEGA RAZVOJNEGA CILJA - DVIG KVALITETE BIVANJA, SO PODROBNEJE RAZČLENJENI IN OBRAVNANANI ŠTIRJE KLJUČNI SKLOPI CILJEV, KI SO POIMENOVANI MESTO TRAJNOSTNEGA SOŽITJA V POVEZAVI S TRAJNOSTNO MOBILNOSTJO, MESTO ZNANJ IN GOSPODARSTVA V NAVEZAVI NA GOSPODARSKI RAZVOJ IN VOZLIŠČE ZNANJA, MESTO ŠPORTA V POVEZAVI Z RAZVOjem RAZNOLIKIH ŠPORTNIH DEJAVNOSTI, SODOBNO MESTO PRIRODNOSTI Z VZPOSTAVLJANJEM NOVE PODobe IN IDENTITETE URBANEGA OBMOČJA DOMŽALE.

LOCUS D.O.O. URBANISTIČNI NAČRT MESTA DOMŽALE

ODGOVORNI PROJEKTANT MANCA JUG, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE LOCUS, D.O.O.
AVTORJI NUŠA BRITOVSKEK, UDIA / LEON KOBETIČ, UDIG / ANDREJ PODJED
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE DOMŽALE, SLOVENIJA / 2011
VELIKOST OBMOČJA 9KM²
TIP PROJEKTA STROKOVNA PODLAGA



**STANOVNIJSKA HIŠA SE NAHRJA NA PODOČJU
POD CERKVIJO SV. VIDA
OBJEKT V NIČEMER NE POSNEMA LOKALNIH
ARHITEKTURNIH ZNAČILNOSTI**

NEPRIMERNI DODARITI IN OBLIKOVANJE
DEGRADIRA ŠIRŠO OKOLICO
1 - IZRZLTO NEGATIVEN

GABRITI	KVADRATNI, PREDIMENZIONIRANI TLORIS DELNO UKOVNA KLET	+
STREHA	NESIMETRIČNA, VEĆUKPNA STREHA	-
	RAZLIČNI NAKLONI	-
	KRITIČNA OPREČNINA BAVRA	+
OBLIKU	NEPREMERNI OBLIK, PREDSEMV STREHE	-
OKLUKTI		-
FRSKADA	NEUSTREŽNA RAZPRODREDITI IN OBLIKA FRSKADNI COPRITIN FRSKADNA BAVRA DOKUD USTREZNAA KROVNE PLOŠČE VSEH VREDNOSTI ZAPOTRUVJENE LESTI,	-
OKOLICA	OBODNA Z VINGROCI ZAPSPOTEV ISOLIRAVAN IN NAROŠTNEHICE	-



POČITNIŠKI ZIDNIČI SE NHRJU V NEPOSREDNJI BLÍZINI CERKEV SV. VIDR IN NARJU TUDI NEGATIVNO VPLVRA. OBJEKT NI PRETIROVAN VELIK NITI PREVISOK, VENOAR JE NJESOVRA UMESTENOST V OKOLJE TER UPORABLJA MATERIJALOV IZHRIZITO NEUSTREZNJA.

NEPRIHENNA UMEŠČENOST OBJEKTA
NEVPODLOJIVOST OBJEKTA, USTREZNA VELIKOST
2 - NEGATIVEN

BARBARI:	PODOLŽEN PRITLIČEN OBJEKT (P+M) Z DELNO VZDORNO KLETJO	++
STREHA:	TLOŠIRNI POKRIVNIK USTREZNJA TRGOVSKA IN NARODNA VZDORNOST	++
NYLON:	50 - 58 STOPINJ	++
KRITINA TEHNO RUVRA:	KRITINA TEHNO RUVRA	++
OBILIK OBJEKTA:	ENOSTAVNA DOLJKI, BREZ NEPRISEJEMljIVIH DOODTKOV	+
ZNANJE:	ZNANJE O VZDORNIKU	-
NEPRIMEREN BILJEKON IN NASTREŠEK:	NEMISTERČNIH	-
FRSPOR:	NEOMETANA, ZIDOKI	-
OKOLICA:	NEVZDORNI, NEVZDORNI VRTI V POLKEN OB CERKVI, MED VZDORAMI,IZPOSTAVLJENA LESA ZIVA NEJR, ILGRACI, SRDJO DREVJE ZORNJI ZID	-



VINKLETN VINOGRADNIŠKA HŠA STOJI V VINOGRADNEM PODOČJU SEVEROVZHODNO OD CERKVE SV. ANTONIA. HŠA IMA PRAVOKOTEN TLORIS IN JE V CELOTI POKLETEN. NAD ZIDOM KLETJE JE LESENO PRTLJAJE. SREHRA JE SIMETRIČNA DVOKRUPNICA Z OPEČNO KRETINO.

CHRANJENE TRADICIONALNE ZNAPI
SKLONOST, SIMETRIJA, ESTETIKA
S - IZRASITD POZITIVEN

LOCUS D.O.O.

POSELITEV NA OBMOČJU BIZFI JSKEGA IN GORJANCA

ODGOVORNI PROJEKTANT MANCA JUG, UDIA
PROJEKTTIVNO PODJETJE LOKUS D.O.O.

Avtor je NIŠA BRTOVŠEK, LIDKA / LEON KOBETIČ, LIDIA

HVATORJI NUSH BRITUVSEK, UDRA / LEON KUBETIC, UDIG /
NTINA ZENKOVČ / ANDREJ PODVED

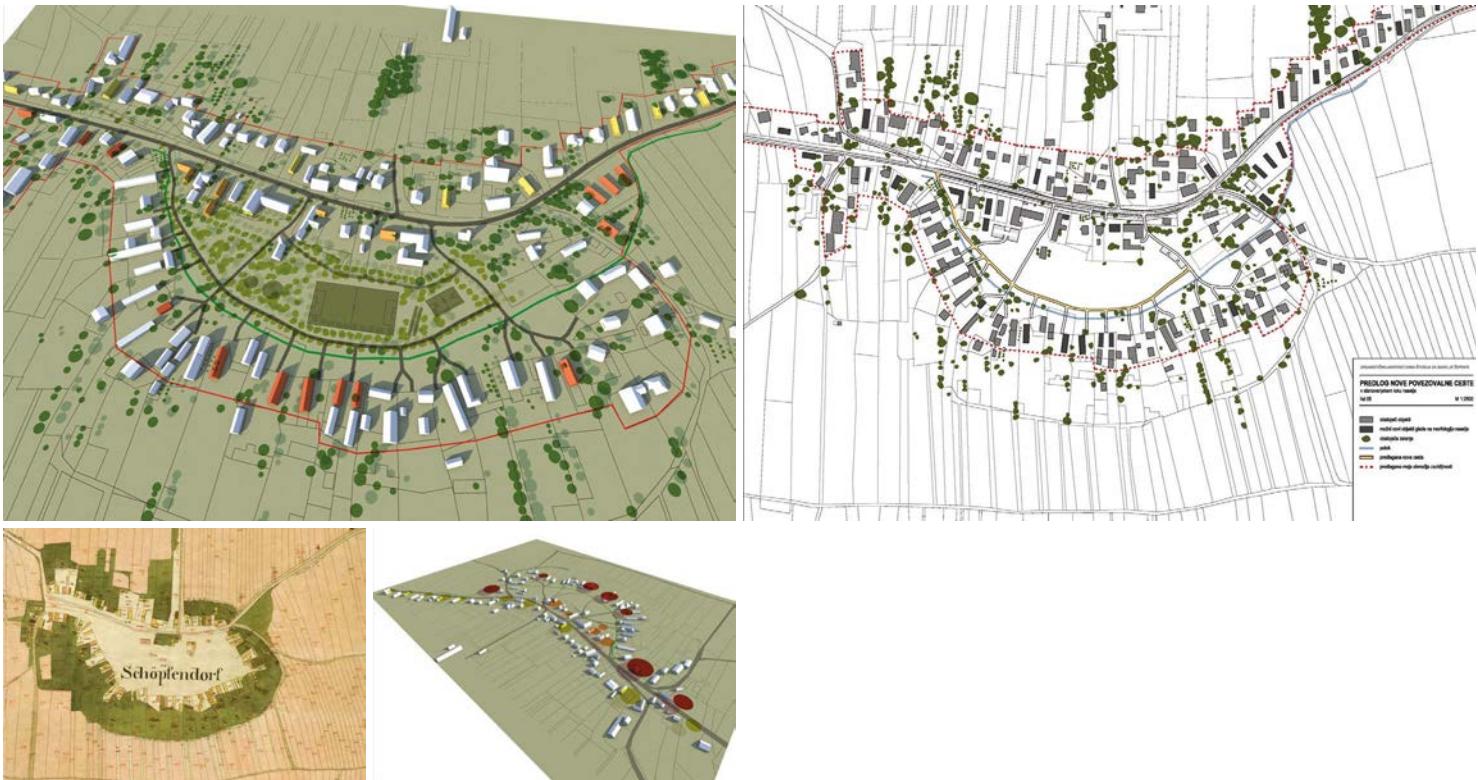
KRISTIĆ ZERKOVIC / HRVATSKA IZGRADNJA OBČINA

VELIKOST OBMOČJA 142 KM²

TIP PROJEKTA STROJKOVNA PODI AGA

PROPERTY SECURITY SERVICES

STROKOVNE PODLAGE SO PRIPRAVLJENE ZA SEVERNI IN JUŽNI DEL OBČINE BREŽICE, S POUĐARKOM NA POSELITVY IZVEN STRNJENIH OBMOČIJ GRADNJE. ZARADI PRIMERLJIVOSTI REZULTATOV Z VIDIKA ARHITEKTURNIH ZNAČILNOSTI, OBLIKOVANJA MERIL IN IZVEDBENIH DOLOČIL, SO OBJEKTI IZVEN OBMOČIJ STRNJENE GRADNJE RAZDELJENI V 10 RAZLIČNIH SKUPIN, IN SICER TRADICIONALNA ZIDANICA, TRADICIONALNI HRAM, PREDELAN HRAM, PREDELANA ZIDANICA, POČITNIŠKA ZIDANICA, VIKEND, VELIKA VINSKA KLET, TRADICIONALNA VINOGRADNIŠKA HIŠA, DOMAČIJA, STANOVANJSKA HIŠA. NA PODLAGI ANALIZ KRAJINSKEGA IN POSLETIVENEGA VZORCA VREDNOTENJE OBJEKTOV POTEKA ZNOTRAJ DEVETIH PROSTORSKIH ENOT, S POUĐARKOM NA MIKROENOTAH, KI IMajo ŠE POSEBEJ IZRAŽENO PROSTORSKO IDENTITETO IN KRAJINSKO OHRANJENOSTJO. KOT REZULTAT NALOGE SO ZA VSAKO IZMED PROSTORSKIH ENOT OBLIKOVANE PODROBNEJŠE USMERITVE ZA RAZVOJ KRAJINE IN PROSTORSKE IDENTITETE TER USMERITVE IN IZVEDBENA DOLOČILA ZA PRENOVO, RAZVOJ POSELITVE IN ARHITEKTURNO OBLIKOVANJE STAVB, KOT PODLAGA ZA PRIPRAVO NOVEGA OBČINSKEGA PROSTORSKEGA NAČRTA OBČINE BREŽICE.

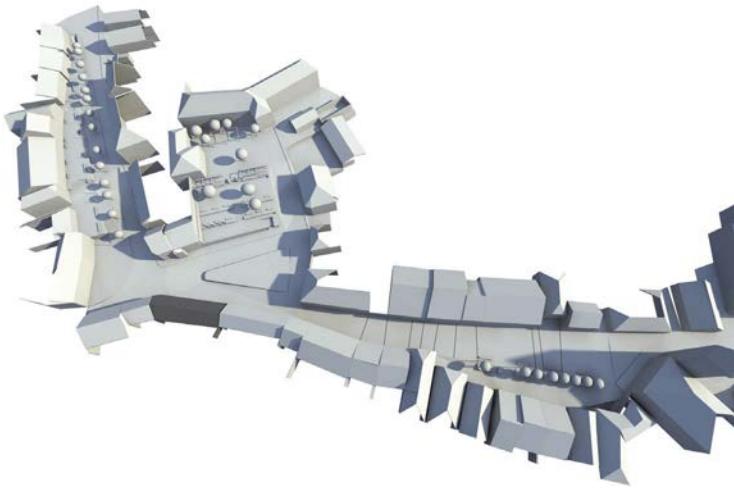


11.5

NASELJE ŽEPOVCI LEŽIJO V SREDIŠČU APAŠKE DOLINE IN PREMORE ZANIMIVO URBA-
NISTIČNO ZASNOVO Z RADIALNO STRUKTURU POSELITVE. CESTA IN POLKROŽNI VODNI
KANAL OMEJUJETA VELIK OSREDNJI PROSTOR NASELBINE, TAKO IMENOVANO VAŠKO
GMAJNO (OBČASNO TUDI MLAKO), KI SE JE KOT ODPRTI PROSTOR OHRANILA VSE DO
DANES. KER GRE ZA EDINSTVEN PRIMER OHRANJENE UREDITVE VAŠKEGA PROSTORA,
PREDSTAVLJAJO ŽEPOVCI POMEMBEN DEL NAŠE NASELBINSKE DEDIŠČINE. V ŠTUDIJI SMO
NAJPREJ OPRAVILI BRANJA ZGODOVINE, MORFOLOGIJE, ZELENEGA SISTEMA IN PROMETA
TER PRIPRAVILI KATALOG VSEH OBJEKTOV Z NJIHODO VALORIZACIJO IN RAZVOJNO-
-SANACIJSKIMI USMERITVAMI. NA OSNOVI VSEH UGOTOVITEV SMO PREDLAGALI CELOVITO
RAZVOJNO VIZIJO NASELJA, KI OHRANJA BISTVENE KAKOVOSTI SVOJE IDENTITETE, A
SE HKRATI ODPIRA VEČPLASTNEMU TRAJNOSTNEMU RAZVOJU.

ALEKSANDER OSTAN, UDIA URBANISTIČNO-ARHITEKTURNA ŠTUDIJA ZA NASELJE ŽEPOVCI

ODGOVORNI PROJEKTANT ALEKSANDER OSTAN, UDIA
PROJEKTIVNO PODJETJE ATELJE OSTAN PAVLIN D.O.O
SOAVTORJI ANA MARIJA KRAJNC UDIA / SAŠA MALENŠEK UDIA,
3D VIZUALIZACIJA BENJAMIN HAFNER UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE ŽEPOVCI, SLOVENIJA / 2012
TIP PROJEKTA ŠTUDIJE, STROKOVNE PODLAGE IN RAZISKAVE
NA PODROČJU PROSTORSKEGA NAČRTOVANJA
FOTOGRAF ALEKSANDER OSTAN



11.6

ALEKSANDER OSTAN, UDIA
ŠTUDIJA ODPRTIH JAVNIH PROSTOROV
STAREGA MESTNEGA JEDRA METLIKE

ODGOVORNI PROJEKTANT ALEKSANDER OSTAN, UDIA,
PROJEKTIVNO PODJETJE ATELJE OSTAN PAVLIN D.O.O
SOAVTORJI MAJA KENDA ŠTUD. ARH.,
3D VIZUALIZACIJA BENJAMIN HAFNER UDIA
LOKACIJA / LETO IZGRADNJE METLIKA, SLOVENIJA / 2013
TIP PROJEKTA ŠTUDIJE, STROKOVNE PODLAGE IN RAZISKAVE
NA PODROČJU PROSTORSKEGA NAČRTOVANJA
FOTOGRAF ALEKSANDER OSTAN

ZA SLIKOVITO STARO MESTNO JEDRO METLIKE, ZRASLO NA PLATOJU OKOLI MOGOČNEGA GRADU, SMO V ŠTUDIJI OBRAVNAVALI TRI OSREDNJE TRGE: MESTNI TRG, PARTIZANSKI TRG IN TRG SVOBODE. V PRVI FAZI PROJEKTA SMO SE UKVARJALI Z VEČPLASTNO ANALIZO OBSTOJEČEGA STANJA V STAREM MESTNEM JEDRU (BRANJEM IZJEMNIH PROSTORSKIH POTENCIALOV, PA TUDI PROBLEMOV), MEDTEM KO SMO V DRUGI FAZI PREDLAGALI IDEJNE REŠITVE ZA PROGRAMSKO, FUNKCIONALNO IN PREDVSEM OBLIKOVNO ZASNOVO TRGOV.

SLOVENSKA ARHITEKTURA IN PROSTOR 2013

Izdala / Published by
Zbornica za arhitekturo in prostor Slovenije
Vegova 8, 1000 Ljubljana, Slovenija

ISSN 2232-4046

Vse pravice pridržane. / All rights reserved.

Katalog / Catalog © 2013 ZAPS

Lektoriranje / Proofreading Veris d.o.o.

Prevod / Translation Kristina Dešman

Slikovni material je delo in last arhitektov, avtorjev. Dela so zaščitena z Zakonom o avtorskih in sorodnih pravicah ter so objavljena z dovoljenjem avtorjev.

/ Photographs and other material are work and property of architects, authors if it is not listed otherwise. Works are protected with Act of Copyright and Related rights and are published with permission of the authors.

Uredila / Editor Mika Cimolini

Pri projektu so sodelovali / With collaboration of

Barbara Pungerčar, Tatjana Legat Lokar, Nataša Mrkonjić

Oblikovanje / Design Kabinet o1

Tiskarna / Printing Littera Picta d.o.o.

Izvodov / Print run 300

Katalog je izšel ob pregledni razstavi članov Zbornice za arhitekturo in prostor Slovenije (ZAPS) in podelitev strokovnih priznanj za največje dosežke na področju arhitekture, krajinske arhitekture in prostorskega načrtovanja v letu 2013. / The catalog is published at the exhibition of the realized works of members of the Chamber of architecture and Spatial Planners of Slovenia and the awarding of professional recognition of the greatest achievements in architecture, landscape architecture and urban planning in 2013.

ZAPS ne odgovarja za vsebino avtorskih predstavitev projektov.

/ ZAPS bears no responsibility for the content of the presentations of the projects.

Dogodek so omogočili / The event was supported by

MINISTRSTVO ZA INFRASTRUKTURU IN PROSTOR

MINISTRSTVO ZA KULTURO

LUMAR

LAFARGE

